



CENTRAL DE BOLIVIA

HEBERTO OLMOS ES ALCALDE MUNICIPAL

Será posesionado en próximas horas

El Tenl. de aviación Heberto Olmos, (foto izquierda) ha sido nombrado por el gobierno, Alcalde Municipal de la ciudad de La Paz.

Después de varios días de expectativa en torno al nombramiento de la autoridad edilicia, anoche el gobierno decidió dar punto final a la serie de conjeturas y enfrentamientos callejeros que se suscitaron como emergencia de la oposición o apoyo a varios candidatos.

En principio había sido nombrado interinamente el economista José María Certellás, pero sectores gremialistas pugnarón por llevar a la cabeza del gobierno comunal a Armando Escobar Uria y a Oscar García.

Para evitar mayores fricciones en el pueblo el gobierno decidió nombrar al Tenl. Heberto Olmos en el cargo de primera autoridad edilicia de la ciudad.

El anuncio fue hecho conocer a la Dirección de HOY, por el Ministro del Interior, quien aseguró que la nueva autoridad, que será pose-

sionada en las próximas horas, constituye prenda de garantía para promover las actividades comunales de la capital.

Las fuerzas militares y populares que hicieron posible el triunfo del gobierno revolucionario del gene-

ral Juan José Torres tuvieron en Heberto Olmos a uno de los más firmes aliados en su condición de Comandante del grupo aéreo de combate, consiguiendo en este la confianza depositada en su persona resulta completa.

ACUDEN A LAS NN.UU. 38 JEFES DE GOBIERNO

PARA INAUGURAR REUNION DE ONCE DIAS

NACIONES UNIDAS, 11 (AP).- Treinta y ocho jefes de estado y más de otros cien funcionarios o enviados especiales, comenzaron a llegar a Nueva York hoy para una sesión cumbre ahora un tanto menguada con la cual la asamblea general celebrará el vigésimo quinto aniversario

de la fundación de las Naciones Unidas. La sesión comenzará el miércoles y durará once días.

Charles Helu, enviado especial del Líbano, y Tun Ismail Abdul Rahman, nuevo primer ministro interino de Malasia, fueron los primeros en llegar.

El presidente Nixon y el primer ministro británico Heath estaban en la lista de 89 oradores de la sesión. Pero la importancia política de éste se vio reducida por la probabilidad de que otros dos países de las cuatro grandes: la Unión Soviética y Francia estarían representados por sus ministros de relaciones exteriores.

El presidente Nixon realizará solamente una breve visita a esta sede el 23 de octubre por tarde, escasamente lo suficiente para hablar y ver a algunas pocas personas.

GOBIERNO ARGENTINO RECONOCIO A REGIMEN DE JUAN JOSE TORRES

Embajador de la Plaza entregó comunicación oficial

La Argentina reconoció al gobierno boliviano del general Juan José Torres. La comunicación fue dada a conocer anoche por el Embajador de ese país, Guillermo de la Plaza.

Al promediar las 19 horas una comisión diplomática presidida por de la Plaza, se hizo presente en la Cancillería con objeto de hacer entrega de la comunicación del gobierno argentino.

La nota en parte saliente señala que "reafirmando los lazos tradicionales de amistad entre ambos países, la Argentina com-

parte el deseo de continuar las relaciones diplomáticas con el gobierno boliviano".

La comunicación fue entregada al Subsecretario de Relaciones Exteriores, Fernando Laredo y en presencia del Director General de Política Exterior, Marcelo Ostia Trigo y del Director de Ceremonial, César La Faye.

MIRANDA AL EXILIO

Rogelio Miranda que se encuentra asilado en la Embajada argentina conjuntamente su familia, sale mañana del país rumbo al exilio, para radicarse en esa nación.

ESPECTACULAR ROBO SUFRIO SOFIA LOREN

DIARIO DE LA MAÑANA

hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD
CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS
(Alfredo Alexander)

MEDIO MILLON DE DOLARES: PERDIDA

Nueva York, 11 (AP). La actriz Sofia Loren fue despojada hoy de joyas cuyo valor estima en más de medio millón de dólares cuando cuatro bien trajeados a saltantes invadieron sus habitaciones en céntrico hotel.

Según la Policía los cuatro ladrones se llevaron 2,000 dólares en efectivo y algunas alhajas que la actriz tenía en préstamo de un joyero. No se dijo cuánto valen. En cuanto a las propiedades, no estaban aseguradas.

La secretaria de la artista Inez Bruscia, abrió la puerta de las habitaciones en el piso 22 del Hotel Hampshire House, engañada por uno de los ladrones. Le dieron un golpe en la cabeza con una pistola y entraron por la fuerza. La descabradura requirió tres puntadas.

La Loren dijo que fue amenazada y le jalaron los cabellos, pero fuera de eso tanto ella como su hijo de 22 meses, Carlo Ponti, no fueron lesionados. (Ver página 15)



EXIJA
SUPLEMENTO DEPORTIVO
CON EL PRESENTE EJEMPLAR

hoy

No circulará mañana

En razón del feriado conmemorando el "Día de la Raza", oportunidad para que el personal de redacción y talleres goce de un merecido descanso. HOY dejará de circular el día de mañana. Nuestras ediciones se normalizarán a partir del miércoles.

AÑO II La Paz, lunes 12 de octubre de 1970 No. 598
EDICION DE 32 PAGINAS PRECIO Sb.- 1.00.

UN AVION SOBREVOLÓ LA CIUDAD, ANOCHE

Por espacio de varios minutos, anoche un avión de color amarillo de las Fuerzas Armadas, sobrevoló la ciudad y la zona de Calacoto donde se encuentra el Colegio Militar.

Consultadas las autoridades del Grupo Aéreo de Caza sobre este hecho, indicaron que era un vuelo de entrenamiento y preparación del aparato que, en el curso de hoy, debe trasladarse a la ciudad de Sucre.

El Comandante de Guardia del Colegio Militar de Irapavi, manifestó que por la zona se mantenía completa calma y no tenía conocimiento de ningún antecedente que motivara el vuelo del avión.

ALLANARON EL DOMICILIO DE CARLOS SERRATE REICH

Fueron en busca de armamento

Anoche volvieron a allanar el domicilio del dirigente movimientista Carlos Serrate Reich.

Aproximadamente a horas 20 y 40, un grupo de personas, presumiblemente perteneciente al organismo policario, se hizo presente en el domicilio del indicado político, situado en la Plaza España, con objeto de buscar armamento —según habían manifestado.

Sólo dos de aquéllos requisaron las dependencias de la casa, el resto se quedó en la puerta.

Al no encontrar lo que buscaban, se retiraron sin mayores incidencias.

"BOLIVIA: UNA REVOLUCION ACELERADA" OPINION DEL INFLUYENTE ABC MADRILEÑO

MADRID, 11 (ANSA).— El influyente periódico madrileño "ABC" publica un editorial sobre la situación boliviana que titula "BOLIVIA, una revolución acelerada". La nota comienza señalando que "nunca estuvo el poder tan al alcance de tantos, siquiera fuera para disfrutarlo sólo durante unas horas" y agrega que "todas las posibilidades inscritas en el censo ideológico contemporáneo han fracasado una o más veces, de una u otra forma, en BOLIVIA".

El editorial opina que "la caída de Ovando Candia significaba la quiebra de un centrismo nacionalista que había merecido el disenso de la izquierda y de la derecha" y trata de buscar causas para esta posición. "La explicación se encuentra más al fondo, en

las mismas estructuras del país," dice "ABC", "el centrismo, como opción política, solo viable en comunidades que han alcanzado un elevado grado de madurez". Agrega que lo que es ahora indiscutible, es que "se implanta en BOLIVIA un régimen no centrista, como el significado por la gestión de Ovando, sino rigurosamente izquierdista".

Finalmente, el matutino concluye diciendo que "también es posible que el drama político de BOLIVIA no haya llegado aún al acto final. Con la disidencia en el sector civil y con la palmaria división del ejército, el general Torres, si quiere sostenerse en el poder, no se mantendrá, con toda seguridad, dentro de las garantías democráticas".

A LA OPINION PUBLICA

La Universidad Mayor de San Andrés, por intermedio de sus autoridades y del cuerpo directivo del Comité Central Revolucionario, establece públicamente las siguientes aclaraciones:

1. En conocimiento de la muerte del Dr. Herbert Miranda, asesinado el día de ayer, el Rector de la U.M.S.A. se hizo presente en el domicilio de la familia Miranda, en atención a que el mismo era docente de la Facultad de Medicina.
2. Insólitamente, la viuda del Dr. Miranda, en presencia de las personas circunstantes, lanzó al Rector la acusación de que su esposo sería la primera víctima de los universitarios.
3. La temeraria acusación lanzada por la familia del Dr. Miranda a través de la viuda, constituye una grave y peligrosa sindicación, que obliga a la institución a rechazar enérgicamente una imputación que lastima el prestigio universitario.
4. Emplaza a los acusadores a probar públicamente o por las vías ordinarias de la Justicia, la aventurada y ligera sindicación.
5. En el entendido de que el estado de ánimo y angustia han podido precipitar tan injusta acusación y en mérito a un elemental respeto al dolor familiar, la UMSA no inicia acción criminal, pero exige a los responsables la satisfacción pública correspondiente.
6. En mérito a los antecedentes del Dr. Miranda, en relación a las funciones que habría desempeñado en el Ministerio de Gobierno durante el régimen del Gral. Barrientos, solicita a las actuales autoridades de aquel Ministerio, facilitar la investigación correspondiente.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

La Paz, 10 de octubre de 1970

Dr. ROLANDO COSTA A.
Secretario General

Dr. OSCAR PRUDENCIO COSIO
Rector

Ing. CARLOS CARVAJAL
Director Financiero

CUERPO DE SEGURIDAD ESPERO PAZ EN EL LIMITE FRONTERIZO

El Ex-Presidente de la República, Víctor Paz Estenssoro habría llegado a territorio boliviano desde ayer, cuando arribó al país procedente de Puno (Perú), donde pernoctó la noche del sábado pasado.

Víctor Paz Estenssoro transpuso la frontera boliviana acompañado de fuerte custodia personal, cuyos miembros cedieron posiciones a una otra guardia que lo esperaba en un lugar aún no precisado del territorio nacional.

VPE tendría la intención de aglutinar fuerzas populares y sectores de las Fuerzas Armadas en torno a una fuerza nacionalista revolucionaria que estaría integrada también por grupos dispersos del Movimiento Nacionalista Revolucionario.

Los informantes dejaron entrever que Víctor Paz Estenssoro conformaría un tercer frente entre el del presidente Juan José Torres y el de los militares que intentaron derrocar sin suerte al presidente Ovando Candia.

Fuentes dignas de crédito aseguraron ayer que el ex-Ministro del Interior, coronel Juan Ayoroa Ayoroa, se encuentra en el

Gran Cuartel de Miraflores, más propiamente en el Regimiento Ingavi.

Trascendió que Ayoroa, en un intento de reforzar posiciones ordenó el traslado del coronel Joaquín Malpartida hasta la Ciudadela Militar de Miraflores, disponiendo el viaje del teniente Eduardo Huerta hasta donde se encontraba Malpartida, en una localidad del altiplano trabajando con la empresa Hatos.

Cuando el teniente Huerta regresaba a Miraflores con Malpartida, el vehículo conducido por él, sufrió un accidente quedando apasionado entre dos camiones, en la carretera Oruro-La Paz.

Huerta falleció casi instantáneamente, mientras el coronel Joaquín Malpartida, con graves heridas en las piernas y el cráneo fue trasladado a la Clínica Santa Isabel, donde se encontraba anoche en estado de coma.

Malpartida era custodiado desde la noche del sábado por oficiales declarados en rebeldía.

Este militar es considerado como de preponderante ascendencia dentro de las Fuerzas Armadas.

Pronostican que Bolivia formaría un bloque "anti-yanqui" con Perú y Chile

SEGUN EDITORIAL DE DIARIO NORTEAMERICANO

"Existe la posibilidad real de que el Perú, Chile y BOLIVIA formen un vago bloque anti-yanqui a lo largo de los Andes. Aunque no se materializa se habrá creado la situación para el mayor revés empresarial desde que Fidel Castro incautó las propiedades norteamericanas, y otras, en Cuba". La información está contenida en un cable de nuestra agencia Associated Press que procede de Washington se refiere a un editorial del "The Baltimore Sun".

EL CABLE

Washington, 11 (AP).— La instalación en La Paz del general Juan José Torres, un nacionalista con fuerte apoyo de las izquierdas, es visto aquí como parte del proceso iniciado hace dos años cuando un régimen de tendencias similares asumió el mando en el Perú. El ascenso de Torres sigue por lo demás en pocas semanas a la elección de Allende, que ha prometido colocar a Chile en la senda socialista.

Al igual que Chile y Bolivia, el Perú ha sido receptivo a las gestiones soviéticas para establecer relaciones comerciales y diplomáticas.

En su suplemento editorial de hoy "The Baltimore Sun" dice que los primeros frutos de esa política que define como de benigno desdén... representan una clara derrota para los Estados Unidos en la América Latina".

Luego expresa: "Aun cuando han tenido ásperos conflictos, incluyendo una guerra entre ellos, existe la posibilidad real de que el Perú, Chile y BOLIVIA formen un vago bloque anti-yanqui a lo largo de los Andes. Aunque no se materializa se habrá creado la situación para el mayor revés empresarial desde que Fidel Castro incautó las propiedades norteamericanas, y otras, en Cuba".

MACHICADO REEMPLAZA A SANCHEZ

El Licenciado Flavio Machicado Saravia, Ministro de Planificación y Coordinación, fue designado Ministro Interino de Finanzas, en tanto dure la ausencia del titular del portafolio, Antonio Sánchez de Lozada, quien se encuentra ausente del país en misión oficial.

La disposición legal correspondiente fue aprobada por el Gabinete del Presidente Juan José Torres Gonzales, en consideración de que se requiere tal designación interina, para conseguir el normal desenvolvimiento de la Administración Pública.

REFUTAN COMUNICADO DE LA COMUNA LOCAL

El Sindicato de Trabajadores Municipales considera apócrifa una nota publicada por la Dirección de Relaciones Públicas de la Comuna en fecha 10 del actual.

Mediante un comunicado se manifiesta que al no haber sido nombrado oficialmente al nuevo Alcalde, mal puede una dependencia expedir comunicados distrayendo recursos del pueblo.

Aclara que la designación de la autoridad edilicia le compete al presidente y el sindicato no puede tomar voz y caución en asuntos que no son de su incumbencia.

Finalmente declaran estado de emergencia y reunión permanente de los delegados de sección.

"BARTOS" NO CUMPLE CON DISPOSICIONES SOCIALES

SEGUN ADMINISTRACION REGIONAL DE LA CNSS

La firma constructora "Bartos" no cumple con las disposiciones de Seguridad Social, referentes a la atención médica de emergencia que debe prestar a sus trabajadores.

PROFESIONALES JUSTIFICAN PARTICIPACION EN LA COB

Desconocen a Morales Dávila

La Confederación Nacional de Profesionales, justifica su participación en el ampliado de la Central Obrera Boliviana y desestima las declaraciones de Manuel Morales Dávila, ex-presidente de la entidad, por no tener representación de la misma.

Con referencia a declaraciones del indicado profesional, que por su parte desautorizaba la intervención de la Confederación en el ampliado de la COB, los miembros del Consejo Ejecutivo Nacional, mediante un comunicado, expresan que Morales Dávila ha sido desconocido y excluido del seno de aquel organismo matriz y consiguientemente carece de toda representación.

Que su participación conjunta con la Universidad y la COB tuvo por objeto resguardar la autonomía universitaria, el fuero sindical y las conquistas populares que fueron seriamente amenazadas por el golpe subversivo de sectores calificados de reaccionarios.

La Confederación como organización libre se pronuncia y actúa única y exclusivamente a través de su Consejo Ejecutivo que está presidido por Abelardo Valdez, agrega el documento.

Considera el pronunciamiento de Morales Dávila, como de tipo personal, hecho sin ninguna autoridad y más bien como un apoyo al fascismo al que le ligan —dice— vínculos desde el 4 de noviembre de 1964.

El comunicado se encuentra firmado por Abelardo Valdez, presidente; Jorge Dorado, Nelly de Dalenz, Eddy Bravo, vicepresidentes; Félix Vargas, secretario general; Javier Tórrez, secretario general de COMSIB; Oscar Prudencio, presidente de Federación de Odontólogos; Alipio Valencia, secretario general Colegio Abogados; Alfredo Meldonado, presidente de la CUB y otros.

LA INTENDENCIA ESTA CONTROLANDO PRECIOS

Evitará especulación

La Intendencia Municipal a cargo de Luis Bocángel, está controlando los precios en mercados públicos y puestos de venta de alimentos de primera necesidad, a fin de evitar la especulación y el alza.

Bocángel dice que tomó las medidas en vista del momento político que vive el país y que podría ser aprovechado por algunos comerciantes inescrupulosos.

Señala que desplegó efectivos de la Intendencia para que efectúen control de precios y pesos.

OFICIAL MAYOR

Fuentes informadas indicaron que el nuevo Oficial Mayor de la Comuna paceña, Adrián Camacho Ampuero, asumirá sus funciones una vez que la primera autoridad edilicia tome posesión de su cargo.

PROFESOR DE LA UMSA DISERTARA EN CHILE

A invitación de Cepal

Organizaciones internacionales invitaron a un catedrático de la universidad boliviana para dictar conferencias en Chile.

Humberto Angulo Navajas, licenciado en Ciencias Económicas y profesor de la Facultad de Economía de la UMSA, se trasladará la próxima semana a Chile, invitado por la CEPAL, Universidad Católica y Organización Mundial de la Salud, con objeto de participar en un ciclo de conferencias sobre desarrollo Económico Latinoamericano.

Angulo Navajas presentará, en la oportunidad, tres trabajos: "La Estrategia del Desarrollo Socio-Económico Boliviano", "Universidad Autónoma y Reforma" y "La Reforma Administrativa en Bolivia".

Luego de concluir con esa actividad, asistirá a un curso de Administración General para Técnicos de Alto Nivel, que se desarrollará por espacio de treinta días, bajo el auspicio de la OMS.

El profesional informó a HOY que en el curso de la presente

semana, dictará conferencias en la Universidad sobre los mismos temas, con objeto de que las autoridades y estudiantes universitarios conozcan los fundamentos que serán planteados.



LA CNSS HIZO CONOCER ACTIVIDAD DE 6 MESES

PRESENTO ESTADISTICAS

Los servicios asistenciales de la Caja Nacional de Seguridad Social hicieron conocer sus cuadros estadísticos de la actividad cumplida durante el primer semestre del año en curso.

De la relación presentada se desprende que en La Paz fueron atendidos 55.319 asegurados y beneficiarios, en medicina general, 114.693 en medicina especializada. Prestaciones dentales 36.498 personas. Atenciones de maternidad (controles prenatales y partos) 7.283. Análisis de laboratorio 69.823. Servicio de inyectables 70.120. Radiografías 16.049. Recetas despachadas 340.916 unidades. Fue usado 432.300 centímetros cúbicos de sangre. Se produjeron 993 nacimientos.

Se recibieron 5.335 internaciones hospitalarias, con un promedio de 44 nuevos pacientes por día.

Sólo en el Hospital Obrero —señala el informe— se han realizado 2.394 operaciones, con un promedio de 20 intervenciones quirúrgicas por día.

En cuanto a la atención dental se establece que diariamente asisten a los servicios odontológicos de la CNSS un promedio de 304 personas.

Finalmente se hace especial mención del despacho de recetas (340.916) cuya incidencia es notable en el desembolso de fondos económicos para cubrir los gastos de compra. Asimismo en cuanto se refiere a la adquisición de placas radiográficas, que durante ese lapso se hicieron uso de 16.049 unidades.

A tiempo de hacer entrega a HOY del presente informe, las autoridades de la entidad aseguradora destacaron la importancia de los servicios asistenciales, cuyos regímenes administrativos y técnicos están siendo periódicamente revisados para solucionar los problemas sobrevenientes del incremento de nuevos asegurados y beneficiarios.

POR PRIMERA VEZ EN BOLIVIA...

JULIO TRAVESI PRESENTA:

"MAS ALLA DE LA LOCURA"



La Radionovela llevada al teatro por su gran elenco de primeros actores

Unicas presentaciones Cine Teatro Monje Campero los días MARTES 13 y MIERCOLES 14

No deje de asistir a este gran acontecimiento artístico.

BOLETERIAS ABIERTAS DESDE HORAS 10 a.m. para evitar aglomeraciones

EDITORIAL

BUSQUEMOS SOLUCIONES PROPIAS

La presente es una etapa de contrasentidos que, hasta cierto punto, justifica la desorientación que se ha apoderado de los habitantes de la mayoría de países latinoamericanos.

La década 60—70, a punto de concluir, trascendental en muchos aspectos histórica por muchas conquistas, convulsionada en casi todas las latitudes de la tierra, dejará, empero, saldo en contra en un aspecto que, de acuerdo a la planificación que se estableció, no cumplirá ni medianamente con lo propuesto. Se ha dado en llamar a esta década, la del Desarrollo. Aunque ha sido posible advertir algunos progresos, las proclamas de hace diez años dejan un déficit alarmante en materia de realizaciones, especialmente en los países ubicados entre los no desarrollados y, lógicamente, entre los subdesarrollados.

Prevalecen las injusticias. Para nadie es secreto advertir que los poderosos se han hecho más poderosos y que los países empobrecidos observan con angustia que su atraso es cada vez mayor. Al extremo que el Papa Paulo VI hizo escuchar su voz para reclamar por una mayor atención de los países industrializados. "Del lado del Tercer Mundo —argumentó el Papa— se escucha un angustiado grito pidiendo auxilio. La confiada expectación está cambiando en una acusación terrible capaz de culminar en un estallido de ira incontenible, cuyas consecuencias serían letales para la paz y el auténtico progreso".

Tienen valor notable las expresiones del Santo Padre porque es fácilmente advertible que la desorientación, la impaciencia y el hambre, comienzan a alcanzar niveles incontrolables. La protesta por el despilfarro, el armamentismo, el lujo y el crecimiento vertiginoso de los poderosos, frente a una inmensa mayoría de naciones pobres que no cuentan con los medios necesarios para atender las más elementales necesidades de sus habitantes. No existe justicia distributiva entre los hombres.

La pragonada asistencia del mundo industrializado es sólo una farsa. Esas son las causas para que países como el nuestro se vean envueltos en la revuelta interna casi permanente. Que la desorientación sea mayor que en otras partes. Que en medio de esa desorientación no se tenga memoria y que elementos que ayer no más merecieron repulsa absoluta reciban otra vez honores que no merecen por haber traicionado al país. Que la justicia sea pisoteada en toda forma y que se admita que para vengar errores pasados es necesario cometer un nuevo error aplicando la Ley del Tali6n.

Así estamos. Y hay quienes pretenden que estemos peor sin darse cuenta que el cambio de dependencia no significará salir de nuestro atraso. Que la solución más conveniente para nuestros problemas tiene que surgir de una conciencia boliviana con aporte de los propios bolivianos sin esperar nada de nadie porque nadie nos dará algo a cambio de nada.

Son justas las apreciaciones del Sumo Pontifice. Pero deberían ser también radicales las soluciones nacionales a través de actitudes definitivas en materia de trabajo, de orden, de espíritu creador. Será necesario que lo comprendamos todos para no seguir incurriendo en errores.

EXPECTATIVA EN COLOMBIA SOBRE CASO BOLIVIANO

-Bogotá, 10 (ANSA).— Los dos diarios más importantes de Bogotá y del país, "El Tiempo" y "El Espectador", se refieren en sus editoriales a la situación política en el sur del continente y al Pacto Andino, dice "El Espectador" al referirse al nuevo presidente de BOLIVIA: "No hay, todavía muchos datos para juzgar sobre su consistencia ideológica. En todo caso, Torres está en la onda de la izquierda. Qué haga y cuánto dure, son preguntas que caen en las nebulosas de los imponderables. La izquierda surca el Pacífico ecuatorial, con la impetuosidad de la corriente de Humboldt, llegando hasta Bolivia, a pesar de que no tiene puerto". Y agrega: "curiosamente, es en el Caribe mar legendario de piratas y tormentas donde más parece prevalecer la sensatez. Con dificultades naturales, Colombia y Venezuela están entregadas al juicioso ejercicio democrático y al impulso entusiasta a transformaciones ineludibles". "El Tiempo" en su editorial titulado riesgos para el Pacto Andino, expresa: "Los acontecimientos del sur, yale decir Ecuador, Perú, BOLIVIA y Chile, han despertado un gran interés en los círculos allegados al mercado internacional, y concretamente, al Pacto Andino. La incertidumbre sobre el futuro del acuerdo regional, empieza a sembrarse en Colombia patrocinador inicial de la idea y único miembro no afectado por traumas como los que están viviendo los países hermanos. Hasta ahora nada ha pasado, y tanto en Chile como en Perú las declaraciones oficiales se han dado en apoyo al mercado andino, a la vez que las declaraciones de Adolfo Linares, director de la Corporación Andina Regional y actualmente de visita en Colombia, abren una esperanza sobre la enfrada de Venezuela al acuerdo subregional.

"LA MANO PELUDA" DICEN EN LIMA

Lima, 11 (AP).- Con el título "La mano peluda," el columnista César Martín Barreda del diario "La Prensa" afirma que "cuando el llamado Frente Popular Izquierdista pidió en Bolivia la creación de milicias armadas, quedó al descubierto la mano peluda, en pleno zarpazo."

"Señala que ese planteamiento "no sólo representa la posibilidad de una nueva disolución de la fuerza armada institucional en ese país, sino que también obliga a colocar al régimen del general Juan José Torres Ortiz en observación permanente bajo lupa de aumento".

Recuerda el articulista que el Presidente Torres Ortiz es sobrino de Nuflo Chávez Ortiz " conocido agente comunista, ex comandante de las milicias campesinas y ex Ministro de Asuntos Campesinos: y también es sobrino de Mario Torres, quien fue Presidente de la Corporación Minera Boliviana".

Barrada expresa que "independientemente de sus vínculos familiares se ubica a la izquierda, pero pocos se atreven a calcular hasta qué punto. Por ahora, el nuevo Presidente hace perfecta distinción entre nacionalismo y comunismo nada dice sobre el pedido de "Gobierno Popular" ni tampoco sobre amnistía a guerrilleros: Y, al contrario, ha confiado la Comandancia General del Ejército al General Luis Roque Terán vencedor del Che Guevara";

Pero contradictoriamente -agrega como ideólogo del nuevo gobierno se presenta Marcelo Quiroga Santa Cruz

quien fue echado del gabinete del depu-
tado General Ovando, por su exage-
rada inclinación izquierdista. No me-
nos exagerada es su devoción por Chi-
le, al punto que se le conoce como "el
chileno".

Cita también luego el respaldo de la Central Obrera Boliviana que, dice, "Nunca fue manejada por bolivianos sino por Juan Lechin Oquendo, nacido en Chile, quien coordina actividades con Salvador Allende desde hace más de 30 años. Esta es la organización que sirve de base al llamado Frente Popular Izquierdista que hoy se permite exigir la creación de milicias obreras campesinas".

Por su parte, el exdiputado Enrique Chirinos Soto, en el diario "Correo" dice que "Un país que cuenta en su historia con un número mayor de revoluciones que de años de vida independiente, como Bolivia, es por supuesto un país que no ha conseguido encontrar una solución para el problema que supone el hecho mismo del gobierno".

Hace un resumen de los últimos acontecimientos registrados en Bolivia y afirma que la etapa de transición creada por el Movimiento Nacionalista Revolucionario está "siendo liquidada por una conmoción cuyos últimos resultados son, en definitiva, impredecibles. No hay política de aventuras, inclusive del oeste, en la que puedan encontrarse los azares de la política boliviana".

(N. de R. hemos conservado el contenido del despacho sin corregir ni nombres ni conceptos. Así fue difundido al mundo.)

COMENTA LA PRENSA CHILENA:

CLARIN: FF.AA. REMPLAZAN A LOS MECANISMOS CONSTITUCIONALES

SANTIAGO DE CHILE, 1
(ANSA). Aparecieron los prime
ros comentarios editoriales sobre
la situación boliviana, en los di
arios de la capital. Dos de ellos
"Furo Chile" y "Clarín" los ana
lizan. El resto ha informado pro
fundamente y los periódicos de iz
quierda han señalado el "viraje
que se dio en BOLIVIA en favor
y beneficio del pueblo en contra
de los gorilas" como expresa El Si
glo, órgano del partido comuni
sta chileno. La prensa de derech
y otras orientaciones políticas ha ri
tulado los cables procedentes de
Bolivia con la noticia en forme
objetiva, sin agregar una parte
interpretativa.

En su editorial el matutino tabloide "Clarín" de primera circulación en el país, en su nota editorial titulada "Erupción Militar en Bolivia" señala que lo sucedido en ese país vuelve a colocar en primer lugar de la atención pública a las fuerzas armadas que emplean para sustituir los mecanismos constitucionales, las armas que le fueron entregadas para defender las fronteras. "Clarín" dice que la situación varía de país en país y elogia a los militares peruanos porque mostraron una "nueva y desconocida faceta en estos movimientos, encarnando aspiraciones económicas y sociales de los grupos desposeídos de su patria".

Luego indica que en Bolivia "no ha podido desarrollarse el espíritu de camaradería militar" y señala los antecedentes históricos que

produjeron los antagonismos y puntualiza "actualmente predominan los oficiales improvisados y entre ellos, debido a la debilidad estructural de la economía, surgen pugnas muy violentas en que unos representan los intereses de los sectores más favorecidos, y otros, reflejan las inquietudes de una masa obrera, campesina e india. Agitada a profundamente con el "consignismo" revolucionario de múltiples partidos y movimientos".

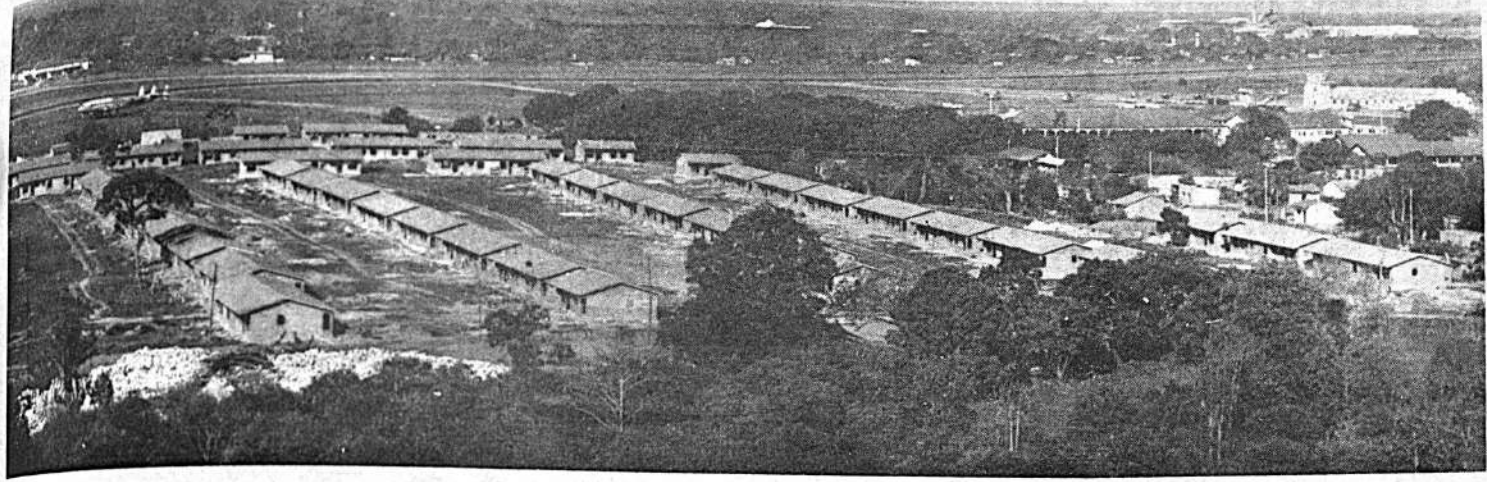
"Clarín" bajo el subtítulo de "Democracia y Gorilismo", en el mismo editorial, indica que sería ilusión el querer hacer una línea divisoria a entre regímenes totalitarios y democráticos de América Latina y señala que solamente Chile, Uruguay, Costa Rica y México "han evitado, en cierta medida, la intrusión del 'golpismo' en el desenvolvimiento general". "Clarín" escribe que pecaría de optimista si pensara que terminarán las "dictaduras gorilas", pero que no, lo señalan si señalan tendencias para favorecer a los pobres y reduciendo los privilegios de las oligarquías críollas.

Sobre la situación boliviana, "Clarín", escribe textualmente: "Bolivia constituye un buen ejemplo de esta preocupación fundamental, y de ahí el apoyo de los campesinos y los obreros, como de la juventud universitaria, al general Juan José Torres, quien se tornó ideológicamente en el más

izquierda del MNR. La tem
va reaccionaria no, pudo soste
se y el triunvirato militar go
apenas se sobrevivió unas horas
nemos pues en las fronteras del
le, regimenes como los del Pe
de Bolivia de raigambre po
lar que otorgan dimensión
perada a la victoria de la uni
popular y que replantean la
nomía política de cono sur de
merica Latina".

Por otra parte "Ruro Chile" blinde que aparece a media mañana, en su edición de hoy, en la página editorial bajo el título "la nueva situación boliviana señala: "Apoyándose en las zonas más representativas del pueblo, el general Juan José Torres, un ex colaborador de O'Connell, logró derrotar a la conjura reaccionaria y tomar las riendas del poder. El hecho, en sí mismo, deja de ser auspicioso, sobre todo por la gestación y sus resultados más concretos, aunque sobre las consecuencias de estos resultados habrá que esperar un buen tiempo todavía.

Lo que indica el diario de tendencia marxista, que las declaraciones del general Torres, que llama a campesinos, estudiantes y obreros como base de sustentación gubernamental al "presagiando en la guerra aliphanica se impondrá un régimen de tipo popular, de feroz, antioficial y antipolicialista". Esto indudablemente es de solidado como un gran acontecimiento latinoamericano.



Primer curso nacional de Tributación

El primer curso nacional sobre tributación se realizará del 13 de octubre al 13 de noviembre próximos con auspicio del Ministerio de Finanzas, Servicio Nacional de la Renta Interna y Centro Interamericano de Estudios Tributarios.

Los objetivos del curso son: capacitar a los funcionarios a nivel superior del Servicio de la Renta Interna y de Aduana, que tengan directa relación con la fiscalización o cumplan función con la aplicación del Código Tributario.

Los participantes que asistan puntualmente y aprueben satisfactoriamente las pruebas recibirán certificado.

El programa que será desarrollado por destacados profesionales, contemplará temas sobre Ingresos Públicos, el Derecho Tributario, Fuentes de Derecho Tributario, Interpretación de la Ley Tributaria, la Posesión Tributaria, la Obligación Tributaria, Actividad de la Administración Tributaria, Infracciones Fiscales y sus sanciones y otros.

VIVIENDAS PARA MAESTROS Y FABRILES DE SANTA CRUZ

-Dos importantes grupos sociales como son maestros y fabriles, recibirán en la región de El Trompillo al sud de la ciudad de Santa Cruz 117 viviendas (en la foto superior) construidas por el Consejo Nacional de Vivienda (CONAVI) con fondos proporcionados a este efecto por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Las viviendas fueron inauguradas el 11 de octubre.

El proyecto CONAVI/BID abarca una superficie de diez mil metros cuadrados y forma parte de un

programa regional que para 1970 prevé la dotación de 408 viviendas en beneficio de distintos sectores laborales de bajos ingresos de Santa Cruz.

El desembolso BID para las 117 viviendas, en terrenos adquiridos por CONAVI, alcanza a 3.088.710 pesos bolivianos. Esta suma corresponde al crédito BID asignado al Gobierno de Bolivia, por convenio de 3 de noviembre de 1967 por 5.500.000 dólares equivalente a 66.000.000 pesos bolivianos, de

su Fondo de Operaciones Especiales. La cuota CONAVI para el Trompillo es de 803.000 pesos bolivianos y de 278.000 pesos bolivianos el pertinente a la amortización de los adjudicatarios.

El costo de cada unidad, sobre 250 metros cuadrados, en el segundo anillo del Plan Socio-Urbano del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, asciende a 26.399 pesos bolivianos, interés anual del 6% con plazo nominal de 25 años. Los trabajos comenzaron en noviembre de 1969.

LINARES, DE LA CAF, EN DIALOGO CON PASTRANA

BOGOTÁ, 11 (ANSA). El presidente Pastrana Borrero recibió en audiencia especial en la Casa de Gobierno al presidente de la Corporación Andina de Fomento, el financiero colombiano Adolfo Linares.

Pastrana y Linares cambiaron ideas acerca de los proyectos que adelante la Corporación Andina de Fomento con sede en Caracas. Por su parte, Linares presentó al mandatario colombiano los programas que actualmente está desarrollando la Corporación para incrementar la industrialización de la subregión. Pastrana se mostró altamente

satisfecho por el convenio de cooperación firmado aquí entre la Corporación y el Instituto de Fomento Industrial de Colombia.

Linares reiteró a la prensa lo que dijo a su llegada el pasado lunes, en el sentido de que considera seguro el ingreso de Venezuela al Pacto Andino antes de finalizar el año.

Agregó Linares que Venezuela, en la práctica, le está prestando un eficiente servicio a la cooperación subregional participando en varios proyectos.

CNSS DEL VALLE ESTA INTERVENIDA

-Cochabamba, 11 (HOY).- El Comando Revolucionario de los organismos laborales dispuso que la dirección médica de los centros sanitarios y hospitalarios de la Caja Nacional de Seguridad Social, sea controlada por tres médicos identificados con el movimiento que intervino la institución aseguradora.

Los interventores de la CNSS, dirigieron nota al Administrador Regional, Guido Villarreal, solicitando proceso administrativo contra el Jefe Médico Regional, Dr. Jorge Barreiro, "por irregularidades en la designación del personal paramédico en el Hospital Obrero".

En el curso de esta mañana la dirección médica regional pasó a manos de los doctores René Soria, Joel Mérida y Carlos Terán Quiroga, por determinación del Comando Revolucionario, que co-administra "eventualmente" la Caja Nacional de Seguridad Social.

La Caja, desde el jueves se encuentra intervenida por los dirigentes sindicales Julio Rojas Araujo, Angel Peña y Luis Ríos.

HERMANO DEL PRESIDENTE TORRES RADICA EN BUENOS AIRES, ES SASTRE Y DEFIENDE PROCESO

BUENOS AIRES, 11 (ANSA). Oscar Torres González, de 37 años de edad, hermano del jefe de Estado boliviano general Juan José Torres, reside en Buenos Aires, donde se radicó hace dieciséis años, desempeñándose como sastre.

Casado hace once años, su esposa es paraguaya y tiene una hija argentina Martha Julia de diez años. En una entrevista concedida al diario "La Razón" tras aclarar que su apellido termina en s y no z, lo que aparentemente pone fin a la polémica creada por las informaciones llegadas desde BOLIVIA que indistintamente terminan el apellido del presidente con una o otra consonante, Oscar Torres, brindó algunos aspectos de la personalidad de su hermano.

"Somos seis hermanos, uno fallecido. Yo soy el menor y Juan José el tercero. Todos nacimos en Cochabamba. Antes que yo decidiera venirme a Buenos Aires, él ya se había casado. No obstante, se mantuvo siempre muy unido al resto de mi familia. Es muy cariñoso, aunque reticente sobre nuestra familia. El miércoles pasado le llamé por teléfono y conversamos sobre nuestra familia. Jamás hablamos de política o de temas militares y tampoco lo hicimos en esta oportunidad. Me informé del estado de salud de mi madre, pero no me pidió que volviera a Bolivia.

Hace un año prometí una visita a mi madre, que

cumpliré en cuanto me sea posible", dice Oscar, quien afirma no saber nada de política ni interesarle el tema.

Sin embargo, a una pregunta sobre su opinión de la situación en Bolivia, expresa:

"Reitero que no sé nada de política. Lo único que puedo decir es que tenía fe en que mi hermano llegaría a altas posiciones, pues es muy inteligente. En el Ejército todos le reconocen esa condición. Además, contó con el apoyo del pueblo, los estudiantes, obreros y campesinos, si no, no hubiera podido derrocar al Triunvirato".

Otra pregunta, sobre la acusación de un diario neoyorquino señalando al general Torres como extremista de izquierda, tuvo la siguiente respuesta.

"Mi hermano es cien por cien nacionalista y así lo hizo público en todas sus declaraciones".

"Estando mi hermano como Embajador en el Uruguay, vino varias veces de visita a mi casa y yo fui seguido a verle a Montevideo", expresa finalmente Oscar Torres, cuya presencia en Buenos Aires ha sido motivo de notas en todos los medios de prensa locales.

EL BALLET PINTO EN ESPAÑA A 4 VIENTOS



-Con auspicios de la Agrupación Femenina de "Amigos de la Ciudad", el ballet español "Pinto" que dirigen Carmen y Jorge Pinto, se presentará en el teatro 16 de Julio el próximo jueves llevando a escena "España a los cuatro vientos".

Es, de acuerdo a lo que nos informaron, un espectáculo de gran jerarquía artística. En el elenco actúan con suceso por supuesto, el joven recitador Franz Arturo Terán y el cantante Nan Paredes.

El debut se producirá en funciones de tanda y noche.

DENUNCIAN ENRIQUECIMIENTO ILICITO DE POLICIA MINERA

PIDEN SALGA DE CENTRO MINEROS

Huanuni, 10 (HOY). Mineros de Huanuni denunciaron enriquecimiento ilícito de los miembros de la Policía Minera y se oponen a que continúen ejerciendo funciones en los centros mineros de COMIBOL.

El miércoles último los trabajadores de la mina Cataricagua intervinieron el cuartel de la Policía Minera, donde constata-

ron la existencia de una cantidad considerable de grabadoras, tocadiscos, máquinas de coser y escribir y otros enseres de valor.

Los dirigentes denunciaron que este enriquecimiento ilícito proviene de trabajo también ilícito que realizan en combinación con los jucus (ladrones de minerales).

Por estas y otras razones los trabajadores manifestaron su oposición de que sigan ejercitando funciones de control en las trancas.

Pidieron al ejército, que se encuentra acantonado en Playa Verde, asuma tal vigilancia, mientras sea aclarada la situación de la Policía Minera.

INTERVENCION EN CATAVI

Con carácter extraoficial y según versiones de dirigentes de Huanuni se tiene conocimiento que la Oficina de Relaciones Industriales del Distrito de Catavi, ha sido intervenida por los trabajadores.



El nuevo ministro de Asuntos Campesinos y Agricultura, César Céspedes Espinoza, prometió poner todo su esfuerzo para resguardar las riquezas naturales del país y elevar el nivel de vida de los trabajadores del agro.

Céspedes Espinoza, 43 años, coronel de Ejército, diplomado en el Estado Mayor, a tiempo de recibir las dependencias del Ministerio de parte de su antecesor León Kolle Cueto, señaló que, como anterior dignatario, pondrá todo su empeño para conseguir mejores condiciones de vida en favor del sector más numeroso del país: el campesinado.

Por otra parte, aseguró que su principal interés será volcar en la continuación de las actividades administrativas tendientes a preservar las inmensas riquezas naturales de la Nación, que es un notable resultado positivo fuera encarado y llevado adelante por el ex ministro León Kolle Cueto.

Céspedes pidió del personal de esa secretaría de Estado, más decidida colaboración, a fin de realizar mancomunadamente una labor fructífera en beneficio del país.

Bolivia es sojuzgada por el imperialismo: AFESIB

Afirma comunicado de la entidad

La Acción Femenina Sindical Boliviana (AFESIB) presidida por Gumerinda de Fernández y Justina Arandia, mediante comunicado, expresa que Bolivia como todos los países subdesarrollados, sufre en mayor medida la dependencia y sojuzgamiento del imperialismo, cuyas consecuencias de hambre, miseria y atraso hacen de nuestra esclavitud un sistema de vida infrahumano.

Luego declara que este hecho causa desesperación en las clases populares, empero las actitudes de protesta contra estas condiciones son reprimidas con sangre.

Esa política represiva de los que están en el poder —afirma— "es la que ha ocasionado que la ultra derecha parapetándose en un grupo del gorilismo intentó dar un golpe de Estado con el propósito de imponer un gobierno fascista y descabezar el movimiento obrero del país, manteniendo indefinidamente el colonialismo para que el imperialismo pueda saquear nuestros recursos naturales".

El documento agrega que si bien el brote subversivo ha sido aplastado por el momento, el peligro aún no ha desaparecido.

El general Torres no ha concretado su política revolucionaria, sin embargo, se abriga la esperanza de que sea posible abrir el cauce democrático que permita reestructurar los cuadros revolucionarios de los obreros y sectores populares, para culminar con la toma del Poder, por parte del proletariado.

Más adelante, el documento advierte "que los trabajadores deben cuidar celosamente la línea revolucionaria de los trabajadores y no dejarse entrapar por las maniobras de los partidos políticos que hoy se encuentran en el Poder, ya que la trayectoria de aquellos tiene muchas sombras dentro del proceso iniciado en 1952".

Finalmente, AFESIB exige que el actual régimen, dé las condiciones gubernamentales positivas para el avance de la revolución, considerando que sólo de este modo podrá establecerse un Gobierno de los trabajadores campesinos y clases populares.

INTENTAN ARREBATAR PARCELAS DE COLONIZADORES DEL GUANAY

SEGUN DENUNCIAS DE COLONOS

Colonizadores del cantón Guanay, provincia Larecaja, se hicieron presentes en la sede del Gobierno para denunciar que se les trata de arrebatar las parcelas en las que trabajan desde hace más de 30 años.

En efecto, el presidente de la Cooperativa "Millusuni", Carlos

Aranibar, dijo que se presentó a la zona Francisco Túpa a fin de reclamar para sí las tierras de los colonizadores.

Túpa, en la oportunidad planteó una alternativa a los colonos que consiste en sentido de que los colonos trabajen la tierra para dividir la producción o en su defecto

abandonar de inmediato las parcelas, dijo.

A tiempo de hacer notar que las pretensiones del presunto propietario no sólo afectan a los colonizadores de "Millusuni", sino también a otros asentados en las márgenes del río Kaka, los trabajadores de esa zona solicitaron que se envíe un topógrafo para delimitar las áreas de concesión y, en su caso, dejar sin efecto concesiones ilegales.

La exposición y solicitud de los colonos se produjo en ocasión de la conferencia que realizan los trabajadores de ese ramo, en la sede del gobierno.

Reiteraron su pedido para que a la brevedad posible se constituya una comisión que verifique en el terreno las denuncias.

APOYO

Las federaciones especiales agrarias de Caranavi y Alto Beni han hecho conocer un pronunciamiento de respaldo al gobierno revolucionario, encabezado por el general Juan José Torres, "por ser un gobierno de la clase campesina".

Enfatiza que en cualquier momento la clase trabajadora del agro asumirá la defensa del gobierno popular.

Brasil mantiene reserva sobre gobierno de Torres

Rio de Janeiro, 11 (ANSA). Según revela hoy el influente rotativo paulista "O Estado de Sao Paulo", "la evolución de la situación en BOLIVIA y CHILE preocupa tanto a los círculos militares como a los diplomáticos, siendo una prueba de ello el hecho de que el canciller Gibson Barbosa no acompañó al presidente Garrastazú Médici en su viaje a la amazonia a fin de poder seguir desde la capital federal el desarrollo de los acontecimientos en La Paz".

Tras señalar que Itamaraty, oficialmente, mantiene absoluta reserva sobre los hechos, el diario paulista informa que "altas esferas militares, por su parte, manifestaron que al Brasil sólo le restará aguardar la evolución de los acontecimientos en BOLIVIA para decidir si reconoce o no al gobierno encabezado por el general Juan José Torres, pues mientras no haya una definición de propósitos políticos, capaz de establecer una perspectiva segura sobre la línea ideológica a ser seguida en ese país, el gobierno brasileño permanecerá en actitud de observación".

SOLICITAN RATIFICACION DE AUTORIDADES PANDINAS

ORGANIZACIONES ENVIARON CABLES A TORRES

El Jefe de Estado recibió un cable de representantes del pueblo de Cobija, quienes al augurarle éxito, piden que las actuales autoridades departamentales sean mantenidas en sus cargos, debido a la profícua labor que están desempeñando en beneficio de ese departamento.

Aclaran que un cambio

de las autoridades entorpecería las gestiones que se vienen desarrollando en procura de sacar a ese jirón del estancamiento.

"Confiamos en que el proceso revolucionario en Pando seguirá su marcha ascendente con nuestras autoridades revolucionarias" añade.

El cable está suscrito por el coordinador campesino Benjamín Montero; por los constructores, Mario Aguada por las Federación de Estibadores, Federico Aguilar

por el Sindicato caudino y Antonio Suárez por la ta de Vecinos.

REUNIONES

El Presidente Juan José Torres sostuvo reuniones con jefes militares, dirigentes laborales y personal del gobierno para analizar diversos aspectos de la actividad política.

Diversas organizaciones lo visitaron también para tentizarle, su apoyo y sión al gobierno revolucionario que preside.

Adriázola continuó en la Casa Militar

A pedido expreso de Torres

El coronel Oscar Adriázola fue ratificado como Jefe de la Casa Militar de Palacio de Gobierno.

Adriázola continúa en la función que le asiste el general Alfredo Ovando Candia a pedido expreso del actual Mandatario del gobierno Revolucionario, Juan José Torres.

El cuerpo de edecanes del Presidente esta integrado por los capitanes Germán Calleja Fuentes y Jandro Camponovo y el teniente Emilio Antelo la Fuerza Aérea. El capitán Franz Ordóñez y tenientes Eduardo Rivas y Fernando Ortiz del Cito y el capitán de Fragata, Miguel Álvarez de do, por la Naval.

VICTOR PAZ ESTUVO EN PUNO EL SABADO PASADO

SE MOVILIZABA A LA PAZ, PESE A NO TENER VISA

LIMA, 11 (ANSA). El ex mandatario boliviano Víctor Paz Estenssoro, quien reside en Lima desde que fuera derrocado por el golpe militar que encabezaron los generales René Barrientos y Alfredo Ovando, viajó por tierra hacia Bolivia, según informan hoy los correspondientes de las ciudades peruanas de Arequipa y de Puno de los diarios "La Prensa" y "El Comercio", respectivamente.

"La noticia de su llegada a esta, se supo de fuentes seguras, destacándose que su viaje lo realiza en el más absoluto secreto", añade el corresponsal de "El Comercio" en Puno.

Finalmente, cabe señalar que hasta el momento los familiares del ex mandatario boliviano en Lima no han podido ser ubicados para prestar declaraciones al respecto.

LIMA 11, (AP). El ex presidente de Bolivia, Víctor Paz Estenssoro, viaja a su país por vía terrestre según revelaron hoy diarios locales.

Según las versiones periodísticas, Paz Estenssoro llegó ayer a la ciudad de Puno y hoy seguirá viaje a su país.

"El Comercio" dice que Paz Estenssoro viaja con Ciro Humboldt, José Luis Gutiérrez Granier, y Federico Kaune Arteaga.

En la residencia en Lima de Paz Estenssoro no se contestan las llamadas telefónicas lo que da mayor asidero a las versiones sobre su viaje a Bolivia.

Hace dos días, Paz Estenssoro había declarado que solicitó visa para ingresar a Bolivia y que todavía no se le había concedido. Agregó que "en cuanto tenga la visa viajaré a mi país".

Paz Estenssoro vive en el Perú desde su derrocamiento en 1964 por el general René Barrientos y se desempeña como catedrático de la Universidad Nacional de Ingeniería.

ARGENTINA RECONOCIO AL GOBIERNO DE J.J.TORRES

-Buenos Aires, 11 (AP).— El gobierno argentino anunció hoy su decisión de continuar sus relaciones normales con Bolivia tras el movimiento militar que llevó al general Juan José Torres a la presidencia de ese país.

El anuncio, que lleva implícito el reconocimiento del gobierno de Torres, fue formulado poco después de mediodía por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

"La cancillería", expresa el comunicado oficial, "informa que el gobierno argentino ha decidido continuar las normales relaciones diplomáticas con Bolivia".

"TORRES NO GOBIERNA POR GOLPE DE ESTADO"

Según embajada en España

-Madrid, 11 (AP).— "El General boliviano Juan José Torres no asumió el poder por un golpe de estado", según informa hoy, en una nota, la embajada de Bolivia en Madrid.

La nota señala que el general Torres organizó la resistencia frente a un levantamiento de fuerzas regresivas y encabezó la insurrección popular que instauró al nacionalismo revolucionario en el gobierno.

El proceso boliviano, señala la nota, "no tiene vinculación con los de Chile, Perú, ni de ningún otro país, aunque todo movimiento de liberación de cualquier parte del mundo obedece a las mismas causas: el atraso y la dependencia".

Como se recordará a raíz de los últimos acontecimientos en Bolivia que han culminado con la llegada al poder del general Juan José Torres, Paz Estenssoro informó en Lima que había solicitado visa para reingresar a su país, ante lo cual la cancillería boliviana señaló que esa solicitud de visa "se encontraba en estudio".

Puentes autorizadas de la embajada de Bolivia en Lima, al ser interrogadas por "ANSA" señalaron que la visa solicitada por Paz Estenssoro no le había sido aún concedida y que su solicitud "se encontraba todavía en estudio en La Paz".

Según el diario "La Prensa", en la mañana de ayer Víctor Paz Estenssoro pasó por la ciudad de Arequipa a 1099 kilómetros al sur de la capital, "rumbo a Bolivia", acompañado por los abogados bolivianos Federico Kaune, Ciro Humboldt y José Luis Gutiérrez en un automóvil conducido por el chofer José Luis Orbezo.

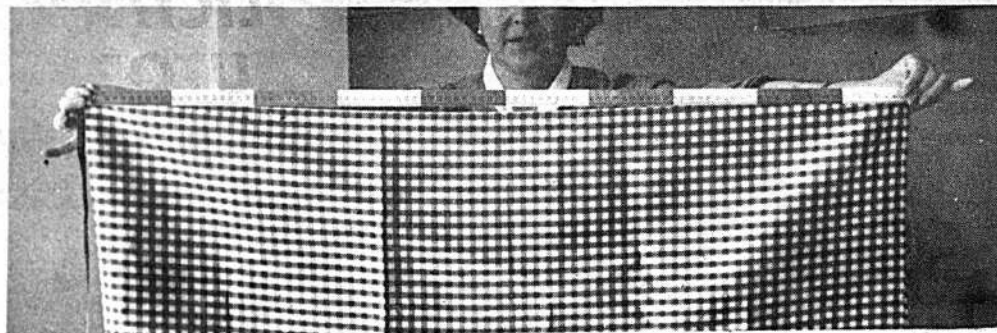
BRASIL ESTA PREOCUPADO POR BOLIVIA

-Brasilia, 11 (ANSA).— El Senador Oscar Passos, Presidente del Movimiento Democrático Brasileño (oposición), declaró hoy que la actual situación de Bolivia no debería influir en la situación interna del Brasil, pese a encontrarse el país en una época anormal, en la cual muchas cosas sirvieron de pretexto para algunas medidas extraordinarias.

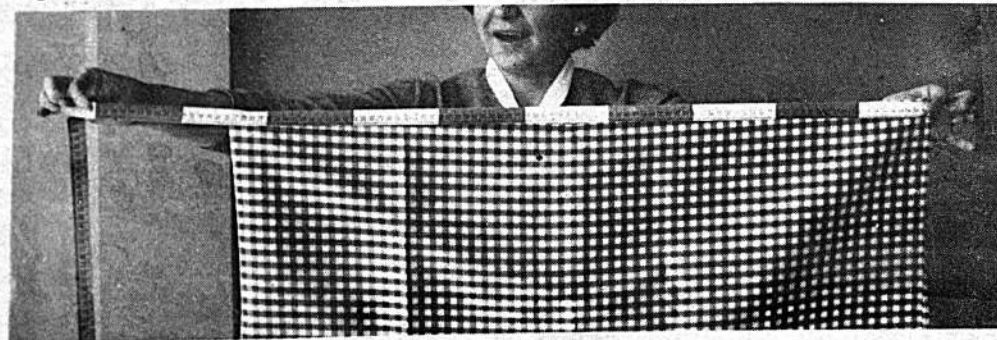
Refiriéndose a la elección del senador Salvador Allende para la Presidencia de Chile, el presidente del MDB dijo que hasta el momento no hay motivos para aprensión, puesto que está corriendo en ese país dentro de los caminos democráticos.

Hablando de medidas....

un metro de tela •SANFORIZADO• mide siempre un metro



y un metro de tela no •SANFORIZADO• mide...menos



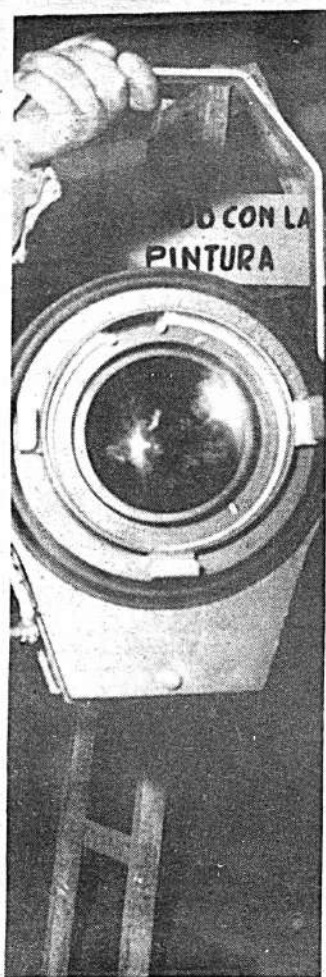
USTED TIENE QUE SABERLO :



Quando usted compra y lava un metro de tela de algodón NO SANFORIZADO, se le encoge 15 centímetros o más.

LA TELA •SANFORIZADO• NO ENCOGE SAID

REMODELACION DE TEATRO MUNICIPAL SE ENCUENTRA EN SU ULTIMA ETAPA



La remodelación del Teatro Municipal, a cargo de la Comuna paceña se encuentra en su última etapa, esperándose que la obra terminada se entregue el próximo 20 del presente.

Luego de varios años de repetida postergación, el mayor centro cultural boliviano podrá ser puesto en marcha con mejoras y ampliaciones acordes con la dinámica cultural de los tiempos modernos.

El teatro tiene una capacidad para cerca de mil personas entre platea, palcos, anfiteatro y galería y todo el ambiente está dotado de un sistema de calefacción y ventilación completo.

Conviene señalar que del antiguo Teatro Municipal sólo quedan las estructuras y a que la Alcaldía, mediante su Departamento de Arquitectura ha considerado necesario revestir al teatro con materiales de primera calidad, desde sus más primitivos detalles.

Las obras, incrementadas en los últimos meses luego de que la empresa contratista anterior demostró una ineptitud a toda prueba,

han debido empezar desde la dotación de alcantarillado, y a que carecía de este servicio (sólo tenía un pozo ciego, donde convergían todas las aguas servidas y originaba humedad permanente).

Plateas, palcos, anfiteatros y galería han sido remodelados funcionalmente. En todos estos sectores el espacio vital fue aprovechado al máximo, sin descuidar la comodidad de los espectadores y, por ello, el ángulo de visibilidad es óptimo desde todos los puntos de referencia.

El escenario ensanchado hasta casi los bordes laterales y superior, presenta un marco amplio acorde con el tamaño del teatro y la fosa de la orquesta ha sufrido la ampliación necesaria. La decoración de interiores, concluida en su totalidad, es de un acabado estético de muy buen gusto. Estuvo a cargo de Fausto Agois y Gustavo Riveros, quienes realizaron un plafón de relieve en lo que va a motivo, trazo y color.

Las butacas están siendo terminadas en Cochabamba, en tanto que los cortinados y tapices, procedentes de Buenos Aires ya se encuentran en los depósitos listos para su aplicación.

El tablero general de luz, controlará todo el sistema eléctrico. Es un aparato REY ROLLE de 900 vatios de potencia y estará maniobrado por un sólo técnico.

Noventa obreros trabajan simultáneamente en jornadas que promedio las 14 horas diarias de un horario que va de las 21 horas, en adelante, que pretende epilogar el 20 de Octubre, cuando se reanude el teatro y funcional de nuestra la presentación de un extranjero que, hasta ahora sólo como una sorpresa.



Los obreros, arriba, suben y bajan febriles, pues hay que acelerar la última fase de la obra. Abajo, vista parcial de galería, anfiteatro y palcos.



EL QUEHACER CULTURAL DEL MEDIO PACEÑO DE PLACEMES

La reinauguración del Teatro Municipal, es un hecho aleccionador para la familia artística nacional y para todos los seguidores del quehacer cultural de nuestro medio.

La carencia de plazas de cultura redundan negativamente en el desarrollo artístico boliviano, toda vez que grupos de teatro o ballet con intenciones de presentar obras han chocado reiteradamente con la falta de escenarios, postergando, indefinidamente, sus aspiraciones.

Por otra parte, el público paceño, ávido de espectáculos no tiene la oportunidad de asistir, regularmente, a funciones de teatro, ópera, zarzuela, danza y hasta música de cámara, por que en La Paz no existe un solo teatro de vigencia artística permanente y, en esto, sin lugar a dudas estamos a la zaga de cualquier otra capital, norte, centro o sudamericana.

Este adormecimiento no hace otra cosa que limitar la evolución cultural

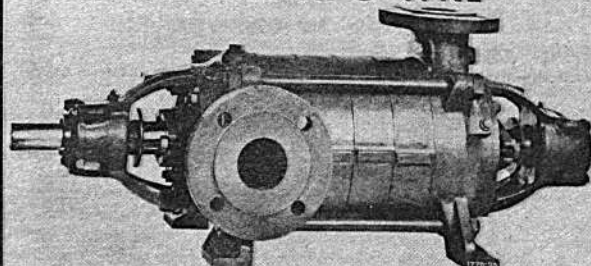
del pueblo, que en consecuencia concreta su tiempo de esparcimiento entre el cine (de baja calidad y retardado sobre todo) y espectáculos deportivos, destinados más que nada, a un público masculino.

La reentrega del Teatro Municipal, si bien no representa a la solución del problema, por lo menos servirá para que, en adelante, las autoridades respectivas pongan todo de su parte para fomentar las intenciones de grupos artísticos y poner en vigencia permanente las letras luminosas de sus presentaciones.

En esto, los departamentos culturales de la Alcaldía y del Ministerio de Educación y Cultura deberán encaminar el funcionamiento del Teatro Municipal, destinando su administración a personas de experiencia y capacidad a toda prueba y, lo que es más, facilitar la promoción de valores artísticos con festivales, departamentales y nacionales.

bomba de agua

KSB
ALTA PRESION TIPO WKL



PARA INSTALACION DE RIEGO Y ASPERSION, PRODUCCION DE AGUA A PRESION, PARA LA CIRCULACION DE AGUA DE REFRIGERACION, DE AGUA CALIENTE, ETC.

CON MOTOR ELECTRICO TRIFASICO 220 380 V. 50 c. s.

CAPACIDADES:

CAUDAL MAXIMO 500 m3. H. ELEV. MAXIMA 250 mts.

HANSA LTDA.

La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 - 55219 - 53661
Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

Alfabetizar es Progreso

SATISFACCION EN LA COMUNA

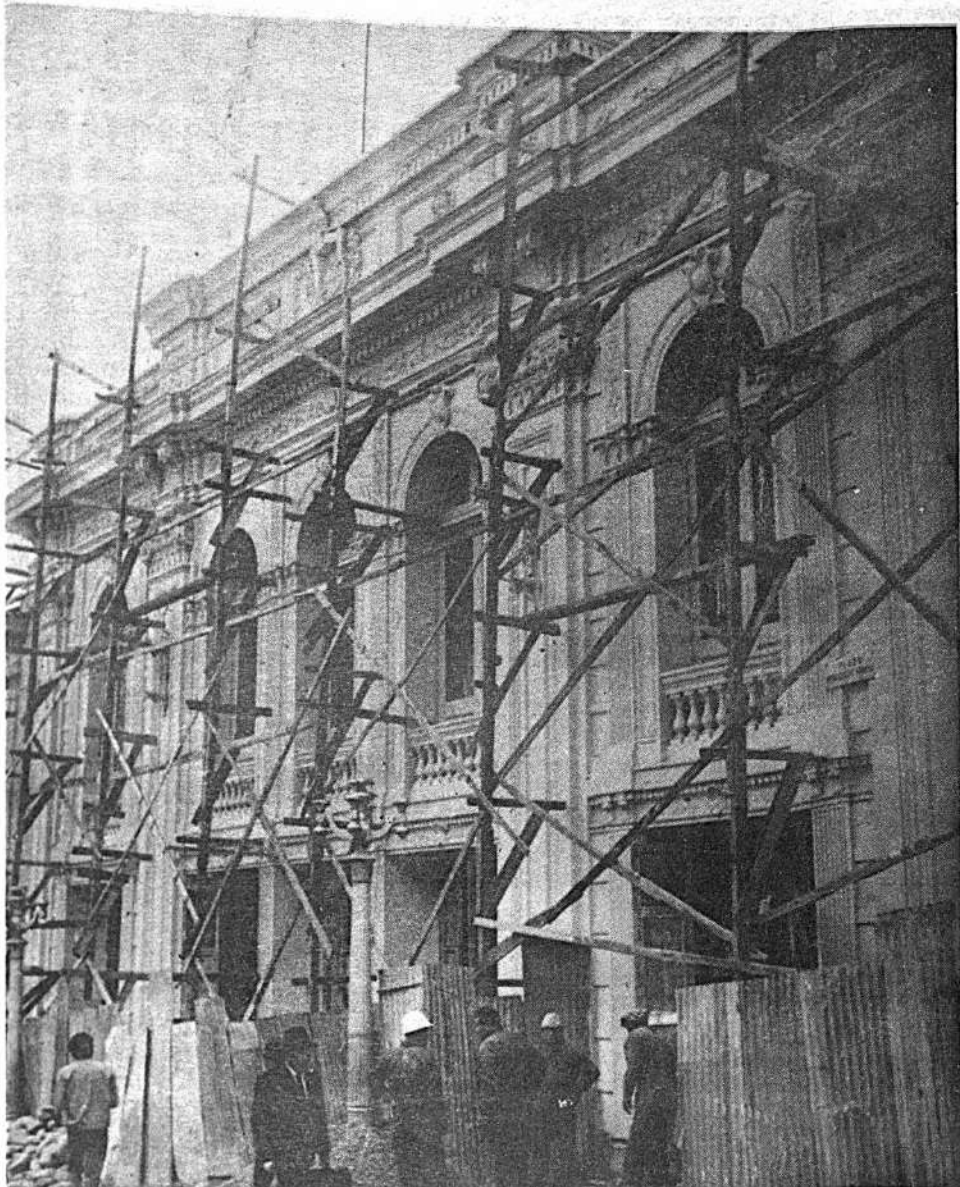
En la Alcaldía Municipal se dijo que "ante la inminencia de la culminación de las obras en el teatro "Alberto Saavedra Pérez", había una plena satisfacción.

Autoridades de la Comuna manifestaron satisfacción y pena. Justificaron lo primero porque "dentro de muy poco tiempo más el pueblo paceño podrá contar con un teatro de primera categoría y digno de una ciudad que avanza con la actualidad".

Y, lo segundo, por "la exagerada inversión de dineros en las primeras fases de la remodelación. Con ese monto se pudo construir otro teatro además de que el contratista no cumplió contrato. En resumidas cuentas, indicaron, ambas conductas no fueron sino una estafa a la Municipalidad paceña y por ende al pueblo".

Las autoridades comunales esperan que, en lo sucesivo, no se vuelvan a repetir hechos de anteriores años, en el Teatro, cuando sus puertas se abrían para reuniones políticas o fiestas de promoción de bachilleres que, casi siempre, determinaron deterioros en todas sus instalaciones".

El material para la cortina de boca y las butacas, izquierda, fueron compradas en Buenos Aires. Derecha el frontis del primer escenario para manifestaciones artísticas del medio local.



Alfabetizar es progresar

PARA BRINDAR EN TODA OCASION

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL

PARA CENAR Y BAILAR CON DISTINCION

MOULIN ROUGE

TELEFONO 29873



"LA MUJER BOLIVIANA TIENE QUE SER LA ABANDERADA DE NUESTRO PUEBLO"

El nombre del Gobierno Revolucionario que tengo el honor de presidir, envío mi fervoroso saludo a la Mujer Boliviana en este día en el que su pueblo le rinde el homenaje de su devoción y afecto.

Bolivia, país atormentado por la violencia de

las pasiones políticas, en esta hora de cruciales definiciones, vuelve sus ojos ansiosos de vitales afirmaciones a la insomne constructora, a la Mujer que, madre, esposa, compañera está llamada a realizar lo que todos anhelamos para la Patria.

A ella me dirijo hacién-

do mío el clamor de todos los bolivianos. Sabe mos, yo se concienzalmente, que la Mujer que junto al campesino rotura la tierra generosa, la que siembra semillas de sacrificio en las minas abruptas, la que en el taller o la fábrica contribuye al incremento de nuevas riquezas, o la que en

la ciudad también edifica en el silencio de su hogar es la llamada a convertir en campo fecundas realizaciones lo que el odio y la violencia amenazan convertir en eriales de soledad y de infortunio.

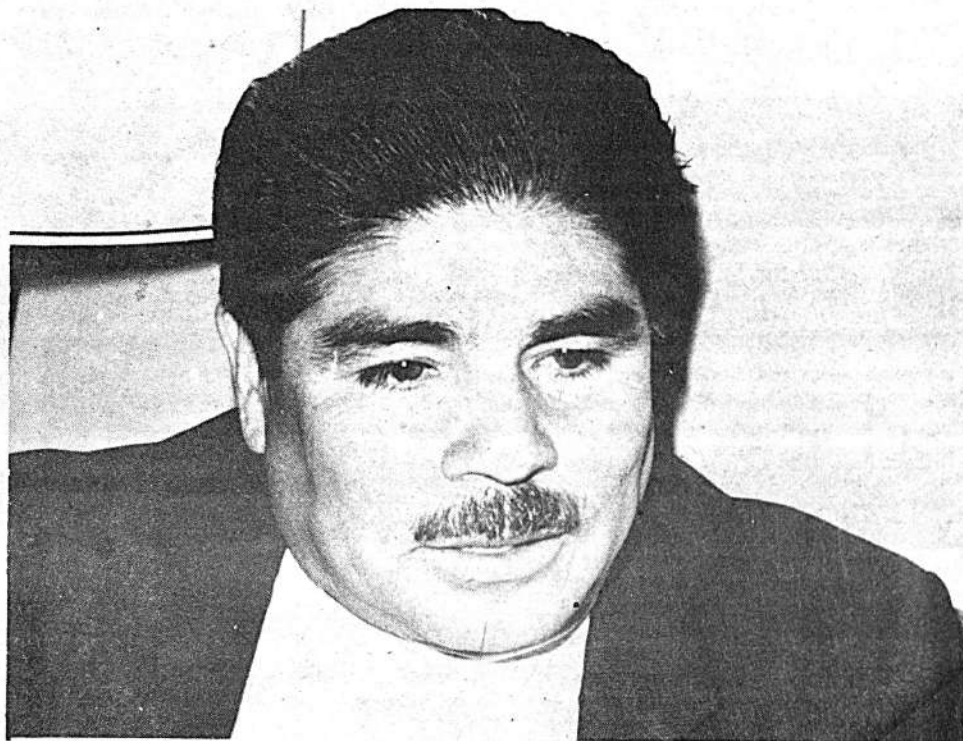
Si ayer hubo una María Barzola que se inmóvil abrazada a nuestra tri color en demanda de mejores niveles de vida para sus hermanos menores; si hubieron mujeres ejemplares como las que hicieron posible nuestra independencia política hoy necesitamos una nueva forma de heroísmo no por anónimo menos paradigmático. Ya no necesitamos ganar las calles porque somos dueños de ellas, ya no necesitamos desafiar ninguna fuerza porque somos dueños de esa fuerza que se encuentra a nuestro servicio. Necesitamos trabajar y construir y en esa tarea, la más importante de todas, la Mujer boliviana madre y esposa tiene que ser la abanderada

de un pueblo que quiere pan, techo, justicia y libertad.

Y ese es mi requerimiento y el que por mi medio formula el Gobierno Revolucionario. Sé que mis palabras han de encontrar eco generoso en la Mujer Boliviana en todos sus niveles. Sé que la capacidad de sacrificio que encierra su corazón maravilloso. Sé que su desprendimiento y su de su innata sabiduría.

Con profunda fe en los destinos de la Patria, esa Patria que hemos forjado, hombres y mujeres: reitero mi llamamiento. Nadie como Madre y nadie como esposa sabe del dolor de las horas sin luz, de las horas sin pan. Hagamos que en todos los hogares las horas estén iluminadas por la alegría y el bienestar. Y se será nuestro mejor homenaje a la Mujer Boliviana.

GRAL. JUAN JOSÉ TORRES, Presidente del Gobierno Revolucionario.



MENSAJE DE LA PRIMERA DAMA EN EL "DÍA DE LA MUJER BOLIVIANA"

SRA. EMMA OBLEAS DE TORRES

Con emoción de mujer, madre y esposa me dirijo a mis hermanas de Bolivia en este día consagrado al homenaje que les rinde nuestro pueblo.

Como sustancial basamento de la sociedad, la mujer cumple, no importa el nivel desde el que le toca actuar, la misión abnegada, muchas veces incomprensida, de crear y fortalecer las más vitales esencias que conforman un pueblo. En Bolivia podemos hablar, quizá con mayor orgullo de lo que ella significa, y ha significado en el curso de nuestra historia.

Desde la ilustre Coronela doña Juana Azurduy de Padilla, pasando por doña Vicenta Juaristi Eguino y las Heroínas, anónimas pero ejemplares de La Coronilla de San Sebastián, hasta la inmortal Adela Zamudio y Yolanda Bedregal a la que se llamó "Yolanda de Bolivia", la mujer boliviana, unas veces en el fragor de los campos de batalla y otras en el recoleto con los más nitidos caracteres. Para ella

con los más nitidos caracteres. Para ella la campesina, la obrera, la de la clase media tan incomprensida muchas veces para la que en dolor de las ásperas tierras mineras contribuye con su esfuerzo a tonificar la economía del país, mi saludo más fervoroso y entrañable.

Esposa de un hombre que ha consagrado toda su vida al servicio de la Patria y que, en misión de sacrificio y reiterada consagración hoy busca la felicidad del pueblo al que pertenece, abro mis brazos cordiales en fraternal intento de abarcar a todas las mujeres nacidas en esta tierra de promisión y privilegio.

Requiero su concurso para que legue, en misión de sacrificio y reiterada, y para que nosotras podamos llamarlas dignas herederas de las ilustres mujeres cuyas vidas exornan la historia de Bolivia.

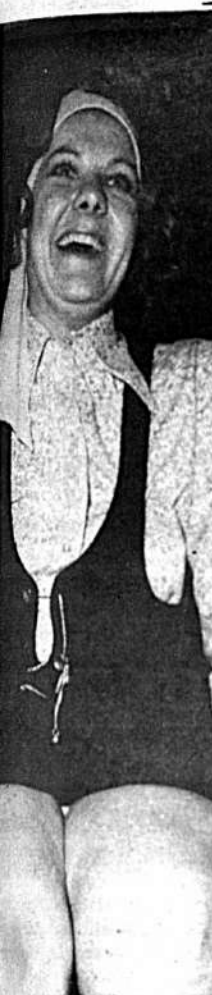
(Fdo.) EMMA OBLEAS DE TORRES GONZALES.



GRUPO "EL DUENDE" GUSTO CON "EL ESPANTAPAJAROS"

Presentará en breve "Cantata a la ciudad"

En el mini-auditorio de Naira, el grupo de teatro "El Duende" de la ciudad de Córdoba (Argentina), puso en escena "El Espantapájaros" de Oliverio Girondo, poeta argentino notable trascendencia literaria y textos de profundo lirismo.



Galia Cohan, primera figura femenina de "El Duende", se presentará próximamente con "Cantata a la ciudad".

Jorge Magmar, Hora Gramajo y Rafael Palomeque: Alma, Vida y Música de "El Duende".

de Girondo, enmarcados dentro de una honda preocupación por el destino del hombre, sus pequeñas inquietudes y su mundo fueron interpretados acertadamente por Horacio Gramajo y Jorge Magmar, quienes demostraron en la oportunidad indiscutibles condiciones histrionicas.

"El Espantapájaros" alcanzó anoche una bien lograda pieza antológica de los versos de Girondo, donde Horacio Gramajo, llevado de la mano de Jorge Magmar, llega al espectador, ya no con un recitado de poemas sino con un decir de cosas con alma, justificando de este modo el espectáculo como tal y la calidad del elenco.

"El Duende", en su búsqueda artística nos entregó una revalorización de textos de trascendentes valores. Cabe recalcar la notable interpretación de Gramajo y Magmar, responsables de la presentación.

"El Espantapájaros" es una recreación escénica, sin mucho recitado y encierra un mensaje comprometido con el destino del hombre frente a una cruda realidad.

El elemento simbólico de la obra, balancea cada poesía y cada texto, arrojando como resultado una pieza de hondo contenido universal, interpretada por un grupo de jóvenes cordobeses que en cada presentación incursionan, acertadamente en el callejón de lo universal, para entregar al público un mensaje esencialmente comprometido con los pequeños y grandes problemas del hombre.

EL AUTOR Y SU OBRA

Oliverio Girondo, autor de "Espantapájaros", nació en Buenos Aires en 1891 y murió en 1967.

Se educó en Inglaterra y complementó su especialización en el Liceo Le Grand de París. Doctorado en Leyes en su ciudad natal, escribió en 1929 su primer libro: "Veinte poemas para ser leídos en el tranvía".

"Espantapájaros" es de 1932 y, al referirse a ella el ensayista español Ramón Gómez de la Serna anotó: "Todas sus fecundaciones del porvenir y lo inventado en ese libro no tienen aún nombre".

¿Quién ha podido superar sus imágenes? Nadie".

"Espantapájaros es el libro de Oliverio, de este gran señor del espíritu y de la pampa".

El no se ha dejado tentar ni por la cárcel blasonada del soneto, ni por ningún premio; y eso que la vanidad del lauro le podía haber tentado. El sólo se ha procurado acrecentar inteligencia y la tensión de sus días, uniéndolos en desgarrada inquietud para poder encontrar a su hora la pura metáfora insólita.

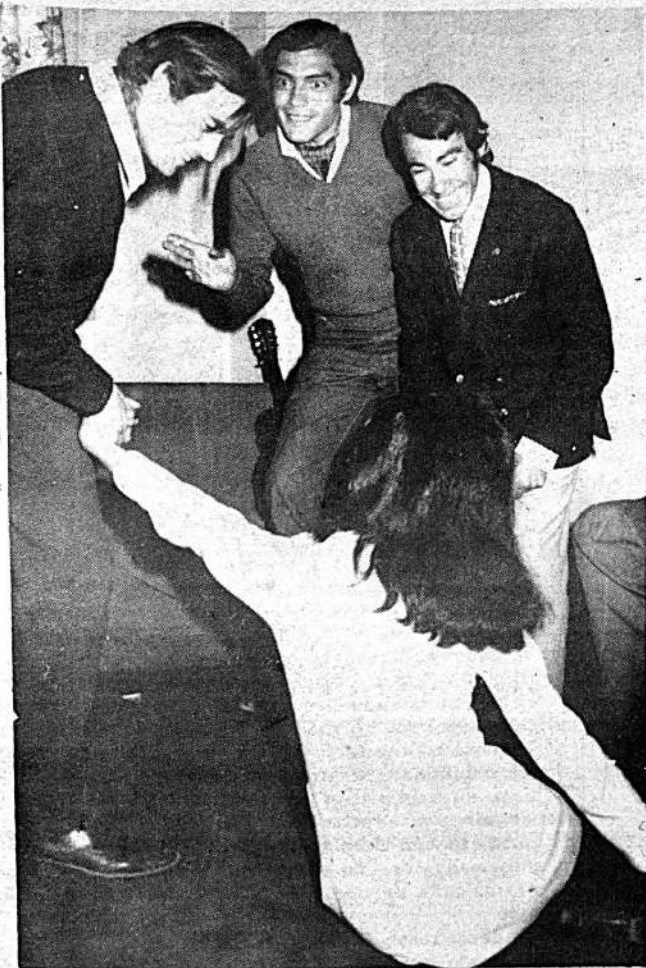
Pero no importa la condición delirante de la obra, sino esa rigidez moral que hay en ella la moralidad por encima de la aventura, la dignidad por encima de la farsa. Cuando en la hora, fuera de la hora circunstancial de las componendas y del intercambio de los falaces hispano-americanismos se reuna en una antología la voz de los claros varones de las letras americanas Oliverio Girondo dará una de las primeras evidencias de América, con el título envidiable de precursor. Osadía, valor; habrán en las páginas que de él se escojan y señalada la fecha se verá que fue el primero en lanzarse a la prosa desmedida, libre, paradójica y temeraria que habrá que volver a inventar el mundo encaramarse con su más sincera inspiración.

PROYECCIONES

"El Duende" está conformado además por Rafael Palomeque, invitado especial del grupo para esta gira por América Latina y por Galia Cohan, quienes en presentaciones pretéritas ya demostraron sus condiciones en las tablas.

El elenco en pleno, tiene en preparación la obra "Cantata a la ciudad", que sobre un guión de Ernesto Sábato y Julio Cortázar, será presentada en unos días más en una sala de esta ciudad.

"Cantata a la ciudad" es un enfoque radiográfico de una visión de la ciudad. Analiza a la



Los integrantes del grupo teatral "El Duende" de Córdoba en pleno ensayo de "Cantata a la ciudad", obra que bajo el guión de Ernesto Sábato y Julio Cortázar, será presentada a fines de este mes. Anoche este mismo grupo presentó "El Espantapájaros" en Naira y su presentación fue del agrado de los concurrentes.

individualidad atomizada del hombre frente a la sociedad de consumo.

Magmar se encuentra en pleno montaje con colaboración de actores bolivianos.

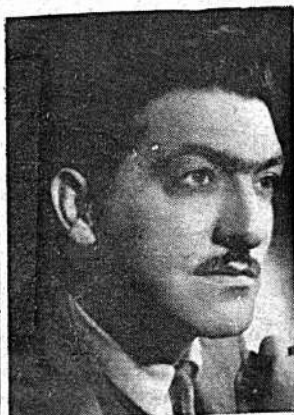
Comprende varias facetas: una comunidad que menosprecia los moldes preestablecidos y los esquemas tradicionales en los que se desarrolla el quehacer cotidiano de las grandes ciudades contemporáneas; una comunidad capaz de estatizar sus ideas o de tener ideas que escapan al campo de lo racional; pertenecer al KLU KLUX KLAN, adorar a ídolos como Palito Ortega o de inmolarse otra vez a Cristo, como sintetiza Jorge Magmar, director del teatro "El Duende".

En Córdoba, la obra con guión de Sábato y Cortázar fue considerada como el mejor estreno de la temporada, en julio de este año.

Este espectáculo requiere, esencialmente, de un amplio escenario, condición que en nuestro medio no siempre es viable, por el escaso número de salas y por la poca cooperación que empresarios y autoridades prestan al teatro en general. Sería aleccionador que en vista del inminente recosteo del Teatro Municipal, se tenga en cuenta a este grupo que, indudablemente, es de una calidad a toda prueba.

ARTISTAS UNIDOS:

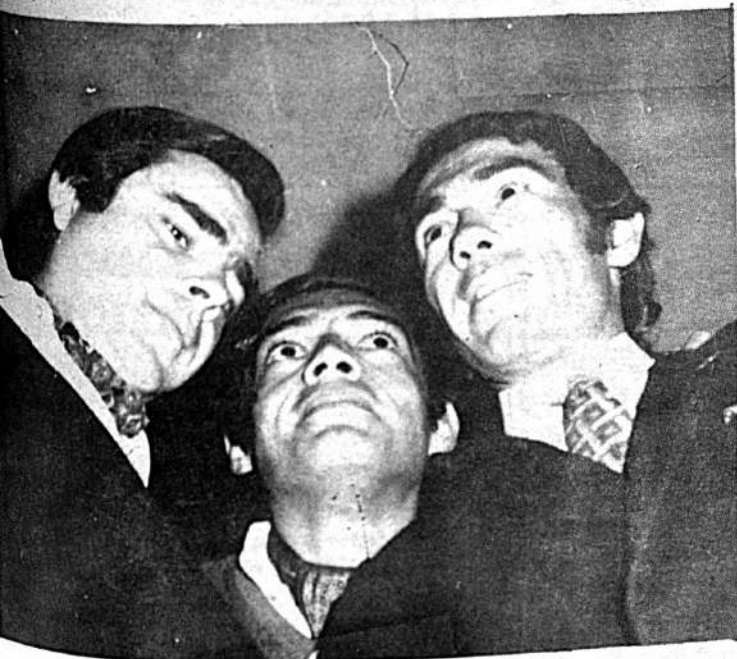
PRESENTAN DESDE MAÑANA "MAS ALLA DE LA LOCURA"



La compañía "Artistas Unidos" de Cochabamba, presenta a partir de mañana la obra de Julio Travesi (foto izquierda) "Más allá de la locura" en el Monje Campero, en funciones de tarde y noche.

"Más allá de la locura" cuenta con el elenco de conocidas figuras de la escena nacional, entre ellas: Beatriz Hartman de Bedregal, Oscar Cortés Valda, Cecilia Travesi, Jorge Barrientos y Nelson Peñaranda.

Julio Travesi, autor y director de la obra la presentó en radioteatro y a lo largo de su difusión, la audiencia pudo comprobar las virtudes de la pieza de suspenso que pretende su consagración en nuestro medio.



Cosas que pasan

LEGALMENTE MUERTO SE CASA



PALERMO, 11 (ANSA).— Un "muerto" se casó. Recién a los treinta y tres años después de haber cursado la escuela, hecho la conscripción y pagado los impuestos, Salvatore Drago descubrió ser "difunto" y, bajo su responsabilidad, se unió en matrimonio con la novia, Guiseppina Caccia.

La cosa no fue fácil. Logró casarse con un certificado de nacimiento según el cual "murió antes de que se anotase su nacimiento por debilidad física" y luego de conseguir una autorización especial del intendente y de la curia arzobispal en espera de que el tribunal dicte una sentencia que declare su existencia vital y anule parcialmente su acta de nacimiento en lo que concierne a su muerte.

Se desconocen las causas del error del registro. Probablemente hubo una confusión de nombres y es factible que un niño muerto el mismo día sea en estos momentos buscado por no hacer el servicio militar y evasión fiscal.

UNA NIÑA CON DOS MADRES

NUEVA YORK, 11 AP).— Un ex marinero de minifalda, padre de una niña de 5 años, recibió hoy el divorcio después de declarar al juez que es ahora una mujer y quiere casarse con un hombre.

La demanda de divorcio fue fundamentada en abandono del hogar.

El juez de la suprema corte Thomas A. Aurelio dijo que jamás había ventilado un caso similar en 39 años de jurisprudencia.

Austin Hartin recibió también autorización para cambiar su nombre por el de Deborah "en beneficio de su hija".

"De manera que su niña tiene ahora dos madres", comentó el juez...

Hartin, de 37 años, dijo al tribunal que se había sometido a una operación de cambio de sexo en Casablanca, Marruecos, en abril pasado.

Afirmó que durante su vida como hombre se había sentido femenina "sicológica y físicamente".

El juez respondió: "usted ha adquirido todos los atributos físicos de una persona del sexo femenino".

buto físico de una persona del sexo femenino".

Hartin dijo que se había casado con una mujer identificada solamente como Patricia mientras cumplía su servicio militar en la Marina en Florida en 1954. Su hija, también de nombre Deborah, nació en 1955.

Atribuyó a su esposa haberle dicho "no puedo vivir más contigo" y declaró que se separaron en 1957.

La custodia de la niña fue otorgada a la madre, que no compareció ante el tribunal.

PERLAS CRISTAL UNA GR

VERONA, 11 AN. Espléndidas "perlas de roca" fueron dadas por un grupo de geólogos veroneses a un abismo que se abrió en las montañas Veroneses. Se trata de un raro fenómeno por el cual los cristales se desprenden en hendiduras profundas y corren al agua y son esfericamente brillantes.

MUERTO POR SU PROPIA GUI



STAFFORD (Gran Bretaña) 11 (ANSA).— Una guitarra eléctrica mató anoche a su intérprete en un local donde actuaba un conjunto de música "pop".

Kevin Green, 23 años, murió fulminado por una descarga que partió del instrumento durante una fiesta

estudiantil celebrada en Sen Stafford.

La guitarra hizo contacto con otro aparato conectado al micrófono produciendo un destello.

Green cayó en tierra y fueron los médicos de respiración artificial los que lo efectuaron.

LEOPARDO HIERE A ESTUDIANTE

ROMA, 11 (ANSA).— El estudiante secundario Bonucci estaba fotografiando a su compañera Michele Peronace, quien posaba delante de un leopardo, cuando la "foto recuerdo" formó en un dramático documento. Justamente en el momento de sacar la fotografía la fiera alargó el hocico entre los barrotes y con las uñas arañó e hirió el brazo izquierdo de Peronace. La fotografía publicada en la prensa por todos los diarios romanos —muestra al leopardo "agarrar" el pie del estudiante.

Transportado al sanatorio, Michele Peronace recibió los cuidados del caso (fueron necesarias veinte suturas para suturar las heridas).

COMUNICADO DEL CENTRO BOLIVIANO-AMERICANO A LA OPINION PUBLICA No. 3

1.- QUE ES EL CENTRO BOLIVIANO-AMERICANO?

Una institución fundada en Mayo de 1946, regida por una mesa directiva que encabeza obligatoriamente un Presidente Boliviano, con estatutos aprobados mediante Personería Jurídica y el correspondiente Decreto Supremo. Se trata de una organización eminentemente cultural y educativa sin fines de lucro. El Centro Boliviano-Americano cuenta con un grupo de socios honorarios y activos y más de 1.000 alumnos regulares. Más del 90% de las personas vinculadas con la entidad son ciudadanos bolivianos. La biblioteca bilingüe de la institución es un centro de consulta con más de 5.000 volúmenes abierta al público en general.

2.- QUIENES SE PERJUDICAN CON LA TOMA DEL CENTRO BOLIVIANO-AMERICANO?

a) Todos los empleados bolivianos que perderían su fuente de trabajo.

b) Los miles de alumnos bolivianos de los últimos años que no podrían obtener sus certificados, diplomas y títulos de estudio.

c) Los centenares de postulantes a becas en diversos países del mundo que necesitan un certificado de Inglés internacionalmente válido para obtener dichas becas. El Centro Boliviano-Americano es la única entidad autorizada para otorgar tales certificados.

d) Los aspirantes a los exámenes para el Certificado de la Universidad de Michigan y el TOEFL, requisitos indispensables para empleo como profesores de Inglés o para ingresar en una Universidad en los Estados Unidos.

El primer examen está perdido debido a que los documentos en poder de los ocupantes no han cumplido con los reglamentos de seguridad académica exigidos, por lo tanto, han quedado invalidados. El segundo examen está desde luego, en peligro de no realizarse. Los únicos perjudicados de todo lo anterior son los estudiantes bolivianos, en su mayoría universitarios. EL COMITE PERMANENTE.

HUMANA... DIVERTIDA... ES LA MEJOR COMEDIA DEL AÑO !!



Otro impacto de Incofisa
PROXIMO ESTRENO
Cine SCALA

PARA CENAR Y BAILAR CON DISTINCION



MOULIN ROUGE

TELEFONO 29873



CHEQUEOS MEDICOS COMPLETOS CENTRO MEDICO

Laboratorio de Análisis Clínicos y Bacteriológicos
Electrocardiogramas — Rayos X — Detección de Cáncer — Pruebas de Función: Pulmonar, Cardíaca, Metabólica, etc.

(Medicina, Cirugía, Ginecología)
Av. Mariscal Santa Cruz 1322 (Altos de Chacabuco)
Teléfonos: 53099—53975—54921
RESERVAR HORA

6 DE AGOSTO
Tel. 23829

Matinée, tanda y noche.
ALFREDO EL GRANDE con David Hemmings y Prunella Ransome.



"Alfredo el Grande"

mundiales N° 39
matinée 3.60 y 4.10.
tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine UNIVERSO
Tel. 12660

Matinée, tanda y noche.
AL AMIGO EN TECNICOLOR con Alain Delon y Burt Reynolds. Precios: 3.80 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine SCALA
Tel. 23535

Matinée, tanda y noche.
DEL PELO NOTICIOSO EL MUNDO AL INSTANTE. Precios: 3.80 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Su cine para hoy

Cine 16 DE JULIO
Colegio Don Bosco. Tel. 22091

Matinée, tanda y noche.
EL INCOMPRENDIDO. Precios: 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine MONJE CAMPERO
Av. 16 de Julio. Tel. 23333

Matinée PIMIENTA Y PIMENTON. Tanda y noche mayores de 21 años LA TORRE DEL PECADO Y AMARLA ERA MORIR. Precios: 4.10 y 3.10. Tanda y noche 5.30 y 3.80.

Cine TESLA
Calle Colón. Tel. 53803

Matinée, tanda y noche. En tecnicolor MEJOR VIUDA QUE... con Virna Lisi y Peter Meeeny. Precios: 3.50 y 4.00. Tanda y noche 4.50 y 5.00.

Cine LA PAZ
Calle Ayacucho Tel. 53842

Matinée EL EXTRAÑO DEL PELO LARGO. Tanda y noche VIOLACION (mayores de 21 años). Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios: 3.10. Tanda y noche 3.80.

Cine PARIS
Plaza Murillo. Tel. 29704

Matinée, tanda y noche. Presenta la película KUMACHING en tecnicolor con Luis Sandrini. Precios: 3.10. Tanda y noche 3.20.

Cine PRINCESA
Calle Comercio Tel. 51821

Matinée ROMEO Y JULIETA. Tanda y noche EL TRIANGULO PROHIBIDO con Rod Steiger y Claire Bloom (prohibida para menores de 21 años). Precios: 3.50, 3.00, 2.50 y 2.00. Tanda y noche 4.00, 3.50, 3.00 y 2.50.

Cine BOLIVAR
Plaza Venezuela. Tel. 25051

Matinée, tanda y noche. AMAME O MATAME en tecnicolor. Precios: 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

Cine MEXICO
Av. Montes 619. Tel. 26861

Matinée y tanda LOS PRE UNIVERSITARIOS Y VESTIDAS Y ALBOROTADAS. Noche VESTIDAS Y ALBOROTADAS Y MARIANA. Precios: 3.00 y 2.00.

Cine AVENIDA
Av. Saavedra. Tel. 25409

Matinée, tanda y noche. SU EXCELENCIA con Cantinflas. Precios: 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

Cine MIRAFLORES
Calle Diaz Romero

Matinée y noche SOLO SE VIVE DOS VECES Y LAS CICATRICES. Tanda SOLO SE VIVE DOS VECES. Precios: 2.10. Tanda y noche 2.70.

Cine ROXY
Calle Comercio 853

Matinée, tanda y noche. GANGSTERS, DIAMANTES Y VIOLENCIA Y DIOS PERDONA GRINGO NO. Precios: 2.60. Tanda y noche 3.20.

Cine EBRO
Jenaro Sanjinés 444 Tel. 22026

Matinée y tanda EL ULTIMO DIA DE LA TIERRA y CJAMANGO EL HIJO DEL DIABLO. Noche CJAMANGO EL HIJO DEL DIABLO y ACOSADA prohibida para menores. Precios: 2.60 y 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60.

Cine ABAROA
Sagárnaga 326. Tel. 50252

Matinée, tanda y noche. LOS FARSANTES Y GANGSTER CONTRA SU DESEO. Precios: 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

Cine ESMERALDA
Santa Cruz 434. Tel. 52454

Matinée, tanda y noche. JOHN WEST EL ZURDO Y QUIERO LLENARME DE TI con Sandro. Precios: 2.20. Tanda y noche 2.70.

Cine MURILLO
Calle Linares. Tel. 52647

Matinée, tanda y noche. VUELVEN LOS SIETE HOMBRAS Y CAZADOR DE FIERAS. Precios: 3.00 y 2.00.

Cine TRIANON
Plaza Murillo. Tel. 21320

Desde las 14 horas funciones continuadas: PELOTA DE CUERO - LA VENGANZA DEL VALIENTE.

Cine VARIEDADES
Parque Libano 898 Tel. 24071

Matinée, tanda y noche. LA MUJER MAS BELLA DEL MUNDO Y LA NOCHE DE LOS PISTOLEROS. Precios: 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

Cine BUSCH
Busch esq. Telada Sorzano

Matinée, tanda y noche. MATEN A JOHNNY RINGO, Y PISTOLEROS DE ARIZONA. Precios: 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.70.

Cine IMPERIO
Sebastián Segura 985 Tel. 40451

Matinée, tanda y noche. RINGO NO PERDONA Y QUE EL DIABLO TE PERDONE. Precios: 2.20 y 1.70.

Cine MADRID

Matinée EL AGENTE 001 y EL NIÑO Y EL LADRON. Tanda EL NIÑO Y EL LADRON y MODISTO DE SEÑORAS. Noche LA MONJITA REVOLTOSA y MODISTO DE SEÑORAS.

CASA

EN VENTA

Av. República callejón fondo No. 94 - \$b. 120.000.

¡Sensacional!...

CHOMPAS...

SACOS...

CONJUNTOS...

PONCHOS...

RUANAS...

PANTALONES... etc. etc.

En sólo 24 horas le entregamos sus prendas hechas a medida en lana de alpaca 100% Gran variedad de puntos y diseños.

TIAHUANACU TRADES HANDCRAFTS
Plaza del Estudiante 1915 (Final del Prado)
Tel. 22168 - Casilla 5969

"OFICO" C. B.

OFICINA DE COBRANZAS

EFFECTIVIZA: Cheques, Letras, Contratos, Facturas, Recibos etc. en esta ciudad o el interior del país.

ATIENDE: Informes Comerciales Confidenciales. Trámites Administrativos Generales.

Agentes en: Santa Cruz - Potosí - Cochabamba - Oruro c. Potosí 1240 1er. piso Of. "A" Tel. 41987 - Casilla 521

MAÑANA GRAN CINE MEXICO MAÑANA
SUPER EXTRAORDINARIO SUCESO COMICO ESTRENO EXCLUSIVO
HORA Y MEDIA DE CONTINUAS CARCAJADAS... RIA COMO NUNCA VIENDO:



"CRONICA DE 9 MESES"
GRANDIOSA CARTELERA PARA HOY DE PELICULAS SELECCIONADAS
MATINEE - TANDA DOBLE - 2 éxitos únicos
Pili y Mili COLOR
Alborotadas y Los Pre-Universitarios COLOR
NOCHE DOBLE - SOLO MAYORES
Los Pre-Universitarios y MARIANA COLOR
con JULIO ALEMAN - PIXIE HOPKIN
Ultimas funciones presentadas con orgullo por el GRAN CINE MEXICO

HOY 3 FUNCIONES HOY



Dr. Juan Zárate Durán

GASTROENTEROLOGO — PEDIATRA

Graduado en la Universidad de Madrid — España

ESPECIALISTA — TITULADO

Enfermedades del estómago — hígado e intestinos

Enfermedades digestivas de los niños — Hrs. de consulta de 3 a 7

Avenida Miraflores Santa Cruz 1322, segundo piso Telf. 29371.

Dr. Emilio Salgueiro Celis

MEDICO CIRUJANO ESPECIALIZADO

Enfermedades y Cirugía del Tórax (Corazón, Pulmones, Esófago, Diafragma). Cirugía vascular. Rayos X (insuficiencias arteriales. Tratamiento radical de várices). ENDOSCOPIAS — AEROLIZACIONES — ELECTROCARDIOGRAFIA. Consultorio: Hs. 15 a 18 y 30. Edificio Castilla Of. 303 — 304. Calle Loayza. Tel. 27502. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 374 Tel. 22567 — 22294 Casilla 2475. Man. Spricht Deutsch. English Spoken.

Dr. Heriberto Mirabal

MEDICO DE NIÑOS

Universidades de Chile y México. Consultorio: Calle Colombia 163. Telf. 54169. Consultas de 16 y 30 a 19 y 30. Dom. Calle Belzu 218 Teléfono 53941

ATIENDE LLAMADOS NOCTURNOS

Dr. José L. Morales Mendieta

CIRUJANO ESPECIALISTA

Post-Grado Universidad Nacional y Católica - Córdoba - Argentina. Enfermedades y cirugía del CUELLO — BOCIO — ESTOMAGO — HIGADO y VIAS BILIARES — PANCREAS — INTESTINOS — HERNIAS — VARICES y sus Complicaciones — CIRUGIA DE MAMA.

Consultas Hs. 15 a 19 — Edificio Cine Scala - 3º piso Telf. 22692 - 55945 - Cas. 4143.

Dr. Edgar Tardío Domínguez

MEDICO — CIRUJANO — OCULISTA

Especializado en la Universidad de París (FRANCIA). Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (ESPAÑA). Ex-asistente del hospital HOTEL DIEU de París. MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPLANTE DE CORNEA, TRAUMATOLOGIA OCULAR, MEDICION DE LENTES, LENTES DE CONTACTO

Consultorio: Federico Zuazo 1553. Teléfono 43235. Casilla 5081

Atención de 11 a 12 y de 16 a 20 — Sábados de 9 a 12.

ON PARLE FRANCAIS

Dr. Guido Sagárnaga Salas

CIRUJANO DENTISTA

Estudios de especialización en el exterior
Enfermedades de la cavidad bucal — Cirugía dentomaxilar
— Prótesis — Odontopediatría — Anestesia General
Atención de 9 a 12 y de 14 a 19.
Consultorio: Ayacucho 20 — tercer piso — Edificio Cine Scala
Teléfono Consultorio 22692 — Domicilio 41210

ORTOPEDIA TRAUMATOLOGIA REHABILITACION

Dr. Jorge Callisperis R.

Estudios en el exterior. Consultorio: Avenida Villazón 1966 — 1º piso Tel. 40330 — 17 a 19. horas — Domicilio. — Teléfono 82247.

Dr. Hugo Mirabal Sainz

CIRUGIA GENERAL GINECOLOGIA

Consultas de horas 15 a 18 en calle Loayza 167 (altos Arauco Prado) y de horas 19 a 21 en Clínica San Miguel de Calacoto teléfonos consultas 20466 — 82009, teléfono domicilio 83670.

Dr. Alejandro Bilbao Villazón

MEDICO UROLOGO

Reinició atenciones a su clientela en su consultorio de calle Comercio 948 de 17:30 a 20:00 horas.
Especialidad en enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales y venéreas.

Clínica Aranda

PLAZA UYUNI 1351 — Telf. 28652 (MIRAFLORES)

Remodeladas sus instalaciones médicas y reorganizadas sus servicios, ofrece sus habitaciones de lujo con televisión individual baño y teléfono privados sin ninguna alteración de precios. En su programa de medicina social, inaugura sus pabellones esencialmente económicos a \$35.00 cama, ningún otro recargo económico adicional. A las personas de escaso nivel económico atención gratuita los martes y viernes de 10 a 12.

Dr. Nils D. Noya Tapia

MEDICO PSIQUIATRA — PSIQUIATRIA INFANTIL

U.M.S.A. Centro Médico Nacional de México D.F. — Consultorio: Mercado 1115. (Edif. Guerrero 3er. piso. Of. 2 Teléfono 22162). Atiende de Hs. 16 a 20 — English Spoken — Casilla de Correo 1896

DESASTRE DE PUERTO RICO DEJO A DIEZ MIL PERSONAS SIN HOGAR

Daños se calculan en 50 millones de dólares

SAN JUAN, 11 (AP).— Puerto Rico se está recuperando lentamente de una de sus peores catástrofes en su historia, después que las inundaciones causaron por lo menos cincuenta muertos y desaparecidos, dejaron a unas 10,000 personas sin hogares y más de 50 millones de dólares en daños.

El sol brilló esta mañana por primera vez en más de una semana y no se pronostica más lluvia, mientras la depresión tropical que azotó a esta isla se internó en el Atlántico hacia el nordeste, según

la oficina nacional de meteorología. Millares de portorriqueños laboran duramente para despejar los escombros de las ciudades, especialmente en Barceloneta, así como el este de San Juan; Aibonito, una pequeña ciudad en la cordillera central; Voamo, en la costa meridional, y muchas otras partes de la isla.

Caguas, la mayor ciudad de la parte central, a unos 35 minutos de viaje de San Juan, estaba sin agua el sábado, y cisternas estaban suministrando agua potable a la población.

El gobernador Luis A. Ferré realizó un recorrido de tres horas en helicóptero el sábado sobre la mayor parte de las zonas azotadas por las inundaciones y regresó a San Juan satisfecho con el trabajo de campo que se está haciendo. Más tarde se presentó en un telemiting que se efectúa para recaudar fondos para los que quedaron sin hogares.

Para la medianoche, se habían recaudado más de 150,000 dólares en efectivo y se prometieron más de 200,000.

El Director Regional para la Oficina de Emergencia de los Estados Unidos, Albert O'Connor, acompañó a Ferré en un recorrido en helicóptero. O'Connor hará recomendaciones al presidente Nixon, pero rehusó revelar el contenido de su informe.

El gobernador Ferré ha solicitado al presidente Nixon que declare a Puerto Rico zona de desastre, y pidió 10 millones de dólares para ayuda.

Voluntarios de los cuerpos de la defensa civil, la Guardia Nacional, los grupos cívicos, la Cruz Roja y millares de ciudadanos trabajan las 24 horas del día para ayudar a los que quedaron sin hogares.

Levingston opina que Perón fue importante dirigente

La historia juzgará sus actos

SAN SALVADOR DE JUJUY, (Argentina), 11 (ANSA). — En el curso de una conferencia de prensa efectuada en esta ciudad noroccidental, visitada por el presidente argentino, el general Roberto Marcelo Levingston se refirió a diversos aspectos de la actualidad social, política y económica de la Argentina.

Respecto al ex presidente Perón, el general Levingston dijo que "había sido un dirigente importante en la vida argentina, pero que, sus errores habían generado una lucha estéril, por lo que no creía personalmente que hubiera pontificado los espíritus".

Agregó seguidamente el presidente argentino que a esta altura de su vida cree que el señor Perón debe demostrar con hechos sus intenciones. La historia definitivamente juzgará sus aciertos o errores. Creo que la ciudadanía argentina, no debe buscar soluciones en el pasado, creando climas, como algunos quieren, de violencia y de retorno a las tensiones".

En lo que respecta al cadáver de la señora Eva Perón, cuya búsqueda se hace desde algún tiempo

queda se hace desde algún tiempo por una comisión de damas peronistas, el presidente Levingston dijo: "Yo no soy el responsable del ocultamiento de los restos. Creo que los muertos tienen el derecho de descansar en paz, y los argentinos en su suelo argentino. Por ello he ordenado una investigación, para que si es posible estos restos descansen en suelo argentino".

EGIPTO IMPONE CONDICION PARA PRORROGA DE TREGUA EN CONFLICTO DE LEVANTE

EL CAIRO, 11 (AP).— Egipto declaró hoy que no prorrogará la suspensión de hostilidades acordada por 90 días a menos que Israel vuelva a tomar parte en las gestiones de paz en que actúa Gunrjar Jarin como intermediario de las Naciones Unidas.

Sin embargo, un auxiliar de alta categoría del secretario del Ex-

terior Namoud Riad dijo: "No queremos dar la impresión de que cinco días noviembre vamos a comenzar a disparar".

El plazo de 90 días expira el 10 de noviembre. La tregua fue resultado de una gestión iniciada por los Estados Unidos. La aceptación dijo el vocero, es un compromiso del cual Egipto desea liberarse. Israel no vuelve a tomar parte en las gestiones. Eso y nada más, dijo el vocero.

Las gestiones quedaron interrumpidas el mes pasado después de la primera reunión, al anunciar Israel que no continuaría participando si Egipto no "rectifica sus relaciones del acuerdo".

Israel acusó a Egipto de haber trasladado a la zona vedada varias baterías de proyectiles en cuando comenzó el período de tregua.

Dr. OSCAR VARGAS PADILLA

ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA DE NIÑOS ESPECIALIZADO EN EL EXTERIOR

Hospital de Pediatría — Centro Médico Nacional — MEXICO Malformaciones congénitas musculoesqueléticas. Luxación congénita de cadera. Deformidades del pie, columna vertebral. Tratamiento y manejo de parálisis cerebral infantil. Secuelas de poliomielitis. Pie plano. Tumores óseos. Fracturas.

Atención de horas 14 a 17. Consultorio: Edificio Petrolero 2o. piso. Avda. 16 de Julio No. 1616. Teléfono 50461. LLAMADAS NOCTURNAS Y DE URGENCIA. Domicilio Teléfono 22354.

Dr. Félix Saunero Rojas

GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA

Ex-Residente del Hospital de Gineco-Obstetricia No 1 de México D.F. Enfermedades de señoras — Atención Prenatal — Partos Consultorio: Belisario Salinas 228 — Consultas de 4 a 7 Teléfono Consultorio 41003 — Domicilio 20227

Dr. Gonzalo Cañipa R.

CIRUJANO ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO

Especializado en el Centro Médico Nacional de México. — Fracturas, Luxaciones. Enfermedades congénitas de la cadera, musculares y óseas Cirugía de la mano.

Consultorio y domicilio: Loayza 484 — Telf. 52055 — Casilla 5541

ATENCION DE 16 A 19 HORAS

Dr. Félix Castellón L.

MEDICO DE NIÑOS

Atención de prematuros — Control del recién nacido. Enfermedades infecto contagiosas — Desnutrición.

Atención: 14 — 17 horas.

Consultorio Edificio cine Scala

Tercer piso Teléfono 22692

Domicilio: Jorge Sáenz 1230 — Teléfono 21895

Atiende llamados nocturnos.

POMPIDOU: NO ES NECESARIO NUEVO TRATADO ENTRE FRANCIA Y RUSIA

MOSCU, 11 (ANSA). — "No ve la necesidad de un nuevo tratado franco-soviético. Los alemanes tenían motivos justificados para plantear acuerdos de colaboración con Moscú para cierto número de problemas que no existen entre Francia y la URSS".

Fueron declaraciones del presidente de la República francesa Georges Pompidou, en una conferencia de prensa en Tashkent.

Pompidou se halla en visita oficial a la URSS desde el 6 de octubre último, que incluye una gira por el interior del país con etapas en varios centros científicos, incluido el cosmodromo de Baikonur.

"En Baikonur —dijo Pompidou— vi cosas interesantes, como por ejemplo el lanzamiento de un satélite".

El presidente francés es acompañado por el presidente de la URSS, Nikolai Podgorny.

Mañana Pompidou regresará probablemente a Moscú para algunas conversaciones con los dirigentes del Kremlin.

Vietnam del Norte rechazó declaraciones de Nixon sobre paz en sudeste asiático

PARIS 11 (ANSA).- Vietnam del Norte replicó las recientes declaraciones de Nixon sobre la paz en el sudeste asiático, con un documento entregado a la prensa por el portavoz de la delegación de Hanoi a la conferencia de París.

Como se sabe, Nixon había propuesto al gobierno de la República Popular Democrática de Vietnam y a los gobiernos de las potencias que ratificaran los acuerdos de Ginebra, un plan de paz para toda Indochina, basado en una tregua y en el retiro acelerado de las fuerzas militares norteamericanas.

Los puntos principales del documento de Hanoi divulgado anoche, son los siguientes.

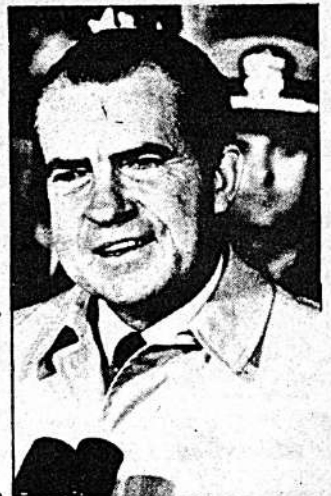
1) "En su declaración Nixon prueba a que jamás ha tenido la intención de retirar todas las tropas norteamericanas de Vietnam del Sur. Actualmente habla de retiro total de estas tropas, retomando la desatinada exigencia de la equivalencia recíproca. De este modo, los Estados Unidos siguen dando prueba de obstinación y de perfidia".

2) "Nixon declaró que no persigue objetivos de propaganda electoral, pero está claro que se prepara a orquestar una campaña, para engañar al electorado norteamericano y atraer votos para su campo".

3) "Nixon declara que su auto-definida iniciativa de paz articulada en cinco puntos, cuenta con el apoyo de todo el congreso norteamericano. Todos recuerdan que en 1964 el presidente Johnson, mediante múltiples maniobras propagandísticas, logró hacer aprobar la resolución sobre el golfo de Tonquín por el congreso norteamericano. Sin embargo, la citada resolución, lejos de impedir que el pueblo vietnamita se opusiera a la agresión norteamericana, ha llevado a los Estados Unidos de derrota en derrota. Es por ello que algunos años después, los mismos senadores y diputados que habían aprobado la resolución, comprendieron su error y anularon la citada resolución. Nosotros tenemos la firme convicción de que uno de estos días, aquellos que han aprobado la reciente resolución en el congreso norteamericano, se darán igualmente cuenta de su error".

4) "Queremos reafirmar que la delegación del gobierno de la República Democrática de Vietnam del Norte a la conferencia de París sobre Vietnam, rechaza todas las falaces maniobras de propaganda de Nixon".

Richard Nixon presidente de Estados Unidos presentó hace días un plan de paz para Indochina. El planteamiento de varios puntos fue rechazado en París por la delegación de Vietnam del Norte.



CANADA: DRAMATICA CARTA DE MINISTRO SECUESTRADO

Pedido: "Resuelvan mi vida o mi muerte"

Montreal, 11 (ANSA).- Las autoridades recibieron una dramática carta del ministro Herre Laporte, donde pide que se suspendan las búsquedas y que acepten las condiciones de los secuestradores.

"Resuelvan mi vida o mi muerte", escribe. Los raptadores miembros del Frente de Liberación Quebequiano, hicieron saber en precedencia que matarán al ministro a las 02 GMT del lunes si sus demandas no son aceptadas.

Montreal, 11 (ANSA).- Hasta las 22 locales (2.00 GMT) vivirá Herre Laporte, ministro del Trabajo y de Inmigración de Canadá.

si el gobierno no acepta las exigencias de los separatistas de Quebec, no hace siete días raptaron al diplomático británico James Cross y anoche al ministro Laporte.

Un ultimátum en este sentido fue lanzado esta mañana por exponentes del Frente de Liberación de Quebec.

El ministro fue raptado anoche, quince minutos después del anuncio de que el gobierno se negaba a aceptar las imposiciones del Frente, aún estando dispuesto a conceder a los raptadores un salvoconducto si liberaban al diplomático inglés.

Pierre Laporte fue raptado por

tres hombres enmascarados y armados, mientras jugaba con su hijo en el jardín.

El "Frente" había pedido al gobierno que la policía cesara de buscar a los raptadores y la liberación de 21 separatistas actualmente encarcelados.

Mientras toda la policía de la provincia de Quebec ha sido movilizada a la búsqueda de los raptadores del ministro, llegaron a las autoridades otros dos mensajes.

Uno es de Laporte a su mujer: El ministro afirma estar bien y que "lo más importante es que las autoridades se muevan".

Moscú califica de "gran fraude" propuesta de paz norteamericana

Se espera comienzo de gestiones significativas

Washington, 11 (AP).- La reacción negativa de Moscú ante la proposición de paz en Indochina y el Medio Oriente es lo usual, dijo hoy el secretario de Estado William Rogers, y no pierde la esperanza de que pronto se dé comienzo a gestiones significativas.

"La actitud asumida públicamente en la prensa no coincide necesariamente con la actitud oficial. Es por cierto algo que desengaña, pero espero que en discusiones privadas obrarán de otro modo", dijo Rogers. Se refería a comentarios en "Pravda" durante el fin de semana. El diario, órgano del partido comunista, dijo que la proposición de los Estados Unidos era "un gran fraude".

En vista de la reacción favorable en todo el mundo, dijo Rogers en un programa de televisión, "no comprendo cómo la Unión Soviética tiene el valor de sugerir eso... El público comprenderá que "esta diatriba comunista es precisamente eso".

También tomó parte en el programa el secretario de la Defensa Nacional Melvin Laird. No se mostró tan optimista como Rogers aunque expresó la esperanza de que Moscú acepte negociar de buena fe. Ambos dijeron que la proposición era equitativa y clara y ofrecía la mejor oportunidad para lograr la paz.

La proposición dada a conocer el miércoles por la noche por el presidente Nixon comprende: suspensión de hostilidades inmediatas; conferencia de paz en Indochina con amplio ámbito; liberación de todos los prisioneros de guerra; negociaciones para la retirada total de las tropas de los Estados Unidos y autodeterminación para los sudvietnamitas.

No se ha desalentado, a pesar de la oratoria de Moscú, dijo Rogers, y las reiteraciones de

que no hubo violaciones del acuerdo de suspensión de hostilidades en el Canal de Suez.

El gobierno de Washington, dijo Rogers, puede probar que Egipto violó el acuerdo al trasladar proyectiles a una distancia de 48 kilómetros del Canal pero no tiene intenciones de "litigar eso en público".

Rogers recalco que ha cesado la lucha y que Israel y Egipto tal vez reanuden las gestiones de paz interrumpidas.

Ya se ha debatido lo suficiente, dijo Rogers. En el curso de la semana espera poder tratar el asunto con el secretario soviético del Exterior, Andrei Gromyko.

Robaron a Sofía Loren medio millón de dólares en joyas

Alhajas no estaban aseguradas

NUEVA YORK, 11 (AP).- Joyas no aseguradas, valoradas en 500.000 dólares, fueron robadas esta mañana a Sofía Loren, después que cuatro hombres armados golpearon con una pistola en la cabeza a su secretaria y penetraron en su apartamento en el vigésimosegundo piso de un edificio en Manhattan.

La actriz italiana y su pequeño hijo se encontraban en el apartamento al ocurrir el atraco, pero ninguno sufrió lesiones, según informó la policía.

Uno de los ladrones golpeó en la cabeza de la secretaria Inez Bruscia cuando ésta comenzó a gritar al ver a los hombres entrar en el apartamento, agregó la policía. La secretaria fue trasladada al hospital de la universidad de Nueva York, donde los médicos le aplicaron cuatro puntos de sutura en la cabeza.

Un vocero dijo a los periodistas que la señora Loren denunció que los asaltantes se llevaron joyas valoradas en 500.000 dólares, unos 2.000 dólares en efectivo, y otras joyas de valor no determinado que había pedido prestadas a la casa "Van Cleef and Arpes", una joyería de la Quinta Avenida.

Los cinco saltadores, bien trajeados, uno de ellos lucía gorra como la de los chóferes, entraron al vestíbulo del hotel alrededor de las 07.15 y exigieron las llaves de las habitaciones de la actriz y las de la caja de seguridad. Como no lograron conseguirlas le pusieron esposas al administrador y a tres empleados.

Mientras uno los tenía intimidados a punta de pistola los otros cuatro obligaron al encargado del elevador que los llevara al piso 22.

Según la policía uno hizo sonar el timbre y cuando la secretaria respondió le dijo que había fuga de gas en el apartamento. Desconfiando ella, gritó alarmada y trató de cerrar la puerta, pero no pudo. Cuando la mujer que cuida al hijo de la Loren oyó los gritos, escapó a un dormitorio con el niño y se encerró allí.

Millonaria pagó 230 mil dólares por libertad de hijo secuestrado

GENOVA, ITALIA, 11 (AP).- Cuatro secuestradores aparon el rescate de un niño de 11 años (320.000 dólares) por el primer secuestro por un año de la suma de dinero en la parte continental de Italia.

Las autoridades tienen que encontrar a un pedregoso ejemplar que pone en peligro a los hijos de las familias adaladas del país.

Giorgio Giordano, hijo de 19 años de la viuda más rica de la ciudad de Génova, fue dejado en libertad el día de ayer, 24 horas después de haber pagado una suma de rescate con una bolsa de billetes de 230 mil dólares.

El rescate se pagó en cinco días y noches en un lugar de campaña, con los ojos vendados, en las sierras, en compañía de sus secuestradores. Dijo que eran tres de ellos y uno profesional y otro novato.

El joven Giordano declaró que se "era un raptado". Se acordó un rescate y se dijo que había sido a mucha gente, pero no se parece que había visto de los secuestradores y que lo intimidó a todo.

El rescate se pagó en un momento profesional de principio. Los secuestradores usaron el teléfono, la radio y un automóvil.



CONVERSACION.- El Primer Ministro de la URSS, Alexei Kossyguin, sostendrá mañana en Moscú importante entrevista con el presidente de Francia George Pompidou, quien se encuentra de visita en la Unión Soviética. (AP Wirephoto).

EXTREMISTAS DE DERECHA E IZQUIERDA PROCESADOS POR GOBIERNO DE CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 11 (AP).- Extremistas de izquierda y de derecha estaban hoy sometidos a juicio, mientras el gobierno reiteró su actitud "con la máxima energía" para evitar situaciones de violencia en el complicado panorama político del país.

Quatro hombres, entre ellos un oficial retirado de la Armada, son procesados por su participación en una serie de atentados terroristas con bombas, que sacudieron a Santiago durante dos semanas.

Los cuatro dijeron ser ex miembros del Partido Nacional de derecha. Al mismo tiempo, pasaron a disposición de la justicia una veintena de miembros del "Comité Revolucionario de los sin casa", una organización controlada por el "Movimiento de Izquierda Revolucionaria" (MIR). Anoche desalojaron la casa central de la Universidad de Chile, después de ocuparla durante un día.

La habían ocupado después que la policía dispersó una manifestación en que los hombres vestían uniformes de milicianos, y exhibían algunas armas de fuego.

Los participantes en el acto son los mismos que el día anterior protagonizaron la ira de las Fuerzas Armadas, al realizar un homenaje a "Che" Guevara en el tercer aniversario de su muerte, utilizando como plataforma el monumento a un héroe nacional chileno, y la tumba del soldado desconocido.

JUVENIL DE EQUITACION:

BRASIL GANO POR EQUIPOS

HOY TERMINA EL TORNEO

Montevideo, 11 (ANSA).- Al haber obtenido los mejores puntajes en las tres pruebas clasificatorias, los jinetes brasileños Marros Amrtins y Rogerio de Castro, el uruguayo Gustavo Calvo y el ecuatoriano Santiago M. Espinoza, disputarán mañana lunes la final del "IV Campeonato Sudamericano de Saltos con obstáculos" para juniors.

Las pruebas tendrán por escenario el picadero del Carrasco Polo Club de esta capital.

El título por equipos quedó definido en la fecha, adjudicándose la representación de Brasil.

Olivares se adiestra para combatir con Ch. Castillo

LOS ANGELES, 11 (AP) El campeón peso gallo Rubén Olivares realizó hoy su mejor sesión de entrenamiento, después de haber sido increpado duramente por su apoderado, para la pelea en que pondrá el título el viernes por la noche ante Chucho Castillo.

El manager del campeón, Arturo

Hernández, increpó duramente a Olivares por no estar preparándose debidamente, antes de que Olivares hiciera tres rounds de guantes ante Enrique Flores y otros tres ante Rogelio Lara, en el edificio Elks, aquí.

NUEVO CAMPEON

Santiago de Chile, 11 (ANSA). Luis Muñoz es el nuevo campeón de Chile en la categoría liviano al derrotar, venciendo por puntos, a Pedro Parra.

El combate entre ambos se disputó a raíz de que la Federación de Boxeo determinó la vacancia de esa corona al no presentar se el campeón Luis Zúñiga a defender el título dentro de los plazos que se le había señalado.

Zúñiga manifestó que se prepararía convenientemente y que volvería a recuperar para sí este título del boxeo profesional chileno.

GARCIA NOQUEO

Los Angeles, California, 11 (AP) El venezolano José Luis García utilizó un izquierdazo duro al cuerpo para derrotar por nocaut en el tercer asalto de una pelea a diez, al no teamericano Lou Hicks.

García subió al cuadrilátero del Auditorio Olímpico con peso de 86.13 kilos (189 1/2 libras) mientras su oponente lo hacía con 85.58 kilos (188 1/2 libras).

GRECIA Y MALTA IGUALARON 1-1

La Valetta, 11 (ANSA).- Grecia y Malta empataron 1 a 1 en un encuentro correspondiente al tercer grupo de la Copa Europa de Campeones de fútbol que se jugó hoy en la capital maltesa.

CHIQUEO

Ciudad de México 11 (ANSA).- INFORMEX). El futbolista brasileño Moacyr Francia dos Santos quien desde hace muchos años juega en México, ha sido designado por el club "Pachuca" de la primera división, para viajar el 14 de octubre a Brasil, donde permanecerá aproximadamente un mes, con objeto de chequear a algunos jugadores del Botafogo y del Santa Cruz de Recife, para incorporarlos al "Pachuca".

Barrios (5), Arispe (2) y Caero (de frente) todos de Municipal hacen un triángulo a Arteaga, de Mcl. Santa Cruz. El partido tuvo buen trámite sobre todo por la movilidad de la pizarra. El grupo de "arriba" terminó sus compromisos.



El Canciller de la República, Emilio Molina Pizarro, vinculado a Mariscal Santa Cruz, junto al Agregado Militar del Paraguay y un militar boliviano observa el partido entre albicelestes y ediles que culminó con el triunfo de los primeros por 5-3.

EL INVICTO PEÑAROL VENCIO 2-1 A RAMPLA

Montevideo, 11 (ANSA).- El invicto Peñarol que al promediar la segunda etapa perdía por un tanto a

cero, logró finalmente imponerse a Rampla Juniors por dos a uno, mediante conquistas de sus dos zague

ros centrales Elías Figueroa y Roberto Matosas, en el primer encuentro disputado esta tarde, decimoquinta fecha del campeonato uruguayo de fútbol profesional.

Bella Vista, que ostenta el récord de partidos empatados (diez, en presentaciones) igualó, por cinco en dos tantos por lado, tras que Defensor logró dos tantos al derrotar a Liverpool por tres a uno. En el resto del torneo Cerro y River Plate empataron dos a dos.

UNION ESPAÑOLA SE CONSOLIDO EN EL PRIMER LUGAR

Santiago de Chile, 11 (AP).- El líder del segundo grupo del torneo nacional de fútbol, Unión Española, consolidó su posición al derrotar hoy por 3-2 como visitante a Everton de Viña del Mar.

El puntero de la serie "A", Universidad Católica sólo consiguió un empate de 2-2 como visitante frente a Unión La Calera. Otros resultados por la segunda fecha de la segunda rueda fueron los siguientes:

Audax Italiano 0, Antofagasta Portuario 1, Huachipato 1, Deportes Concepción 2, Lota Schwager 0, Universidad de Chile 0, Unión La Calera 2, Universidad Católica 2, Magallanes 0, Colo Colo 2, Everton de Viña del Mar 2, Unión Española 3, Rangers de Talca 3, Deportes La Serena 1, Wanderers de Valparaíso 1, Palestino 0, Green Cross de Temuco 2, O'Higgins de Rancagua 0.

POSICIONES

SERIE "A": Universidad Católica, 18 puntos, Concepción 17, Universidad de Chile 14; Lota Schwager 14; Huachipato 11; O'Higgins 10; Audax Italiano 9; Unión La Calera 6; Antofagasta 5 puntos.

SERIE "B"

Unión Española 22 puntos; Colo Colo y Green Cross 16; Everton 13, Serena 10; Rangers 9, Magallanes y Wanderers 8, y Palestino, con cuatro puntos.

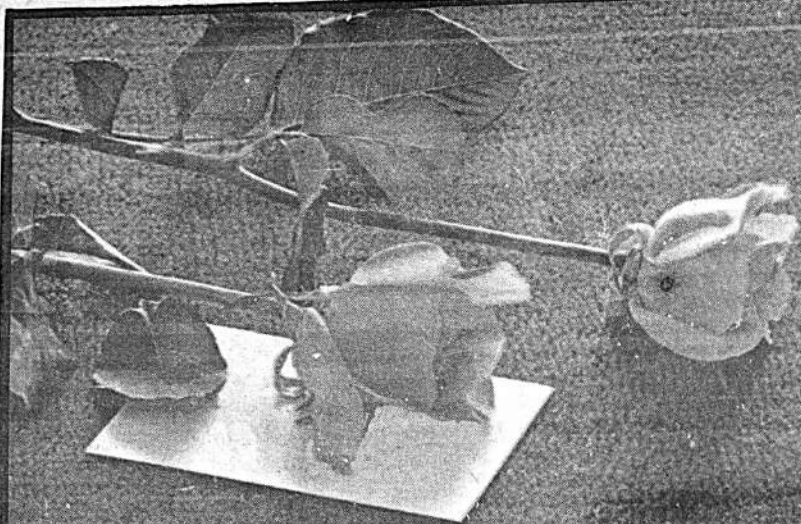
Nacional, que en la víspera terminó en un tanto con Sud América manteniéndolo a la cabeza de la clasificación con 25 puntos, por Peñarol (con un partido jugado) con 22 y Huracán Liverpool con 15 unidades.

Para el próximo fin de semana previstos los partidos Racing, Cerro-Defensor, Santa-River Hate, Liverpool-River y Huracán-Bucco-Rangers.

El líder nacional, tendrá bre y aprovechará de todo para cumplir una serie de en Perú. Colombia y Ecuador.







EL SABOR Y AROMA
DE UN EXQUISITO

Colorado

Se deben a que está elaborado
con las mejores mezclas de
tabacos Burley y Virginia
cosechados por los técnicos de
PHILIP MORRIS INTERNATIONAL
DE NEW YORK.



CON FILTRO
\$b. 3.20.-

SIN FILTRO
\$b. 2.80.-

BOLIVIAN AMERICAN TOBACCO CO, S. A.

OFICINA PRINCIPAL Y FABRICA:
LA PAZ
Calle Jorge Saenz 1330
Tel: 54596

ORURO
Av. 6 de Octubre
Edif. Club Oruro

SUCURSALES:
COCHABAMBA
Calle España 5842

SANTA CRUZ
Calle Libertad 360

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

POTOSI
Srs. Blanco, Vicente y Cia. Ltda.
Bolivar esq. Oruro

SUCRE
Sr. René Ostria
Calle Argentina 43

TARIJA
Sr. Gilberto Fernandez
Av. Domingo Paz 628

**SANA-CICATRIZA
HONGOS-ECZEMA
QUITA RAPIDAMENTE
PICAZON**

A base de Propionato de Sodio y otros medicamentos hemos logrado una fórmula específica para el tratamiento de enfermedades de la piel producidas por hongos, como infecciones de la piel, fúngicas, de las uñas, del cuero cabelludo y de la barba, eczema, picazón, etc., que se vende con el nombre de SANAFITIL.

Si Ud. ha probado otros medicamentos y no ha logrado los resultados deseados pruebe SANAFITIL y Ud. comprobará sus buenos resultados.

DATOS que le interesan

FARMACIAS
DE TURNO

Del 10 al 17 de octubre

WASHINGTON : Ingavi 1027 Tel. 27145.

SAN GERARDO : Av. Saavedra 2160 Tel. 29598

DON BOSCO : Av. Perú 249.

BELÉN : Rodríguez esq. Linares Tel. 28486.

VIRGEN DE LUJAN : Parque Libano 62 Tel. 41696.

LOS ANGELES : Federico Zuazo esq. Buena Vista Tel. 50647.

LA SALUD : Av. Republica final.

hoy

Oficinas y Redacción

6 de Agosto 2170.

Casilla de Correo: 477

Dirección : tel. 28731

Dirección de Coordinación y Gerencia : teléfono 29883.

Administración y Publicidad : tel. 25166

Redacción : tel. 50597.

Bomberos 118

Asistencia Pública 118-2211

Policía (D.C.) 110

Tránsito 26148

Agua 26825

Energía 54357

Teléfonos (reclamados) 11

Informaciones 104

Señal a Hora 117

Larga distancia 55907-09

Interior 20402-03

Hospital de Clínicas 22821-22

DE INTERES PUBLICO

“FE Y ALEGRIA” NUNCA POSTERGO LA FECHA DE SUS SORTEOS.

Este año, POR RAZONES DE FUERZA MAYOR que son de conocimiento público: INESTABILIDAD ADMINISTRATIVA ESCOLAR, el sorteo señalado para el día lunes 12 de octubre, SE RECORRE AL DIA SABADO 14 DE NOVIEMBRE.

LA DIRECCION NACIONAL

BANDAS DE DESAFORADOS

Londres, 11 (ANSA).- Bandas de hinchas de fútbol llegaron a Londres de Liverpool para asistir al partido Tottenham-Liverpool, protagonizando serios desórdenes en las calles centrales de Londres.

En la zona de Hoborn, cerca de la City, una banda de 200 jóvenes procedentes de Liverpool rompió vidrieras, saqueó dos negocios de cigarrillos, atacó y mató a lostran sedentes.

La estación Hoborn del subterráneo fue gravemente dañada por los hinchas.

Numerosos coches de la Policía, acudieron y arrestaron y una media docena de jóvenes.

Incidentes menos graves se verificaron en otras partes de la ciudad.

REALEZA DEPORTIVA

Anzio (ANSA).- El Rey Constantino de Grecia quien, como es sabido es un apasionado de la navegación a vela, fue protagonista de la primera prueba del segundo campeonato de navegación a vela de la "Clase Soling-Open" que se desarrolla en Anzio, cerca de Roma.

El Soberano -que vive en Roma desde su ruptura con el régimen de los coroneles- se hallaba a bordo de su nave "Alexia" cuando ésta chocó con la de un adversario: un choque pequeño, de proa contra proa.

Pero en estos casos el reglamento es claro en caso de colisión donde ninguno de los participantes se retire o reclame, el jurado tiene la facultad de descalificarlos ambos.

Constantino, muy deportivamente, se decidió a abandonar para no crear complicaciones a su compañero de infortunio.

"LO PONGO NOCAUT..."

Pisa, (ANSA).- "Si agarro al ladrón juro que lo pongo nocaut", dijo indignado y sin intención humorística el campeón europeo de los pesos medio máximos de box, el italiano Piero del Papa, cuando descubrió que los ladrones le habían robado 38 medallas de oro y plata obtenidas en su larga carrera". El valor es mucho, pero en lo sentimental mucho más" comentó el campeón.

Téngalo en cuenta

Por JOSE ARTURO SILES

"De las cenizas al cémit", sintetiza todo lo que The Strongest hizo en su campaña 70.

Cierto es que, como ningún otro equipo en el mundo, se rehizo tras fatal accidente para encumbrarse en el cémit futbolístico local.

Hazaña que merece ser destacada porque encierra un cúmulo de valores personales y morales.

Resultaría parcial ocuparse de hombres sobresalientes en esta lucha reivindicatoria. Basta, para englobar la hazaña, decir que todos estrecharon filas, se nuclearon ante el denominativo común que es The Strongest.

Las entidades valen mucho más en cada adversidad. El equipo aurinegro demostró que el enunciado es totalmente real.

Tras indecisiones iniciales, producto del desconocimiento de jugadores y política mental de dirigentes, llegó la calma —a veces aparente— y luego la seguridad.

En el avatar que The Strongest supo sortear se presentaron tantísimas crisis que, aquí, si es correcto decir esto: "A cada traspie se respondió con un paso firme. A cada zancadilla con otra actitud erguida. A cada infamia se respondió con los hechos, a veces humildes. La debilidad fue vencida por la fortaleza.

Sí. En la campaña sacudida de halagos y sinsabores la entidad presentó las dos mejillas ante cada revés.

Es que pocos son como The Strongest: el más fuerte.

* * * * *

El sábado en la mañana hubo un despliegue inusual en el medio deportivo. Concurrencia masiva de pequeños nadadores dieron una fisonomía harto atrayente a la pileta del club Petrolero.

Respondían así al llamado de la Asociación local de Natación que, desde esa mañana, puso en vigencia su torneo zonal abierto, dedicado exclusivamente al mundo pequeño y joven.

Este sábado en la pileta lasallista, y luego, en la del Estadio y tenis La Paz, las jornadas natatorias continuarán disciplinadamente.

La Asociación entiende que a estas categorías hay que darles el impulso necesario. (Muy bien dicho).



Nilton Pinto y Bogni, aleros zurdos de The Strongest y Municipal. El primero no repitió la noche del jueves, actuaciones anteriores. El segundo estuvo acertado en varias escapadas. Se destaca, en todo caso, alguna calidad futbolística que explayaron "la noche del campeonato".

EL LLANTO DE VALDA

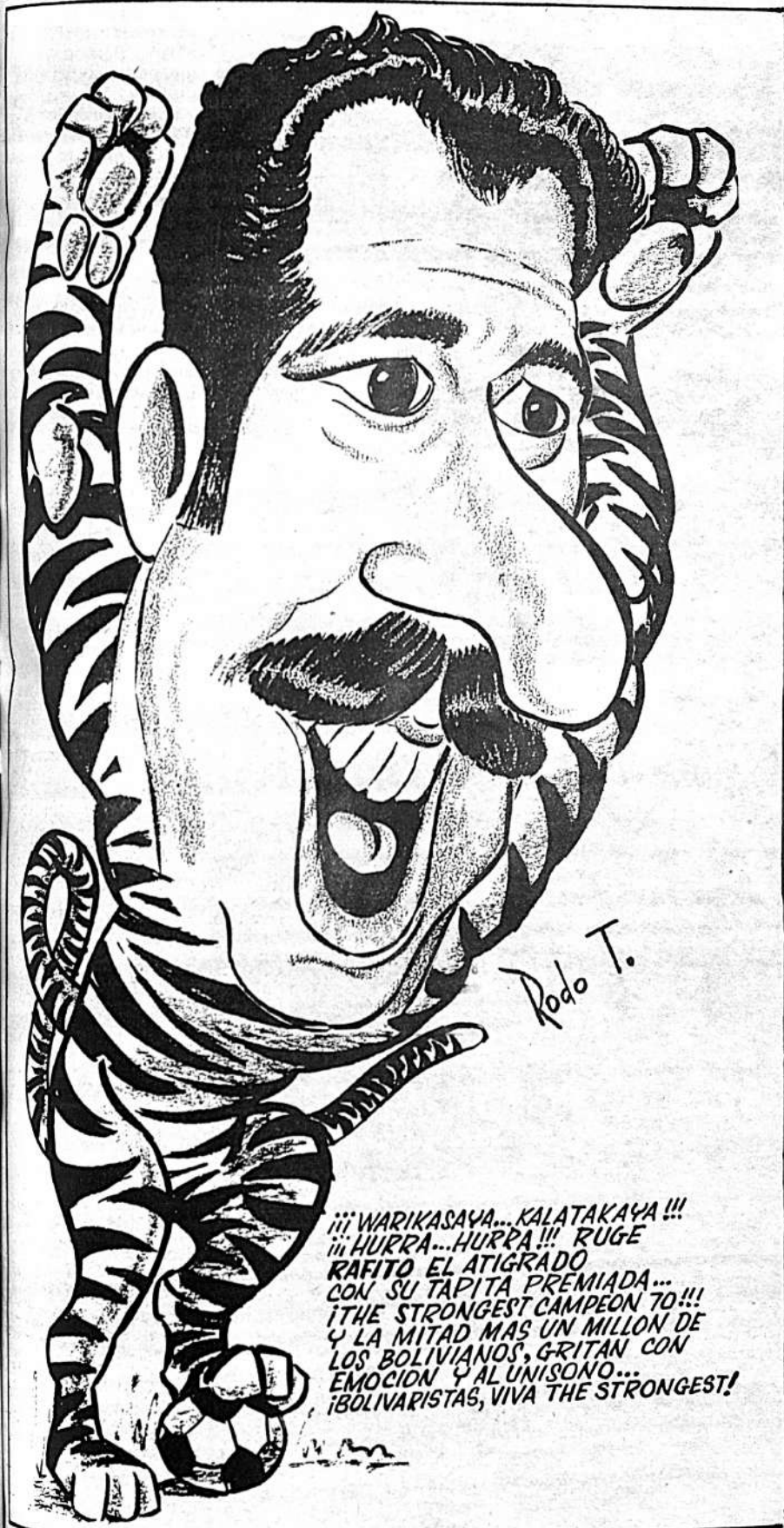
-¿Por qué llora Freddy?

- Porque el de The Strongest, es el triunfo de la fe de los bolivianos.

Con lágrimas en los ojos, el técnico se avalanzó a sus jugadores y con palabras entrecortadas por los sollozos, al momento de abrazarlos decía: "Campeones.. coronamos nuestros objetivos...gracias muchachos".

En el camarín de aurinegro, la escena se repetía y el entrenador acotaba:

"Es la primera vez en la historia del fútbol mundial en que un equipo "rehecho" íntegramente, consigue el máximo galardón. Por eso estoy orgulloso de estar a la cabeza de The Strongest. Por la calidad de los muchachos y la personalidad de dirigentes como Rafael Mendoza y Max. Ramírez que trabajaron estrechamente con nosotros".



!!! WARIKASAYA... KALATAKAYA !!!
!!! HURRA... HURRA !!! RUGE
RAFITO EL ATIGRADO
CON SU TAPITA PREMIADA...
¡THE STRONGEST CAMPEON 70!!!
Y LA MITAD MAS UN MILLON DE
LOS BOLIVIANOS, GRITAN CON
EMOCION Y AL UNISONO...
¡BOLIVARISTAS, VIVA THE STRONGEST!

Para Rocio Martínez Aranda (en la foto) "ponerse la camiseta verde y concurrir a un certamen internacional volibolista en representación del país" es su máximo ideal deportivo.

"Claro que para alternar con posibilidades en una competencia de jerarquía, debemos entrenar con dedicación por lo menos cuatro horas diarias", acotó.

Nuestra entrevistada es jugadora de volibol de Chaco. Comenzó a practicar hace dos años y descolgó rápidamente. A tal punto que, en su corto historial deportivo, integró en tres oportunidades el combinado paceño: dos veces en un nacional y otra para enfrentar al seleccionado peruano.

Su quehacer cotidiano está dividido entre el estudio y la constante práctica de su deporte preferido.

Estudia en cuarto curso de secundaria en el colegio de los Sagrados Corazones.

Nació en La Paz en abril de 1954. Tiene 16 años de edad. Analizando la situación actual del volibol paceño y de su club, Chaco, manifestó:

—Al volibol paceño le falta mucho si quiere alcanzar nivel óptimo como para competir con posibilidades en torneos internacionales. Comparativamente, en relación a las peruanas, sin ir más lejos, estamos muy atrasados. Para mejorar, se debería contratar entrenadores extranjeros y practicar constantemente y con dedicación.

—¿Qué representa Chaco para usted?

—Es un club en el que me inicié y al cual quiero mucho. La posición actual de mi equipo no me convence porque podríamos estar mejor ubicados, por lo menos entre los tres primeros y no en la mitad. Entrenamos constantemente pero generalmente nos descontrolamos dentro la cancha sin hacer caso a las instrucciones del técnico.

—¿Quién las entrena en la actualidad?

—Seguimos con Hugo Hidalgo, aun cuando no puede darnos indicaciones en los partidos por la sanción que pesa sobre él. Tengo la certeza de que es uno de los mejores entrenadores locales. Lastimosamente su carácter fuerte, no sabe dominarlo, a veces lo pierde. En Chaco entrenamos dos horas diarias como promedio y procuramos no hacerlo en ningún otro lugar que no sea el nuestro. Es mejor para una jugadora, adiestrarse con el visto bueno de una persona competente.



Rocio Martínez Aranda:

"JUGAR CON LA SELECCION DE VOLIBOL ES MI ANHELO"

—¿Puede autodefinirse como volibolista?

—Mire, en Chaco aprendí cómo agarrar la pelota hace dos años. Por esta razón pienso que aún me falta mucho entrenamiento para mejorar mi juego. Creo tener virtudes ya que domino el antebrazo, sin embargo son más mis defectos porque

no tengo buena digitación; en defensa no se recibir y me falta picar y rematar con energía.

—¿Puede dar su parecer en torno a la división juvenil?

—Creo que está bien. Hace tiempo las jugadoras se iban de sus respectivos equipos, desmante-

lando a éstos y poniendo en serios aprietos a los dirigentes para conformar uno nuevo. Ahora ya no sucede aquello porque hay constante renovación de elemento juvenil. En cuanto a Primera de Honor, la Asociación se preocupa más y por eso casi no hay problemas.

—Aparte del volibol, ¿gusta de otros deportes?

—La natación, aunque no la tomo como deporte sino como distracción y fútbol. Soy hinchada de Bolívar.

—¿Qué opina de la conquista de The Strongest?

—Después de mucho sacrificio lograron el campeonato pero, personalmente, no lo creo justo, porque si no quitaban a Bolívar los dos puntos, ahora estarían empatados con Chaco.

—¿Siente admiración por algún otro deportista?

—Solamente en volibol por las peruanas Esperanza Jiménez y Lucía Fuentes y por las nacionales Martha Gandarillas y Elisario Barrenechea. A las peruanas en razón que tienen excelente nivel técnico y mucha habilidad para este deporte. A nuestras compatriotas las considero las mejores picadoras del país.

—¿Tiene hobbies?

—El cine y la colección de fotografías de artistas de ferente índole; cinematográficos y musicales. Soy una concurrente a las gramaciones de cine. Me gustan las películas policíacas. Mis artistas preferidos son Alain Delon y Jane Fonda, quien considero una gran actriz y sobre todo muy sexy. De fotografías, tengo varias pero me inclino por los retratos, ya que pienso que bajan mejor y son más pulcres.

—¿Le gusta la lectura?

—Moderadamente y bien del género policial. Esa razón admiro a Agatha Christie aunque también gusta leer a Alcides Argües.

—¿Y la música?

—Con preferencia la teamericana. Indudablemente tiene más ritmo y calidez.

—¿Está en la onda?

—Me parece que sí, mi misma edad. Soy novata, pero moderadamente. La nueva ola considero que debería ser diversión, música y baile. No drogas y cinógenos y demás.

—¿Usa minifalda?

—Sí, porque es muy moda. La maxifalda debe ser incómoda, aunque es lujosa. Por la incomodidad que representa su uso creo que se impondrá.

—¿Le gustaría viajar?

—A Europa, tanto sea de las maravillas que tienen allí que despertó mi curiosidad. Voy con la esperanza de poder ver a tan recónditos lugares algún día.

—¿Algo que desee agradecer?

—A HOY un agradecimiento por la entrevista y a los lectores un cordial saludo.

VOLIBOL OFICIAL:
SAN ANTONIO, LEALTAD Y CHACO LOGRARON VENCER

Chaco, San Antonio y Lealtad, fueron los vencedores de la jornada femenina volibolista escenificada la víspera en el Coliseo.

Las petroleras sometieron a Sae-
sas por 2-1 anotando 17-15,
10-15 y 15-13; San Antonio se
impuso a Inglés Católico 2-1 con
puntuales de 13-15, 15-8 y 15-
10. Finalmente, Lealtad a CID La
Paz 2-1 registrando 15-7, 5-15
y 15-11.

LOS PARTIDOS
Recientemente la jornada fue dis-
puesta porque ninguno de sus pro-
tagonistas, dio de sí, todo lo que sa-
be.

Por esa razón los resultados ge-
nerales de las tres confrontaciones
fueron 2-1. No hubo nada de superio-
ridad de parte de los vencedores,
sino en el caso de San Antonio,
ganó a la obtención del título
del torneo.

Los perdedores solamente pre-
sentaron resistencia planificando
sus planteamientos.

Las características presentó la
primera contienda entre Chaco—
Saeas.

El sexteto de Yacimientos jugó
un acceso nerviosismo y por e-
sta circunstancia su producción tu-
vo muchos altibajos.

En ataque, faltó contundencia.
En defensa orden y sobre todo
tranquilidad.

En el picado más solven-
te y capacidad que las oponentes
no fue al remate violento y más
bien trató de colocar su avenge-
dores a espacios rivales.

Alina Arana (foto iz-
quierda) hace pasar la
pelota sobre el bloqueo
de Rosly Cuñlar de San
Antonio. El lance favo-
reció a las antonianas.
En la foto derecha Gilda
Loridman de CID conec-
ta male superando a El-
sa Ordóñez de Lealtad.
Este equipo logró el triun-
fo.

Saeas, hizo lo suyo. Se dedicó
a defender sin preocuparse de los
ataques. Toda iniciativa dejó al sex-
teto "verde" y sacó la peor parte.

Saeas tuvo la virtud de jugar
con mucho amor propio y buena
dosis de decisión. Con estas armas
simples dio arduo trabajo a Cha-
co y estuvo a punto de adjudicar-
se el lance, de no mediar desorden
en los puntos finales.

El cotejo entre San Antonio—In-
glés Católico, favoreció a las anto-
nianas, más por errores contrarios
que por virtudes propias. En efec-
to, Inglés capitalizó para sí todos
los sistemas defensivos conocidos
cerrando líneas y formando bloque
compacto a fin de contrarrestar,
por ese medio, los ataques que em-
pujaban adelante San Antonio.

El triunfo solo se justificó por que
sus individualidades, caso Gloria
Hnto, Teresa Delfin y Silvia Peña-
loza, supieron tomar la iniciativa
tratando de enseñar el mejor cami-
no al sexteto de San Antonio. No
fueron comprendidas por el resto
de sus compañeras y estuvieron a
punto de naufragar.

San Antonio tiene buen equipo,
esto no es nada nuevo, como tam-
poco lo es la incompetencia del en-
trenador, Franz Pereyra. La mala
conducción del equipo y pésimos
cambios de jugadoras en momen-
tos poco propicios, atentaron contra
el normal desenvolvimiento anto-
niano y el equipo se viene abajo.

El cotejo central fue protagoni-
zado por Lealtad—CID La Paz.
En este enfrentamiento más fueron
los errores defensivos que la reac-
ción en ataque.

Como ganó Lealtad, también pu-
do llevarse los puntos CID. La di-
ferencia estuvo en que Lealtad tuvo
más ideas y armó mejor sus des-
plazamientos ofensivos.

CID se desempeñó tan mal, que
dió oportunidad a Lealtad para al-
levar la iniciativa y también las
unidades en disputa. En CID faltó re-
matado ras, pues, Gilda Loridman
está atravesando mal momento por
falta de seguridad y excesivo ner-
viosismo.

En cambio Lealtad sacó prove-
cho de esos errores y se impuso con
merecimiento, aunque trabajado sa-
mente cuando puso hacerlo con
tranquilidad.

Para que ello no ocurra, medió
la falsa performance de Elsa Ordo-
ñez que trató de jugar "para el pú-
blico" antes que para su equipo.

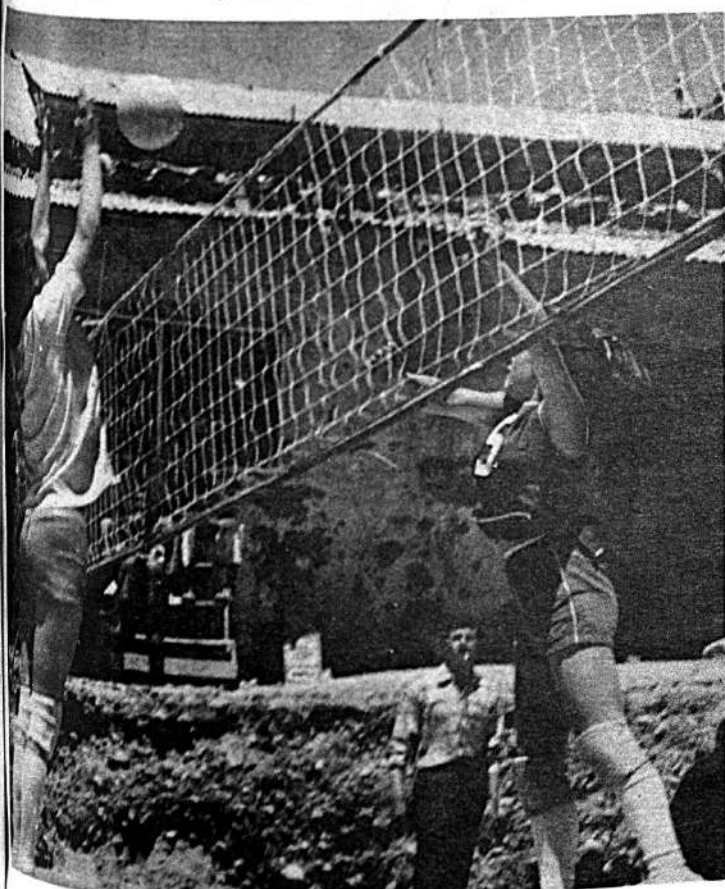
PROXIMA FECHA
El miércoles proseguirá el tor-
neo contra tres encuentros masculinos
en los que se medirán: Litoral—Le-
altad; Promoción 50—Independien-
te Alas y Simón Bolívar—Mariscal
Santa Cruz.

CHACO
La representación femenina de
Chaco viajará mañana en horas
de la noche en omnibus de Flota
Diana a Santa Cruz invitada por
el club Oriente Petrolero para inter-
venir en cuadrangular interdeparta-
mental durante el fin de semana.

La delegación irá presidida por
Mario Gonzáles. Delegado Walter
Pers. Encargada del equipo Emma
de Daleney y las siguientes jugado-
ras: Elsa Daleney, María Eugenia
Vargas, Rocío Martínez, Beatriz
Vargas, Elizabeth Castell, Ana Ma-
ría Vedia, Edda Martínez, Sarah de
Bejar, Lily Castell, Juli Monteci-
nos y Gladys Martínez.

Es posible que el conjunto pae-
ño deba enfrentar al combinado
crucenío y algún equipo uruguayo.

EMMA MANCILLA.
Volibolista de CID La
Paz. A sus aptitudes na-
turales une su simpatía
personal. Es una de las
jugadoras juveniles en
permanente superación,
aunque su equipo está
ubicado en extremas po-
siciones de la tabla valo-
rativa.



CAMPEONATO OFICIAL AFLP:**MILITARES GANARON BATALLA DE CONSUELO Y MILLONARIOS OBTUVIERON PUNTOS DE ORO****SANTA CRUZ VENCIO A MUNICIPAL 5-3****ALWAYS READY SUPERO A BOLIVAR 1-0**

Contra todo lo previsto, y considerando la generalidad de los encuentros de la presente temporada, Mariscal Santa Cruz y Municipal protagonizaron ayer un cotejo de trámite rápido y movilidad permanente.

El resultado del juego favoreció al primero que se impuso por la cuenta final de cinco goles contra tres.

El match correspondió a la última fecha de la rueda de ganadores y fue presenciado por un reducido número de espectadores que, ante la intrascendencia del resultado, restó su asistencia al estadio Hernando Siles.

Para ediles y militares la suerte ya estaba sellada, ninguno de los dos podía aspirar a clasificarse para la copa nacional y ambos se presentaron solamente a cumplir el compromiso programado.

Pese a este antecedente los dos cuadros cumplieron buena performance realizando un papel superior al que los propios equipos registraron en muchas de sus presentaciones del certamen.

El partido no solo tuvo la necesaria cuota de gol, traducido en el marcador (ocho en total), sino que mos-

tró un positivo aporte de fútbol.

Con planteamientos netamente ofensivos, y sin preocuparse de la estricta marcación, comuneros y crucistas se dieron en favor del espectáculo durante todo el transcurso del encuentro.

La igualdad advertida en el match, derivó al final en el predominio castrense que sacó provecho de las oportunidades que se le presentaron y volcó el resultado a su favor.

Eliseo Baez, de buena actuación acompañado de Renberto Gonzales y Farías, crearon varias situaciones favorables a sus colores con cretando varias de ellas.

El trajín de los albicelestes se vio fortalecido con el ingreso de Ortega que también cumplió su cometido.

En el otro bando Linares y Lladó se mostraron como los hombres más peligrosos, bien acompañados por algunos de sus compañeros entre los que deben figurar Cristaldo y Patzi, dos debutantes que mostraron muchas condiciones, aunque su inexperiencia evitó que su aporte fuera mayor.

En general, reiteramos, el partido fue agradable y pue-



.INCURSIONA EL CAR. Un centro desde la izquierda trata de ser conectado por Bustillos, de Always. La acción del golero bolivarista Soliz, impide la pretensión del millonario. Permanecen a la expectativa Luján y Rojas, que cubren su arco ante cualquier emergencia.

de ser clasificado entre los mejores del torneo paceño.

VICTORIA DEL CAR

En el partido jugado a primera hora, Always Ready se impuso ajustadamente a Bolívar por la cuenta de un tanto contra cero.

El cotejo, técnicamente pobre, puede salvarse de la

crítica sólo en su fase final cuando los millonarios aminoraron su tanto y los celestes se volcaron en procura de la igualdad.

Entonces el CAR tuvo que extremar recursos para salvar las incursiones acómicas, dándole al enfrentamiento el interés que le habían negado anteriormente.

Antes de la confrontación la actitud había sido apática, actitud que no se justificaba en el momento que necesitaba imperiosamente las unidades en la ta-

Los nuevos puntos ganados por los de la banda roja mejoran su posición, los ubican muy cerca de los de Always (tienen los otros 13), faltando cumplir cada uno un compromiso.

El resultado le da fisonomía a la tabla clasificatoria de la serie del descenso. Ahora el CAR puede librarse del descenso, siempre y cuando 31 gane su siguiente compromiso.

.GOL. Bustillos, celoso, tocó el balón cretando la conquista del CAR. Soliz y Achi, también están caídos y Morales ya festeja el gol. El tanto puede ser histórico para los de la banda roja, pues con el sumario de dos puntos vitales.



SERIE PARA LA COPA

VICTORIA MILITAR

MICAL SANTA CRUZ (5) — Soria; Jiménez, J. Gonzáles, Monroya, Gramajo; Chambilla, Mariscal (Ortega); E. Baez, R. Gonzáles, Fariás, Ortigoza (Arteaga).

MUNICIPAL (3) — Herbas; Arispe, Barrios, Quiroga, Cristaldo; Rimassa, Caero (Patri); Achá (Lladó), Pinto, Linares, Hinojosa.

GOLES: En el primer tiempo Baez (MSC) 11 minutos, Linares (M) 24. En el segundo Lladó (M) 25, R. Gonzales (MSC), Baez (MSC) 18. Lladó (M) 25, Baez 27, R. Gonzales 42.

ÁRBITRO: Rodolfo Medina.

POSICIONES FINALES

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.
THE STRONGEST	19	10	7	3	57	31	29 x
CHACO	19	11	5	3	48	30	27
MUNICIPAL	19	10	4	5	45	29	24
MICAL STA. CRUZ	19	8	5	6	36	36	21

(x) Strongest logró en mesa los dos puntos del partido que ganó Bolívar en la primera rueda.

SERIE PARA EL DESCENSO

TRIUNFO MILLONARIO

ALWAYS READY (1) — Paz (Velásquez); Portocarrero, Soria, Fontana, R. Cornejo; Melillo, C. Cornejo (Bustillos); Morales, Arauz, Cortez y Fernández.

BOLIVAR (0) — Galarza (Soliz); Vargas, M. Rojas, Luján, Achi, Costa, Garay, Blacutt, Rojas, Gómez, F. Rojas (Aldunate).

GOLES: Bustillos a los 29 minutos del segundo tiempo.

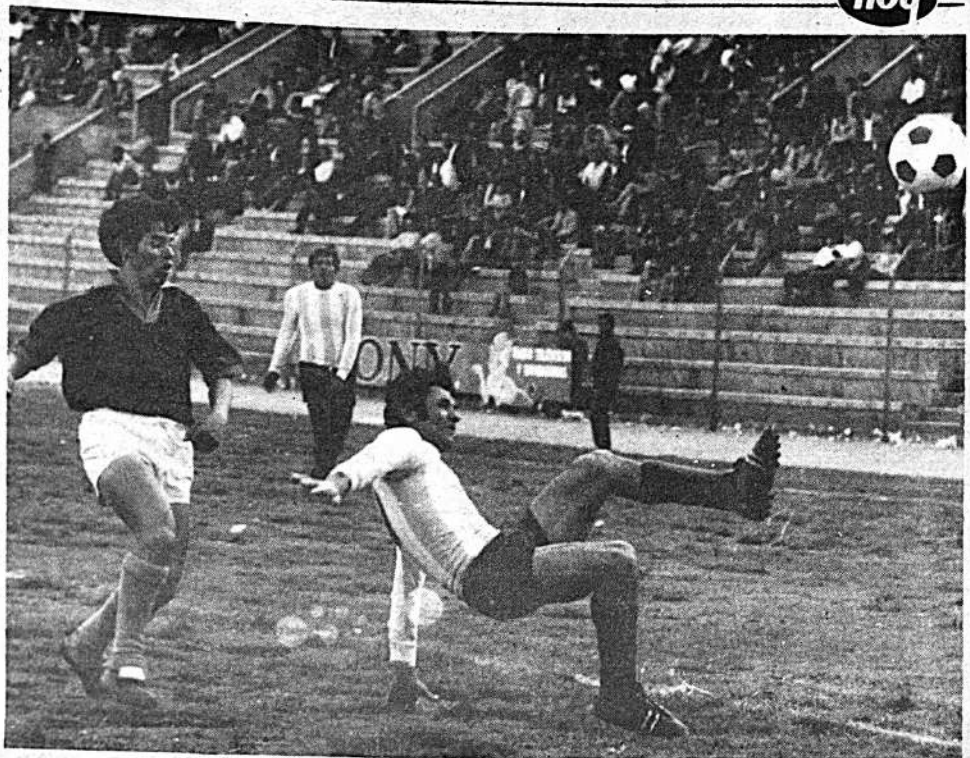
ÁRBITRO: Gabriel Tarifa.

POSICIONES

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.
FERROVIARIO	18	7	3	6	26	28	19
BOLIVAR	18	7	3	8	29	21	15 x
12 DE OCTUBRE	19	4	5	10	21	36	13
ALWAYS READY	19	5	2	12	21	51	12
UNIVERSITARIO	18	3	3	12	17	40	9

(x) Bolívar perdió en mesa los puntos del partido que ganó a The Strongest en la primera rueda.

Próxima fecha (sábado 17): Universitario—Always Ready, Bolívar—Ferroviario.



Juan Fariás, uno de los mejores delanteros de la escuadra militar, remata defectuosamente al pórtico contrario, Caero, el mediocampista edil, llega tarde y no puede impedir el envío.

Crucistas y militares cumplieron en la víspera buena performance y el choque entre estos dos conjuntos respondió a la calidad de los cuadros protagonistas. El repunte de ambos llegó demasiado tarde.

CHACO PETROLERO INTERESADO EN MATTOZA, CORIA Y SANCHEZ

Chaco Petrolero intentará la contratación de nuevos jugadores para reforzar su plantel de primera división que participará en el Campeonato Nacional de clubes campeones que se inicia el domingo que viene. Varios nombres figuran en la libreta de los dirigentes petroleros, mostrándose como los más probables, Oscar Mattoza, mediocampista de Ferroviario, Juan Coria, delantero de Bolívar, y Ramón Sánchez, defensor de Real Santa Cruz.

Las tratativas en procura de lograr el concurso de esos valores continuarán en el curso de esta semana.

STRONGEST

Por su parte The Strongest, otro de nuestros representantes en la copa boliviana, reactualizó la adquisición del jugador Guery Agreda, player de Universitario. De no prosperar este trámite gestionará a Juan José Ponce, de Ferro, o Raúl Alvarez de la U.

Goleadores en Primera "A"

La tabla de goleadores, al término de la rueda de ganadores, quedó conformada de la siguiente manera: Goleador máximo Adolfo Flores, de Chaco con 23 conquistas. Segundo está Juan Américo Díaz, de The Strongest, con 20.

El resto, en sus ubicaciones más importantes, está así distribuido: CON 16: Mario Pariente (TS) y

Nicolás Linares (M), CON 12: Juan Fariás (MSC), Luis Bastida (TS), CON 10: Remberto Gonzales (MSC), CON 9: Eliseo Baez (MSC), CON 8: Oscar Mattoza (F), Víctor Gómez (B), Jorge Lladó (M), CON 7: Víctor Méndez (CH), CON 6: Sebastián Pinto (M), Orlando Delgadillo (31), CON 5: Juan Carlos Rossi (U), Adalberto Arauz (CAR), Raúl Morales (CAR), CON 4: L. Montaña (F), Luis Liendo (CH), René Rodríguez (CH), Menacho (F), Norberto Fernández (B), Wilbo Estrada (31), CON 3: Ramiro Blacutt (B), Jaime Rimassa (M), Bernardino Barrios (M), Jaime Silva (F), Sebastián Hnto (M), Oscar Acoba (CH), Germán López (CH), Julio Torres (M), Francisco Vargas (U), Rolando Vargas (TS).

RIMASSA. El mediocampista intenta culminar una jugada frente al arco militar. Salta con todo pero no encuentra el balón. Montoya se encargó de desviarlo.

COLOMBIA, PERU, CHILE GANARON MEDALLAS DE ORO EN ATLETISMO

CALI, COLOMBIA, 11 (AP).— Colombia logró hoy otra medalla de oro en el campeonato sudamericano juvenil de atletismo al ganar Guillermo Martínez la prueba final de 1.500 metros llanos con 4:01.8.

Luis Castro de Ecuador obtuvo la medalla de plata con 4:04.7 y Ernesto Arantes de Colombia, la de bronce con 4:05.3.

100 VALLAS MUJERES

CALI, Colombia, 11 (AP).— La peruana Edith Noeding, en forma cómoda ganó esta tarde la medalla de oro en la final de los 100 metros con vallas del campeonato sudamericano juvenil de atletismo.

La señorita Noeding registró 14.07 el mismo tiempo que impuso poco antes cuando se impuso en la primera semifinal.

La argentina Lucía Liria, obtuvo el premio de plata y la chilena Bartureb Amaya, la de bronce.

La señorita Liria—quien había ganado la segunda semifinal con 15.05 en la final mejoró su tiempo y registró 15.02. La representante de Chile tuvo un tiempo de 15.62.

Edith Noeding, y Lucía Liria, habían ganado la primera y segunda semifinal. Resultado de la primera semifinal Edith Noeding, Perú, 14-07, Amata Bartureb Chile, 15-05, Sofía Mónica, Argentina, 16-00 y Helecard Kraufe, Brasil 16-00.

Próxima eliminatoria: Amparo López, Colombia, Jennie Muriatti, Uruguay, y Ana Palacios, Venezuela.

Segunda semifinal: Lucía Liria, Argentina, 15-05, Solagne da Silva, Brasil, 15-05, Cristina Shattler, Chile, 16-04, Mirtha Freitas, Uruguay, 17-08.

Fueron eliminadas: Pabla Avello, Venezuela, Ana Castellanos, Colombia, y la peruana Katti Conway, quien salió en dos veces irreglamentariamente.

ALTO ALTO MUJERES

CALI, Colombia, 11 (AP).— Chile conquistó esta tarde la medalla de oro en salto alto, damas, del campeonato sudamericano juvenil de atletismo.

Los premios de plata y bronce fueron para Perú y la Argentina respectivamente.

Clasificación oficial de la competencia: Barturen Amaya, Chile, 5 metros 60 centímetros. Edith Noeding, Perú, 5-55, Sofía Mónica, Argentina, 5-50, Gabriela Franz, Chile, 5-43, Walkiria da Silva, Brasil, 5-46, Patricia Marone, Argentina, 5-35, Ana Desivivi, Uruguay, 5-29 y Mariela Mejía, Venezuela, 5-29.

200 PLANOS VARONES

CALI, Colombia, 11 (AP).— Julio Escobar de Colombia triunfó hoy en el campeonato sudamericano juvenil de atletismo al ganar la prueba final de 200 metros planos con 21.6.

Escobar obtuvo así otra medalla de oro para su país. Anteriormente se había impuesto en los 100 metros. La medalla de plata fue para Rubén Paulo de Argentina con 21.9 y la de bronce para Jorge Villanueva también de Argentina con 22.1.

OPINION CONTUNDENTE:

ESTADIOS DEFICIENTES DE ARGENTINA PARA MUNDIAL

-Lima, 11 (ANSA).— "Argentina tendrá que trabajar mucho para organizar el campeonato mundial de fútbol de 1968 ya que sus estadios no reúnen los requisitos necesarios para eventos de gran envergadura". Así lo expresó en esta capital Guillermo Cañedo, presidente de la Federación Mexicana de fútbol y uno de los responsables de la organización del reciente torneo mundial celebrado en su país.

Cañedo, quien recientemente regresó de Argentina, indicó que los estadios e-

xistentes en ese país son buenos para competencias locales, pero no para partidos de carácter internacional, como los que disputan en un certamen mundial.

Al ser interrogado por representantes de la prensa local sobre cuáles son los requisitos necesarios a los que hizo referencia, Cañedo indicó que son muchos y que la FIFA se encargará de asesorar a los dirigentes argentinos sobre el particular, a fin de subsanar las deficiencias que encuentren en los estadios que serán escenarios del mundial de 1978.

GARRINCHA COLABORO A MODESTO EQUIPO ITALIANO QUE GANO 2-1

ROMA, 11 (AP).— Manuel Francisco Mané "Garrincha", el as que colaboró a dar al Brasil dos títulos mundiales de fútbol, ha vuelto a los campos de juego con los colores del modesto club de una barriada periférica de Roma.

El hombre del remate endiablado, del gambeteo inigualado, el de las piernas combes, alineó como interior en las filas del equipo "Quarticiolo", nombre del pobre barrio romano que se precia de haber tenido, al menos por una vez, un campeón del mundo en su cuadro representativo.

El partido terminó ayer con la victoria del Quarticiolo frente a otro club de entusiastas jugado-

res aficionados, en San Basilio, el resultado fue de 2-1.

San Basilio anotó el primer gol pero Garrincha empató con un tiro penal.

La victoria llegó merced a la intervención del propio Garrincha que pasó al centro delantero del Quarticiolo. Este no tuvo más que empujar el balón hasta la red.

Garrincha, que vive en Italia con la famosa "Reina de la Samba" Elsa Soares, fue objeto de un entusiasta homenaje por parte del numeroso público que presenció el partido amistoso.

Dirigentes del Quarticiolo y San Basilio entregaron al popular brasileño una medalla de oro como

recuerdo de este acontecimiento para la barriada romana.

EMPATE

LIMA, 11 (ANSA).— La selección amateur del norte de Chile y el conjunto peruano de Deportivo América empataron en un tanto por bando el encuentro de carácter amistoso que disputaron en el estadio Municipal de la norteña ciudad de Huacho.

El elenco de Deportivo América abrió el score a los diez minutos de juego, por intermedio de Chivillas, empatando cinco minutos después Lara.

Al término del cotejo los integrantes de la representación chilena fueron despedidos entusiastamente por los aficionados peruanos por el buen rendimiento técnico y comportamiento deportivo.

GANO CERRO

ASUNCION, 11 (ANSA).— En el clásico del fútbol paraguayo, Cerro Porteño venció a Olimpia por la cuenta de un gol a cero. El tanto fue logrado a los 29 minutos de la segunda etapa por Carlos Jara Saiguier, con tiro rápido aprovechando un centro largo.

Cerro Porteño con este triunfo se halla ya muy próximo a asegurarse el campeonato del presente año. En efecto faltando tan sólo tres fechas para su finalización, lleva ya cinco puntos de ventaja a su inmediato perseguidor.

La tabla correspondiente a los siete equipos que disputan la tercera rueda, es la siguiente: Cerro Porteño 35, Guaraní 30, Libertad 24, River Plate 22, Olimpia 20 y Rubio Ñu y Sol de América con quince puntos.



SUD AMERICA EMPATÓ CON NACIONAL A UN

-Montevideo, 11 (ANSA).— El equipo de Sud América en partido arduamente disputado y muy parejo logró empatar en un tanto frente a Nacional actual líder del campeonato uruguayo de fútbol profesional.

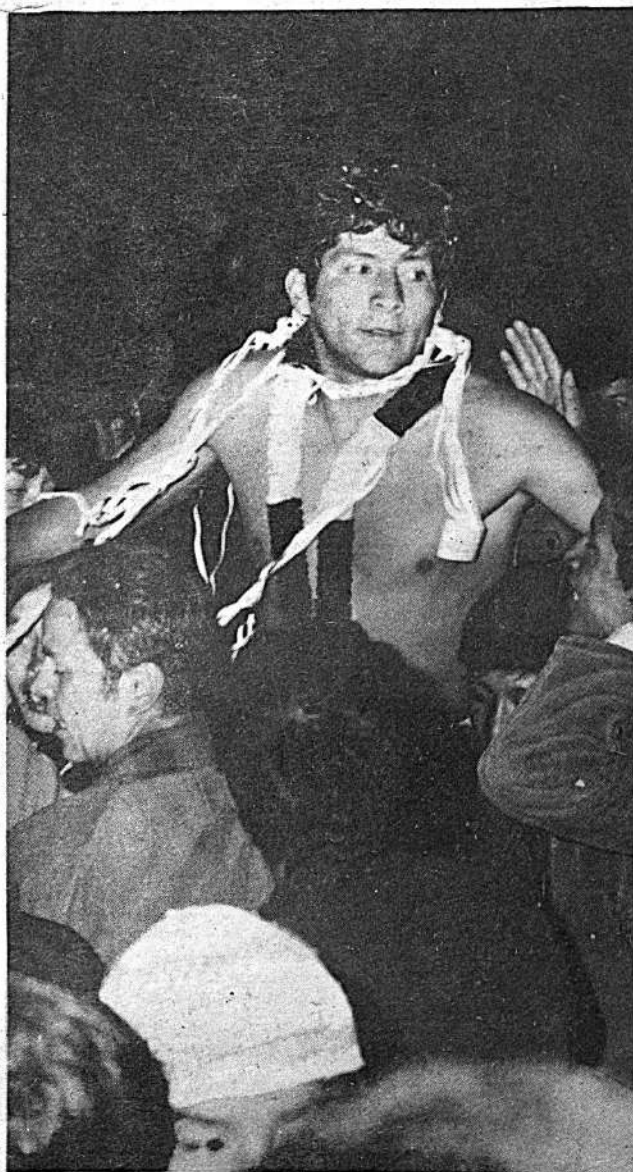
Nacional logró abrir el tanteo cuando corrían 74 minutos por intermedio de su número dos Ancheita empatando dos minutos más tarde el alero izquierdo de Sud América a Bares cuando corrían 76 minutos de juego.

Nacional se mantiene al frente de la tabla de posiciones con 25 puntos logrados de 28 posibles aventajando a su tradicional rival Peñarol que ha logrado 20 puntos de 24 posibles ya que tiene dos partidos menos jugados. En cuanto a

Sud América se encuentra en el mismo puesto con solo 8 puntos logrados de 28 posibles.

Un público aproximado a 20 mil personas se dio cita en el estadio Centenario para presenciar este encuentro con el cual quedó inaugurada la decimocuarta fecha del torneo uruguayo de fútbol profesional.

En Nacional, Bares sustituyó a Prieto a los 60 minutos mientras que Bares entró por W. Muñoz en Sud América cuando corrían 73 minutos de juego.



MARIO PARIENTE. Fue decisivo su aporte para que The Strongest lograra la victoria. El "valluno" aportó su tremendo entusiasmo y algunas sutilezas técnicas en todos los partidos donde intervino. Ahí está el agradecimiento de la hinchada. En hombros y paseado por el rectángulo.

CHARLTON, GREAVES Y PETERS SE LUCIERON EN JORNADA INGLESA

-Londres, 11 (AP).— Martin Peters dio el gol de triunfo al Tottenham Hotspur que pasó a colocarse entre los punteros en el campeonato de la Liga inglesa de fútbol.

Tottenham venció a Liverpool por 1-0 en una jornada en que el Leeds, Manchester City y Arsenal, que encabezaban la competencia, consiguieron apenas un empate.

Leeds marcha a la vanguardia con 19 puntos en 12 juegos, seguido por el Manchester City, Arsenal y Tottenham con 16 puntos cada uno.

Peters, que fue gran figura en la selección inglesa en la Copa Mundial, anotó el tanto a los 63 minutos. Cerca de 45,000 aficionados en el estadio White Hart alentarón al Tottenham que parece estar en franca recuperación. Otros dos famosos jugadores de la selección inglesa, Jimmy Greaves y Bobby Charlton se destacaron en los partidos.

Greaves consiguió su gol 350 en partidos de la Liga pero no salvó de la derrota al West Ham que cayó frente al Stoke 1-2.

Charlton jugó 500 partidos en la Liga con el Manchester United pero su equipo cayó vencido en su propia cancha 1-0 por el Crystal Palace.

Charlton fracasó en anotar el gol que necesitaba para establecer nuevo record para su club. En la actualidad ha anotado 198 goles.

Colin Bell colocó en ventaja a Manchester City a los 20 minutos contra Chelsea ante una multitud de 52,000 en el estadio Stamford Bridge del Chelsea. Pero Peter Osgood hizo un buen pase a Keith Weller quien con potente disparo niveló la cuenta finalizando el encuentro 1-1.

Arsenal también logró empate de 1-1 en Newcastle. George Graham rubricó el gol de empate para Arsenal después que Bryan Robson con violento disparo señaló el gol que puso en ventaja a Newcastle.



LUIS BASTIDA. La intuición para sacar del platense fue otra de las definiciones, a Bastida.

SUDAMERICANO DE ATLETISMO:

VARONES DE BRASIL Y CHILE JUNTO A DAMAS DE ARGENTINA LIDERIZAN LA COMPETENCIA DE CALI

CALI, Colombia 11 (AP).— Brasil y Chile en varones y Argentina en mujeres, pasaron a comandar las clasificaciones del campeonato sudamericano juvenil de atletismo al término de su segunda jornada.

La fecha destacó la amplia recuperación de Venezuela, que logró dos medallas de oro en las pruebas de 800 metros y lanzamiento de jabalina. Perú también obtuvo un triunfo en salto con garrocha por intermedio de su representante Augusto León.

La carrera de 800 metros planos fue ganada por Héctor López, de Venezuela, con 1.52. Segundo fue José Baez de Argentina con 1.53.63 y tercero Elio Pira Carabata, de Brasil, con 1.54.9.

En lanzamiento de jabalina Jaime Mathison dio a Venezuela su segunda medalla de oro con 60.26.

La de plata fue para Chile con Fernando Hormos y una marca de 57.32 y la de bronce para Cristian Kittfeinerin de Chile, con 55.60.

Perú, que hasta el momento dominaba en los saltos, obtuvo la medalla de oro en garrocha con Augusto León con un registro de cuatro metros. Segundo fue Timoteo Buschwalter, de Argentina, con 3.90 y tercero Eduardo Kotte, de Brasil con 3.70.

Se cumplieron las primeras pruebas del hexatlon con dominio compartido por Argentina, Brasil, Chile y Venezuela. En los 200 metros planos el colombiano Julio Escobar, coronado ya como el más veloz del torneo al imponerse en los 100 metros, ganó fácilmente su eliminatoria y pasa con el mejor tiempo a la serie final.

Chile es el país que más medallas ha ganado hasta el momento con un total de ocho y comparte la vanguardia en varones con Brasil.

En damas la representación de Chile está segunda, a un punto de Argentina, que clasificó como favorita en 200 planos a Irene Fitzner también campeona de 100.

Uruguay, Paraguay y Ecuador parecen tener representaciones débiles en este campeonato. Argentina mantiene sus posiciones para la defensa del título y Perú sin sobresalir en pista, ofrece dos medallas de oro en saltos alto, para damas y garrocha.

Puntuación extraoficial al cumplirse a segunda jornada:

VARONES

Brasil 41 puntos, Chile 41, Venezuela 32, Argentina 28, Colombia 19 y Perú 18.

DAMAS

Argentina 20, Chile 19, Perú 19, Venezuela 5, Brasil 4, Uruguay 3 y Colombia 2.

MEDALLAS

Chile tiene una de oro, 4 de plata, 3 de bronce, totalizando ocho medallas.

Argentina 3-2-0 sumando 5. Brasil, 1-1-3 totalizando 5; Perú 2-2-0 sumando 4, Venezuela 2-1-1 sumando 4 y Colombia 1-0-1- totalizando 2.

Tenistas del Perú viajan hasta Brasil

LIMA, 11 (ANSA). La representación peruana de tenis que participará en el campeonato sudamericano de ese deporte que se realizará en Río de Janeiro, viajará hacia la ciudad brasileña a los artes

El campeonato sudamericano se disputará en varones y damas en las diversas categorías.

En la primera categoría de varones Perú no intervendrá, en tanto que si lo hará en damas con Fiorella Bonicelli y Ada de Cowan.

En la categoría juvenil Perú estará representado por los hermanos Miguel y Jorge Maura, R. Velasco y R. Valentino. La delegación peruana estará presidida por Enrique Rospigliosi.

ARCARI ACEPTO EL DESAFIO DE DIAS

ROMA, 11 (ANSA). — El campeón mundial de peso welter junior de boxeo, el italiano Bruno Arcari, aceptó el desafío del brasileño Raimundo Dias para un encuentro a disputarse por el título.

El contrato para el encuentro fue firmado hoy en Roma. El match se efectuará el 30 de octubre próximo en lugar a determinar por ambas partes. En la firma del contrato se hallaban presentes el procurador de Arcari, Rocco Agostino, y en representación de Dias el procurador, Katznelson.

Raimundo Dias se ha confirma-

do una vez más anoche como campeón brasileño de peso welter junior, derrotando en el séptimo round a Luis Rodríguez. Además, Dias es conocido en Italia por haber derrotado en Roma a Barrera Corpas y luego a Enrique Jana, que en un primer momento había sido elegido como rival de Arcari.

RUMBO AL TRIUNFO. Diaz, Encinas y Maldonado dejan el túnel rumbo a la victoria nocturna. Luego salieron para perder ante Chaco. De todos modos el título fue muy bien conquistado.



SELECCION BRASILEÑA INACTIVA HASTA 1972

ESE AÑO JUGARA EN "PEQUEÑA COPA"

Por Sergio Leitao

RIO DE JANEIRO, 11 (AP).— La selección nacional brasileña que ganó la Copa Mundial de fútbol no intervendrá en ningún partido interno o externo hasta 1972.

La Confederación Brasileña de Deportes anunció que el equipo campeón no jugará nuevamente hasta la disputa de la "Pequeña Copa Mundial" en 1972.

Según el presidente de la Confederación, Joao Havelange, se decidió este largo receso para evitar más pérdidas financieras a los clubes brasileños.

Havelange explicó que al prestar algunas de sus mejores estrellas para que jueguen en el seleccionado, varios clubes brasileños siguen por meses sin tener ningún partido.

Añadió que este año fue peor que nunca financieramente para esos clubes, especialmente el Cruzeiro, de Belo Horizonte, el Santos, de Sao Paulo, y el Botafogo, de Río de Janeiro, que tienen los más importantes jugadores del seleccionado, sin los cuales no pueden programar juegos en el exterior.

Aunque la decisión del presidente parece razonable, se ha notado creciente crítica de los cronistas locales que consideran que es necesario que el Brasil tenga un seleccionado nacional permanente.

Havelange sostiene que un seleccionado permanente es impracticable en el Brasil, debido al ajustado calendario futbolístico a través del

año que incluye campeonatos individuales en los estados, giras y el torneo inter-estatal "Robertao", que ya es considerado como el más importante en el Brasil hoy.

Anteriormente el futbolista Pelé aun sugirió que se formen dos seleccionados en el Brasil, "uno para ganar dinero en el exterior llevando a cabo partidos de exhibición y el otro formado de elementos prometedores que practiquen para futuros torneos internacionales".

Sin embargo, Havelange rechazó la sugerencia de Pelé, recalando la imposibilidad de hacerlo, por las razones dadas anteriormente.

Sin embargo, aun los funcionarios de los clubes locales han votado en favor de la creación de un seleccionado permanente "en caso de que la Confederación acepte abonar una comisión a los clubes".

El torneo de la Independencia, que tambien se llama "Pequeña Copa Mundial", será parte de las festividades del 150 aniversario de la Independencia del Brasil.

Algunos de los principales seleccionados del mundo tienen prometido intervenir en el torneo, que será auspiciado por la Confederación Brasileña, y es reconocido por la FIFA, organismo directivo del fútbol mundial.

Entre los países que son esperados figuran la Argentina, México, Uruguay, Chile, Perú, Paraguay, Portugal, Inglaterra, España, Unión Soviética, Yugoslavia, Alemania Occidental, Italia, Bélgica y un país africano.

co auringegro, res de dos jóvenes Decano. Tanpron-nocturno con Mu-nvadieron, en son o mirallorino. de mixtura y ser-alegrías. De mu-o lo que se hizo pe-frente a Chaco Pe-subcampeón local.



estacó por sus mortíferos remates, por su gran as, es paseado en hombros. El deportista rio-El directorio de Mendoza intenta fichar, fesional.



QUESTER VENCIO A SUIZO REGAZZONI EN FORMULA-2

Hockenheim, Alemania, 11 (AP).— El austriaco Dieter Quester venció hoy al suizo Clay Regazzoni en una emocionante carrera de automóviles de la Fórmula Dos en el autódromo de Hockenheim, pero el segundo lugar de Regazzoni fue suficiente para ganar el campeonato de 1970 de la Fórmula Dos.

Quester, con un BMW, y Regazzoni con un Tecno, corrían parejos en la última vuelta, bloqueados los dos por el coche del italiano Vittorio Brambilla, que iba rezagado una vuelta completa.

En sus maniobras para pasar, los coches de Quester y Regazzoni se rozaron y ambos salieron de la pista. Quester recuperó el control de su vehículo con más rapidez y se adelantó al suizo a la meta.

Quester recorrió los 236,8 kilómetros en 1:16:34,4 con una velocidad promedio de 186,17 y Regazzoni le siguió en 1:16:36,1 con una velocidad de 186,10 kph.

Regazzoni arrebató así el título de 1970 al inglés Derek Bell, que entró sexto con un Brabham de repuesto por haber sido dañado un BMW en una práctica.

SIFFERT-REDMAN GANARON COMPETENCIA EN AUSTRIA

Zeltweg, Austria 11 (AP y ANSA).— El suizo Jo Siffert y el británico, Brian Redman, con un Porsche 917 ganaron la última de las carreras de mil kilómetros para fabricantes de automóviles de esta temporada en el autódromo Jochen Rindt.

El Alfa Romeo delantero tuvo problemas con el motor en las últimas vueltas de la carrera.

El Porsche de Siffert y Redman tuvo durante mucho tiempo una ventaja de cinco vueltas sobre el Alfa Romeo del italiano Andrea de Adamich y el francés Henry Pescarolo, pero redujo velocidad hacia el fin de la prueba.

Faltando cinco de las 170 vueltas, el Alfa Romeo se adelantó y parecía un seguro ganador.

El belga Jacky Ickx y el italiano Ignazio Giunti con un Ferrari abandonaron después de llevar la delantera durante la mayor parte de las primeras 49 vueltas.

Juan Manuel Fangio, el argentino ex campeón mundial dio la largada ante la presencia de 25.000 espectadores.

Jackie Ickx se lanzaba enseguida a la punta con su Ferrari 512 B. A las diez vueltas aventajaba por once segundos al alemán Ahrens y a las veinte, la diferencia era de 18,7 segundos.

Seguían Siffert y Elford. Ya en la quinta vuelta el mexicano Pedro Rodríguez, el más veloz en el entrenamiento de ayer, tenía que abandonar por desperfecto en su Porsche 917.

En la vuelta 29, Ickx se detenía para abastecerse, retomando después la carrera en sexto lugar, detrás de Ahrens, Elford, Siffert, Sommerer y de Adamich.

Vuelta 49: primera gran sorpresa: Ickx iba a los boxes por falta de nafta. Después de nueve vueltas empujaba su máquina a la entrada a Ignazio Giunti. Para la Ferrari ya no quedaban esperanzas.

Después de 70 vueltas Marko iba a la cabeza con su Porsche 917, pero después de dos vueltas apenas, también él se detenía, por falta de bencina.

A partir de ese momento la carrera quedaba dominada sin discusión por la Porsche de Siffert, seguida por la Alfa Romeo de Pescarolo.

La fase final procuró un gran espectáculo: en la vuelta 158, la Porsche de Siffert disminuía la marcha y perdía terreno ante la Alfa de Pescarolo. Pero su ventaja ya era grande. Además, la máquina de Pescarolo se detenía en los boxes en la penúltima vuelta, por un desperfecto en la instalación eléctrica. Sin embargo, la Alfa Romeo lograba el segundo puesto, con una ventaja suficiente ante la Porsche de Larousse Lins.

FUTBOL ITALIANO:

CAGLIARI-NAPOLI, PESE A SUS EMPATES, SIGUEN EN PRIMERA UBICACION

Por José Torres.

ROMA, 11 (AP). Seis de los ocho partidos de la tercera jornada del campeonato italiano terminaron hoy empatados, pero el total de diecisiete goles superó al de las dos fechas anteriores.

El campeón de la temporada anterior, Cagliari, sólo pudo igualar en su campo 1-1 con Varese, pero el equipo sardo se mantuvo al frente de las posiciones en compañía de Nápoli, con cinco puntos.

El cuadro napolitano, uno de los favoritos del torneo, también debió contentarse con empatar como local sin goles con Foggia, asediado este año a la primera división, sin que sus ases extranjeros, los brasileños José Altafini y Angel Sormani y el sueco Kurt Hamrin, pudieran inclinar el marcador en su favor.

Otro resultado inesperado fue el de Verona, donde el equipo de mismo nombre igualó con el marcador en blanco con Juventus de Turín en un partido de arduo desarrollo.

Los únicos dos ganadores de la fecha, ambos como locales, fueron Milán, que venció a Sampdoria de Génova por 3-1 y Roma, que apabulló a Lanerossi de Vicenza 4-1.

RESULTADOS

ROMA, 11 (AP). Resultados de la tercera fecha del campeonato italiano de fútbol de primera división (locales primero): Bologna 2, Internazionale 2, Cagliari 1 Varese 1, Catania 0 Fiorentina 0, Milán 3 Sampdoria 1, Nápoli 0 Foggia 0, Roma 4 Lanerossi 1, Torino 1 Lazio 1 y Verona 0 Juventus 0.

Cagliari y Nápoli encabezan las posiciones con cinco puntos, seguidos por Bologna, Fiorentina, Internazionale, Juventus y Milán con cuatro; Torino, Foggia y Roma con tres; Catania, Varese Verona y Lazio con dos; Lanerossi con uno y Sampdoria sin puntos.

INCIDENCIAS

BOLOGNA — INTER. En el mejor partido de la fecha Bologna e Inter tuvieron en suspenso a 35 mil espectadores por la emoción de lo incierto del resultado.

Savoldi remató un pase de Roversi y puso por delante al Bologna a los 26 minutos. Facchetti empató con tiro fulminante a los 24 de la segunda y Frustalupi, con tiro penal, anotó el segundo para Inter. El empate final de 2-2 fue concretado por Savoldi.

ROMA — LANEROSSE. El brasileño Amarildo fue la figura central del Roma que dirige Helenio Herrera. Anotó dos goles impecables y ayudó en los otros dos restantes para el 4-1 final.

MILAN — SAMPDORIA. El joven Villa marcó dos magníficos tantos para el Milán y Benetti hizo el tercero del 3-1.

TORINO — LAZIO. Un empate valioso consiguió el afianzado conjunto de Lazio.

NAPOLI — FOGGIA. Sormani y Altafini se mostraron generosos en entusiasmo pero con la excepción del veterano Altafini, que tuvo en la punta de su botín el gol de la victoria y lanzó la pelota fuera, nada pudieron hacer los dos brasileños para romper la solidísima defensa del Foggia.

VERONA — JUVENTUS. Sobresalió en este partido sin goles la acometividad y buen juego del centrocampista brasileño del Torino Sergio Clerici quien sembró el desconcierto en muchas ocasiones en la defensa juventina, aunque no concretó en goles magníficas jugadas.

Ninguno de los dos dominará esa pelota. Luján, de Bolívar, intentaba despejar. Araoz, del CAR, hacer lo contrario. El millonario se desempeñó mejor en el segundo tiempo que en el primero. El paraguayo jugó con cierta regularidad. La victoria estrecha del CAR le abre ciertas perspectivas. Su futuro es "celeste", dicen.



Chambilla, de Mariscal Santa Cruz, juntó a Quiroga y Herbas, de Municipal, en un remolino por hacer suya la pelota. Ganó el puño del golero. Los crucistas, haciendo honor a la presencia del flamante Canciller Molina Pizarro, ganaron 5-3 a comuneros que, desde mañana, tendrán nuevo Alcalde. El partido fue buen partido sobre todo por la secuencia de goles. Pese a la victoria Mcl. Santa Cruz se quedó en el último lugar del grupo que luchó por las primeras ubicaciones.

**PO COLOMBIANO
TENIS VIAJO A
E DE CERTAMEN**

gotá, 11 (ANSA).
al Brasilla delega-
colombiana que par-
ará en el campeo-
americano de tenis
elegación está inte-
asi: presidente
Wodak, jugadores,
el Fernández de So-
aria Victoria de Mo-
Beatriz de del Co-
Isabel Ortiz, Chris-
Tmcke, Hernando A.
Germán Cuberos
ando Castro y E-
do Copete

EGADAS
o de Janeiro, 11
SA).— A partir de
comenzarán allegar
en Pablo las delega-
que participarán
campeonato sud-
americano de tenis.
delegación que su-
mayor número de
os recibirá el trofeo
Carlos Mesquita”
ado por la Presiden-
ela Federación Pau-
de Tenis.

**EMPEON
PAÑOL**

Madrid, 11 (ANSA).—
uel Orantes conquis-
y el título de cam-
de España de tenis
tando en la final
ingle masculino a su
patriota Juan Gis-
por 7-5, 6-2, 6-2.
título femenino lo
ó María del Car-
Hernández Corona-
que derrotó en la fi-
del single femenino
a María Mestalella
4-6, 6-2, 6-3.

CAMPEONATO ESPAÑOL DE FUTBOL:

**SEVILLA CONSERVO LIDERATO
INVICTO CON TANTO AGONICO**

Por Alfredo Gómez.

MADRID, 11 (AP). Un gol en el último minuto dio a Sevilla la victoria sobre Granada, permitiéndole seguir invicto y líder de la Liga Española de Fútbol después de la quinta jornada hoy.

El gol fue obra del interior derecho paraguayo Bergara.

Fue una dura pugna con ataques casi constantes a una y otra meta en este choque de rivalidad regional en el estadio sevillano de Sánchez Pizjuán.

Con Sevilla comparte la vanguardia Atlético de Madrid, ambos con nueve puntos, si bien el equipo andaluz sigue primero en la tabla por diferencia en el promedio de goles.

Atlético de Madrid jugó en campo de Sabadell donde venció 2-0. El equipo catalán luchó mucho, pero no pudo con el actual campeón de Liga, que se impuso en la segunda parte, en la que consiguió los dos goles.

Gárate, delantero centro, a los cuatro minutos e Irueta, extremo izquierdo, a los 34, fueron los anotadores.

El encuentro se jugó bajo la lluvia, y sobre un césped convertido en un lodazal, que impidió moverse con normalidad a los jugadores.

La gran sorpresa de la jornada se registró en el estadio Bernabeu del Real Madrid, donde el Gijón empató 1-1 e hizo méritos para alzarse con la victoria.

El Real realizó un pobre juego, y sólo despertó de su letargo en el segundo tiempo, cuando a los 16 minutos, pudo empatar a duras penas por medio del extremo derecho Amancio.

Hasta entonces había dominado con mucho más entusiasmo y juego el equipo gijonés, de nuevo en la división de honor esta temporada después de una ausencia de muchos años.

El tanto gijonés fue anotado a los 23 minutos por el interior izquierdo Valdés.

Barcelona continuó tercero en la clasificación con un punto menos que Sevilla y Atlético de Madrid, e igual que estos imbatido, merced a su 1-0 sobre Elche.

Este fue un encuentro de gran emoción, jugado en el terreno llicitano de Altavix, en el que ambos equipos se emplearon con mucha fuerza pese a que el campo se hallaba embarrado por la lluvia.

El gol del triunfo barcelonista se produjo en la segunda parte, en el minuto 24, y fue anotado por el extremo izquierdo Pujol.

El único otro equipo que se mantiene imbatido después de la jornada de hoy es la Real Sociedad de San Sebastián que jugó en el feudo del Valencia y empató con este sin goles (0-0).

El dominio fue intenso por parte del Valencia, que forzó nada menos que 27 saques de esquina, pero no pudo perforar la meta del equipo donostiarra, defendida por Eñola, que no ha recibido un solo gol en lo que va de Liga.

Español de Barcelona y Málaga terminaron en empate 1-1, en otro partido disputado bajo fuerte lluvia que inundó el césped del estadio Catalán de Sarria.

Los tantos se anotaron en la se-

gunda parte. Primero anotó el equipo andaluz por mediación del argentino Vilanova, interior derecha, a los 38 minutos, y Español dos minutos más tarde, también por intermedio de otro argentino, el medio derecha Griffa.

Celta de Vigo, en su estadio de Balaidos, superó a los "Leones" del Atlético de Bilbao 2-1.

Los dos equipos jugaron de po-

der a poder, sucediéndose las situaciones de peligro en una y otra meta, si bien el equipo local mostró más puntería en sus disparos.

Los goles, todos anotados en el primer tiempo, fueron del extremo derecha Lezcano, a los 20 minutos, y medio derecha Costas a los 43, por los gallegos, y el delantero centro Ibáñez, a los 12 por el equipo vasco.

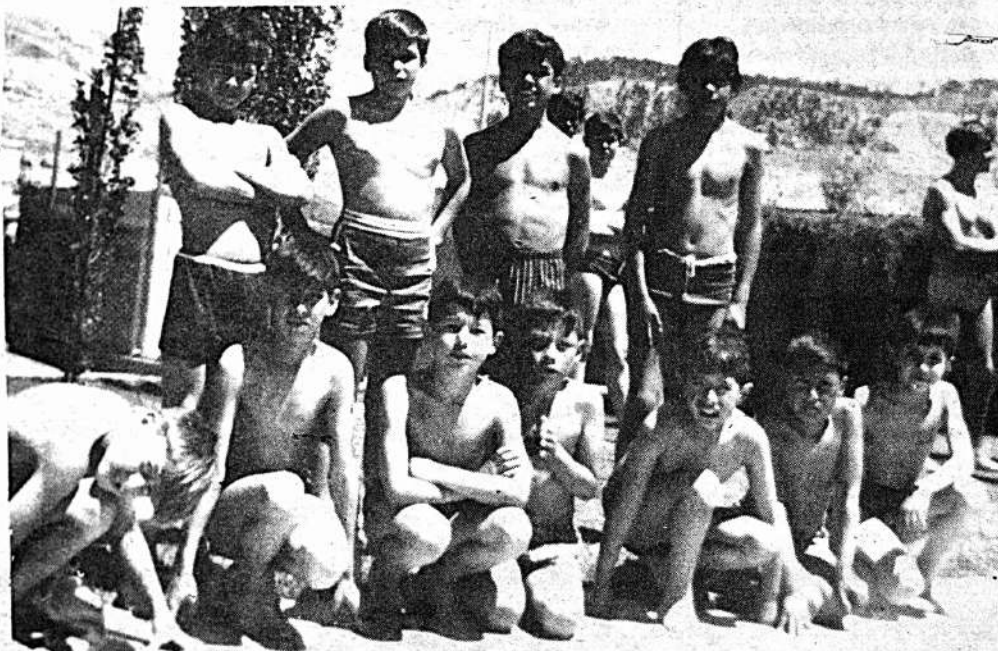
**AMERICA DE RIO
QUIERE A BANKS
DE ENTRENADOR**

-Stoke, Inglaterra 11 (AP).— Gordon Banks, considerado por muchos el mejor arquero del mundo, ha recibido una oferta del club América de Río de Janeiro para pasar una temporada adiestrando arqueros.

Albert Henshall, presidente de Stoke City, el equipo en que juega Banks en la primera división inglesa, dijo a la prensa que "el ofrecimiento sólo es para que Banks, pase en Río de Janeiro la temporada en que no se juega fútbol aquí. Adiestraría a los jóvenes arqueros del club".

"No se trata de una transferencia al club brasileño, aunque calculo que podríamos obtener unas 250.000 libras (600.000 dólares) por él. Ciertamente no aceptaríamos que jugara allí en forma permanente. Lo traeremos de vuelta para el comienzo de la nueva temporada".

No se pudo obtener un comentario de Banks por el momento.



El mundo "chico" de la natación local se citó, el sábado, en la piscina del club Petrolero para intervenir en la primera competencia zonal abierta que auspicia la asociación local. El entusiasmo fue general y la satisfacción lo mismo. La segunda jornada, con los chicos y chiquillas que gustan del chapuzón, se realizó el sábado en la incómoda piscina del estadio de Flores. En las fotos dos escenas de participantes.



**BRASIL AVANTAJO AL
URUGUAY EN BASQUET**

-Panamá, 11 (AP).— Con poderosa reacción encabezada por Sergio Toledo, Brasil derrotó al Uruguay 76 por 64 en el partido inaugural del primer torneo de basketball por la Copa Latinoamericana.

Toledo anotó 25 puntos, 23 de ellos en el último tiempo. Brasil finalizó el primer tiempo con escasa ventaja de 4 puntos. Víctor Hernández estuvo al frente del ataque uruguayo en el segundo tiempo que logró aventajar al Brasil 47 por 44 a mitad del segundo tiempo. Pero los brasileños lograron acoplar su juego y rápidamente dominaron a sus rivales, anotando canasta tras canasta hasta lograr su cómoda ventaja final.

El Uruguay se vio privado de su jugador estrella, Omar Arrestia debido a hinchazón que se le desarrolló apenas iniciado el partido que obligó su retiro. Pero al finalizar el juego, se informó que estaba bastante repuesto y que podría volver a jugar.

Brasil cometió 29 faltas personales, Uruguay 37. Seis jugadores fueron sacados por faltas personales.

La serie por la Copa Latinoamericana ha sido organizada por el Instituto de Cultura de Deportes de Panamá como parte de la celebración del segundo aniversario del gobierno revolucionario. Puerto Rico es el tercer país visitante en el torneo.

GANÓ PANAMÁ
-Ciudad de Panamá, 11 (ANSA).— Panamá se impuso ajustadamente a Puerto Rico por 75 a 73, en el segundo encuentro de la Copa Latinoamericana. El encuentro fue arduamente disputado y de trámite parejo, y en su transcurso el score estuvo empatado en catorce oportunidades. El quinteto panameño obtuvo finalmente la victoria, que le ubica en el primer puesto junto a Brasil, triunfador a su vez frente a Uruguay por 76 a 64.

La Copa Latinoamericana, se cumple con la presencia de Uruguay, campeón sudamericano; Brasil, vice-campeón mundial; Panamá, campeón del Caribe y Puerto Rico, invitado por su relevante actuación en el plano internacional en los últimos años.



Litoral superó a Estudiantes Juniors por 72 — 68, en la confrontación central masculina de baloncesto — realizada ayer en la cancha principal del coliseo.

En la primera fracción de juego aventajaron los estudiantiles 42—38. En otro lance de la división, Mariscal Santa Cruz abrumó a San Calixto por 79—58 luego de adjudicarse los primeros veinte minutos por 30—22.

En cotejo femenino, Gimnasia y Esgrima conservó invicto su liderazgo al imponerse estrechamente a Municipal por 43—41. En el primer tiempo ganaban las comuneras 18—14.

VARONES

El quinteto tricolor sobreponiéndose a innumerables errores, defensivos, principalmente, logró la victoria mercedamente porque en los minutos finales supo cuidar el balón y anotar puntos con aciertos lanzamientos de media distancia o ingresando a extremas posiciones estudiantiles.

Sonia Salvatierra (foto izquierda) lanza sin custodia para anotar unidades en favor de su equipo; Gimnasia y Esgrima. El quinteto del estadio doblegó estrechamente a Municipal y continúa líder del torneo oficial femenino de baloncesto. En la foto derecha, Ana Illanes, también del elenco del estadio, ingresa a extremas posiciones comuneras pese a la oposición de Yolanda Ríos.

PRÓXIMA FECHA

Mañana continuará este certamen con tres encuentros. En varones mediarán: Municipal — Universitario y Gimnasia y Esgrima — Bolívar. En damas lo harán: Santa Bolívar — Colonia.

FESTIVAL

Con motivo del "Día Internacional del Básquetbol" que se celebra hoy, divisiones inferiores de la Asociación local, preparan festival que se llevará a cabo esta mañana en la cancha principal del coliseo "Ciudad de La Paz".

El programa que se desarrollará en la oportunidad será el siguiente: horas 8:45, Primera Ascenso damas: The Law — C.I.D. 150 horas 9:45 mini básquet, varones Naismith — Estudios Juniors. Horas 10:30 entrega de distinciones a deportistas y dirigentes. Horas 11:00 encuentro entre Universitario y una selección de divisiones inferiores.

BASKET OFICIAL:

LOS JUNIORS PERDIERON ANTE LITORAL POR 68-72

Este equipo se descontroló y la falta de orden fue fundamental para la derrota aun cuando pudo haber ocurrido lo contrario ya que tuvo oportunidades pero no supo anotar ni tampoco desligarse de la celosa custodia a que

fueron sometidos sus jugadores. Esta, y no otra, fue la causa principal para que Estudiantes fuera derrotado por un Litoral que paulatinamente demuestra superación y entendimiento, además de excelente puntería.

A primera hora, los crucistas infligieron nueva derrota a los calixtinos sumiéndolos en la última colocación y con chance reducida para permanecer en la división privilegiada del baloncesto local.

Sin esforzarse, pero aprovechando todas las coyunturas que presentó la defensa de San Calixto, el quinteto crucista se erigió en legítimo vencedor.

En cuanto a los calixtinos, su situación es problemática y tienen pocas oportunidades para salvarse de la pérdida de categoría. Si no las aprovechan bajarán irremisiblemente a primera de descenso DAMAS.

Gimnasia mantuvo su condición de líder invicto, al vencer a Municipal mediante un cesto conseguido por Martha Gandarillas cuando el cronómetro daba la última vuelta.

David Rocha (5) de Litoral, dribblea a René Carreño (12) de Estudiantes Juniors para perfilarse solitariamente en procura del tablero estudiantil.

Guido Morales de Estudiantes y Carlos Vizcarra (6) de Litoral, disputan en lo alto un balón que finalmente lo consiguió el estudiantil.



Faustino Zambrana Torrico:

EL TRIUNFO ACOMPAÑA A ESTE JOVEN AJEDRECISTA

El campeón nacional infantil de ajedrez, Faustino Zambrana Torrico (en las fotos) de 14 años de edad, nacido en Cochabamba el 15 de febrero de 1956, sólo conoce halagos, desde que comenzó a practicar el deporte hace dos años.

Participó en diferentes competencias convocadas por la asociación del valle y en todas ocupó los primeros lugares.

Se inició en tercera división y en el nacional del mes anterior logró coronarse titular nacional, siendo el primer ajedrecista infantil del país en lograr ese galardón.

Entre los grandes maestros del mundo admira al cubano Capablanca y al soviético Spassky. Piensa que el nacional Freddy Méndez es un digno ejemplo para los ajedrecistas bolivianos.

También le gusta el fútbol pues manifiesta admiración por Wilsterman.

La práctica deportiva está combinada con el estudio, cursa el tercer grado Intermedio en el Colegio Nacional "Avaroa".

Hachas las presentaciones le surgió el diálogo con el pequeño gran campeón:

—¿Cuándo comenzó a practicar ajedrez?

—Prácticamente, me inicié a los 9 años, cuando mi padre me enseñó el movi-

miento de las piezas, pero no participé —de entrada— en ningún campeonato. Sólo jugaba con mis familiares y amigos, quienes corregían mis defectos y me instruían sobre determinada jugada.

—¿Cuál fue el primer torneo en que intervino?

—A mis doce años (el 68) participé con fortuna en un certamen auspiciado por la asociación de Cochabamba.

—¿A partir de entonces, puede reseñar su historial deportivo?

—Como dije anteriormente, el primer torneo se remonta al año 1968. Correspondía a tercera categoría y ocupé el primer puesto de la serie "B", ganando el derecho de participar en la inmediata superior. Ya en segunda, hice los méritos necesarios como para mantenerme en la división hasta la fecha. El mismo año de mi iniciación tomé parte en certamen infantil por equipos, representando a Wilsterman, habiendo salido campeón.

Al año siguiente participé en un torneo "Invierno" ocupando el primer puesto. Otro tanto aconteció a fines de 1969 en el relámpago o "Fugaz" que auspició la asociación cochabambina. Posteriormente, ya este año, fui de la partida en la competencia denominada "Capablanca" pero en la oportunidad fui relegado a segundo lugar. A partir de entonces practiqué con más dedicación y es así que la entidad matriz del ajedrez valluno convocó al evento "Selección" para nominar el equipo al nacional. Tuve la gran satisfacción de ocupar el primer puesto ganando el derecho de ser primer tablero en el certamen que con carácter nacional, se desarrolló el pasado mes en mi ciudad natal.

Lo que sucedió allí ya todos conocen, ya que también fui primero entre una veintena de participantes.

—¿Cuál fue su mayor rival?

—El paceño Víctor Escobar. Jugó muy bien y puso en peligro mi título.

—¿Usted "estudia" el ajedrez?

—Solamente tuve la oportunidad de leer "Las pequeñas ventajas al final" del maestro Arturo Pomar. Será por las instrucciones de dicho libro que, precisamente me gusta el final de cada partida porque ahí doy a conocer lo poco que sé con mucha facilidad.

—¿Cuál es su mayor aspiración como ajedrecista?

—Ser digno representante nacional en competencias internacionales.

—¿Admira a algún jugador?

—Me quedo con el maestro cubano José Raúl Capablanca, aunque también me gusta el ruso Boris Spassky por su juventud y grandes condiciones. En cuanto a los nacionales: Freddy Méndez. Es un joven valor, digno ejemplo para los ajedrecistas que como yo, nos estamos iniciando. Si valdría un consejo para todos los niños bolivianos diría: deben practicar todos el ajedrez porque contribuye al ejercicio intelectual.

—¿Le gusta el fútbol?

—Mucho. Soy fanático de Wilsterman.

—¿Algo que desee agradecer?

—Agradecer a HOY por haberme brindado la oportunidad para dirigirme a todos los ajedrecistas nacionales, especialmente a los niños.

—¿Cuál fue su mayor rival?

—El paceño Víctor Escobar. Jugó muy bien y puso en peligro mi título.

—¿Usted "estudia" el ajedrez?

—Solamente tuve la oportunidad de leer "Las pequeñas ventajas al final" del maestro Arturo Pomar. Será por las instrucciones de dicho libro que, precisamente me gusta el final de cada partida porque ahí doy a conocer lo poco que sé con mucha facilidad.

—¿Cuál es su mayor aspiración como ajedrecista?

—Ser digno representante nacional en competencias internacionales.

—¿Admira a algún jugador?

—Me quedo con el maestro cubano José Raúl Capablanca, aunque también me gusta el ruso Boris Spassky por su juventud y grandes condiciones. En cuanto a los nacionales: Freddy Méndez. Es un joven valor, digno ejemplo para los ajedrecistas que como yo, nos estamos iniciando. Si valdría un consejo para todos los niños bolivianos diría: deben practicar todos el ajedrez porque contribuye al ejercicio intelectual.

—¿Le gusta el fútbol?

—Mucho. Soy fanático de Wilsterman.

—¿Algo que desee agradecer?

—Agradecer a HOY por haberme brindado la oportunidad para dirigirme a todos los ajedrecistas nacionales, especialmente a los niños.

—¿Cuál fue su mayor rival?

—El paceño Víctor Escobar. Jugó muy bien y puso en peligro mi título.

—¿Usted "estudia" el ajedrez?

—Solamente tuve la oportunidad de leer "Las pequeñas ventajas al final" del maestro Arturo Pomar. Será por las instrucciones de dicho libro que, precisamente me gusta el final de cada partida porque ahí doy a conocer lo poco que sé con mucha facilidad.

—¿Cuál es su mayor aspiración como ajedrecista?

—Ser digno representante nacional en competencias internacionales.

—¿Admira a algún jugador?

—Me quedo con el maestro cubano José Raúl Capablanca, aunque también me gusta el ruso Boris Spassky por su juventud y grandes condiciones. En cuanto a los nacionales: Freddy Méndez. Es un joven valor, digno ejemplo para los ajedrecistas que como yo, nos estamos iniciando. Si valdría un consejo para todos los niños bolivianos diría: deben practicar todos el ajedrez porque contribuye al ejercicio intelectual.

—¿Le gusta el fútbol?

—Mucho. Soy fanático de Wilsterman.

—¿Algo que desee agradecer?

—Agradecer a HOY por haberme brindado la oportunidad para dirigirme a todos los ajedrecistas nacionales, especialmente a los niños.

—¿Cuál fue su mayor rival?

—El paceño Víctor Escobar. Jugó muy bien y puso en peligro mi título.

—¿Usted "estudia" el ajedrez?

—Solamente tuve la oportunidad de leer "Las pequeñas ventajas al final" del maestro Arturo Pomar. Será por las instrucciones de dicho libro que, precisamente me gusta el final de cada partida porque ahí doy a conocer lo poco que sé con mucha facilidad.



NACIONAL JUGARA CONTRA "U" LIMEÑA

Montevideo, 11 (ANSA).— Fue designada la delegación del Club Nacional de Football que la semana entrante iniciará una breve gira en el marco de la cual se presentará en Perú, Ecuador, y Colombia.

La delegación partirá el lunes rumbo a Buenos Aires donde conectará con un avión que la llevará directo a Lima, capital en la que enfrentará a Universitario de Deportes el miércoles 14, posteriormente la embajada "tricolor" se trasladará a Ecuador para cotejarse el viernes 16 con el club Barcelona, y finalmente viajará a Colombia, donde realizará los dos últimos encuentros: el 18 en la ciudad de Cali contra el Deportivo Cali y el 21 en Bogotá, ante Independiente de Santa Fe.

La delegación de Nacional viajará integrada por los futbolistas Manga, E. García, Ancheta, Ramos, Brunel, E. Álvarez, Blanco, Ubiña, Montero Castillo, Espárrago, Mujica, Cubilla, Bareno, Prieto, Mamelli, Artme, Maneiro y Morales, Director técnico: Washington Echeamendi.

Candidatura de Havelange contará con apoyo azteca

Lima 11 (ANSA).— Guillermo Cañedo, presidente de la Federación Mexicana de Fútbol manifestó estar dispuesto a apoyar incondicionalmente la candidatura de Joao Havelange a la presidencia de la FIFA en 1974.

El dirigente deportivo mexicano que estuvo un par de días de visita en esta capital, añadió que el apoyo unánime que han brindado las asociaciones miembros de la Confederación Sudamericana a la candidatura de Joao Havelange ha de ser respaldado por las federaciones y asociaciones de Norte y Centro América.

CBD MODIFICARA TORNEO "PEDROZA"

Río de Janeiro, 11 (ANSA).— La Confederación Brasileña de Deportes (CBD) está efectuando estudios para transformar el actual torneo interestadual "Roberto Gomes Pedrosa" (Copa de Plata) en un campeonato nacional de fútbol a partir de 1971.

El campeonato contará con la participación de cuatro clubes de Río de Janeiro, cuatro de San Pablo, dos de Minas Gerais, dos de Río Grande do Sul, uno de Paraná, uno de Pernambuco, uno de Bahía, uno de Amazonas y uno de Sergipe.

El campeonato sería subvencionado por la Lotería Deportiva para que los clubes no tengan que correr con los gastos de transporte y alojamiento.

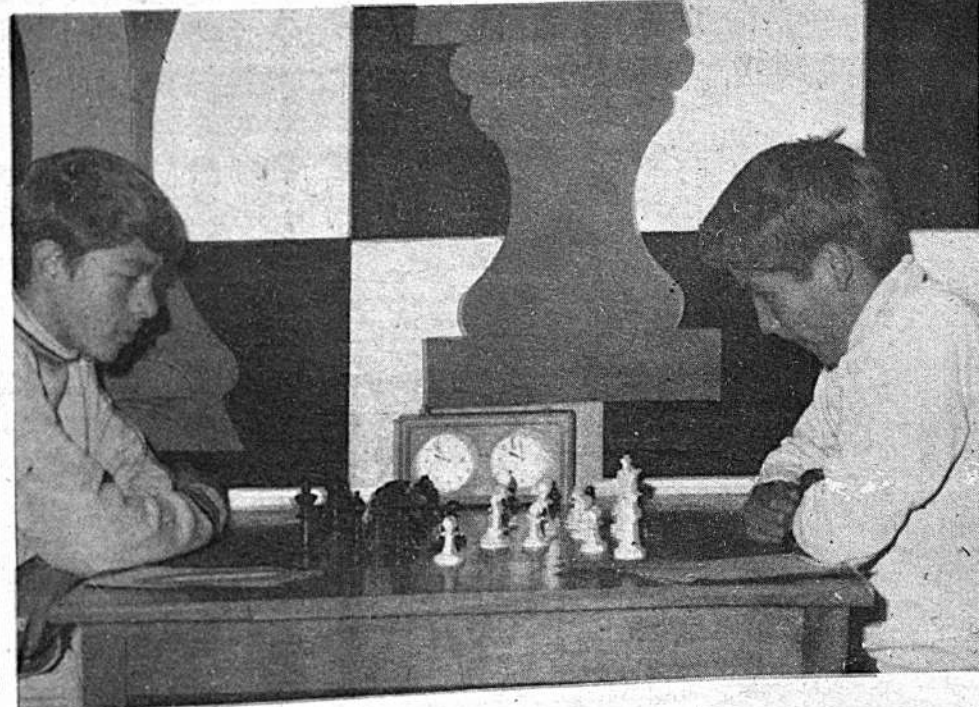
Stewart iría a la Ferrari

Modena 11 (ANSA).— A propósito de los rumores del eventual pase del actual campeón mundial Jackie Stewart a la Ferrari no se tiene comunicación alguna de la fuente interesada.

Sin embargo, no se oculta que el escocés aspira realmente a pasar a la casa italiana luego de los elogios formulados respecto a los coches del "Cavallino Rampante" y a la organización de la Ferrari.

Se estima que podrán verificarse contactos directos a la conclusión del campeonato mundial de F-1 o sea después del Gran Premio de México del 30 de octubre venidero.

La Tecno participó el domingo en la carrera de Hockenheim, última prueba del trofeo europeo de F-2 con dos autos móviles accionados por motores Cosworth 1.600 recomendados al suizo Clay Regazzoni y al francés Francois Cevert.



Mensaje del Presidente del Lloyd Aéreo Boliviano

"En el Día de la Aeronáutica Nacional"

En esta magna fecha dedicada a celebrar el día de la aeronáutica nacional tengo la honra de rendir mi homenaje a todos quienes hicieron posible la Aviación Boliviana afrontando el desafío que significaba volar en nuestro territorio, y que, después de inmensos sacrificios y tenaz lucha demostraron que el tesón y el coraje del hombre de aviación se impone a las dificultades y los obstáculos para materializar sus ideales de conquista; así como a todos aquellos otros que persistieron en contribuir a su desarrollo en una carrera contra el tiempo y las incomprensiones.

Al celebrar el presente año el cincuentenario del primer vuelo realizado en Bolivia por Donald Hudson en El Alto de La Paz, nos enorgullecemos por haber superado el atraso en que se encontraba la aeronáutica nacional. Con extraordinario esfuerzo, la aviación boliviana se ha incorporado a la "Era del Jet" y ha materializado la creación de un Aeropuerto moderno al servicio interno e internacional.

Al haber alcanzado el medio siglo de existencia en nuestra actividad aeronáutica hagamos una promesa de fe en el progreso futuro y en la consolidación de un Poder Aéreo Nacional bien organizado, bien conformado con unidad de doctrina y de criterio, propugnando los siguientes propósitos fundamentales:

El país espera que el Gobierno de la Nación respalde invariablemente el desarrollo de la aeronáutica, atendiendo las necesidades de los correspondientes organismos estatales, Consejo Nacional de Aeronáutica, Dirección Nacional de Aeronáutica Civil, Fuerza Aérea Boliviana, Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea, de la primera empresa nacional el Lloyd Aéreo Boliviano y todas las demás organizaciones aeronáuticas, para la solución integral y definitiva de los grandes problemas que plantea el avance de la aeronáutica en nuestro país.

De nuestra parte, nosotros en quienes descansa la responsabilidad de conducir y llevar a exitoso término las actividades aeronáuticas en Bolivia, extremaremos hasta el límite máximo de nuestra capacidad el común esfuerzo de superar incesantemente la calidad profesional, técnica y administrativa de los servicios que prestamos al país, conscientes de que con el Poder Aéreo vencemos cada vez en mayor medida las limitaciones de nuestra mediterraneidad y contribuimos grandemente al desarrollo económico y a la afirmación de la soberanía nacional.

La Paz, 12 de octubre de 1970

LLOYD AEREO BOLIVIANO S. A.

FEDERICO CASANOVAS V. — PRESIDENTE

FORMULA SEGURA

PARA QUE NO SE RETRASEN LAS FUNCIONES MENSUALES FEMENINAS

Cuando las funciones femeninas modernas se retrasan, usted se siente nerviosa y preocupada. ¡Elimine la causa enseguida! Tome KRONOX y rápidamente recobrará esa normalidad y bienestar que la harán sentirse segura. KRONOX es el moderno procedimiento que la ciencia médica ha puesto al servicio de la salud y la felicidad de la mujer, cuando se retrasan sus "días críticos". ¡Pídale hoy en su botica y sientase segura, contenta y saludable!

D	L	M	M	J	V	S
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

SEGURAS
KRONOX CAPSULAS
para la mujer



Universidad Mayor de San Andrés

Facultad de Economía

La Facultad de Economía comunica a los universitarios, egresados, licenciados y público en general la inauguración de las cátedras libres de:

"Recursos Naturales: Desarrollo y Soberanía" por Sr. Marcelo Quiroga Santa Cruz

19 de Octubre de 1970

"Comercio Exterior e Integración Latinoamericana" por el Lic. Alfredo Olmedo López

20 de Octubre de 1970

Los interesados pueden inscribirse en la Secretaría de la Facultad.

La Paz, Octubre de 1970

Lic. Pablo Ramos Sánchez.
DECANO

COMIENZA EL FABULOSO CARNAVAL ORUREÑO

Convocatoria al Tercer Festival Nacional de la Canción

La H. Alcaldía Municipal de Oruro y el Comité Departamental de Etnografía y Folklore, en atención al contenido del D. S. N° 09088, con el propósito de continuar promoviendo y fomentando las expresiones vernaculares, convoca al TERCER FESTIVAL NACIONAL DE LA CANCIÓN bajo las siguientes bases:

PRIMERO.— DE LOS PARTICIPANTES

- Podrán participar todos los artistas del interior del país los mismos que actuarán en representación de las correspondientes Alcaldías Municipales que efectuarán previamente una selección local, teniendo derecho a participar las representaciones de La Paz, Cochabamba, Sucre, Tarija, Santa Cruz, Trinidad, Cobija, Potosí, Tupiza, Villazón, Vallegrande, Uyuni, Camiri, Norte de Potosí (que debe realizar una selección entre las provincias Alonso de Ibáñez, Bilbao Rioja y Charcas). Además de la delegación de Siglo XX (que representará a los centros mineros del país).
- No podrán tomar parte en este evento, aquellos artistas que participaron en anteriores festivales realizados en la Capital del Folklore.

SEGUNDO.— DE LAS ESPECIALIDADES

En el Tercer Festival Nacional de la Canción Boliviana, que se verificará del 23 al 27 de noviembre de 1970, los artistas de las diferentes delegaciones podrán presentarse en las siguientes especialidades:

- Solista vocalista
- Solista instrumental
- Dúo vocal instrumental
- Tríos vocales instrumentales
- Conjuntos estudiantinas
- Conjuntos instrumentales autóctonos
- Conjuntos vocal instrumentales
- Conjunto infantil

En cuanto a las estudiantinas, éstas limitarán su número de ocho, mientras que el conjunto infantil debe estar formado máximo por cuatro personas.

Se hace sugerencia en el entendido de que las estudiantinas puedan traer la concertina que tipifica a dichos conjuntos.

Las representaciones incluirán una reina distrital del folklore para que compita en la elección de la MUSTA BOLIVIANA, para cuyo efecto debe demostrar habilidades artísticas (cantar, pulsar instrumentos vernaculares con claridad y seguridad) y poseer conocimientos de cultura general.

TERCERO.— DEL JURADO

- Serán componentes del Jurado Calificador de la competencia las siguientes personalidades:
- Un representante del Ministerio de Educación.
- Un representante de la H. Alcaldía Municipal de Oruro.
- Un representante del Comité Departamental de Etnografía y Folklore.
- Un representante de la Universidad Técnica de Oruro.
- Un representante de la Asociación de Profesores de Educación Musical.
- Un representante de la Sociedad de Autores y Compositores.
- Un representante de la prensa.
- Un representante de las delegaciones concurrentes al festival.

CUARTO.— DE LOS PREMIOS

- Trofeo rotativo a la MUSTA BOLIVIANA 1971 y una distinción adicional en propiedad
- Medalla de plata al mejor solista instrumentista
- Medalla de plata al mejor solista vocal
- Medalla de plata al mejor dúo vocal instrumental.
- Pututu de plata al mejor trío vocal instrumental
- Quirquincho de plata al mejor conjunto vocal instrumental.
- Diablo de plata al mejor conjunto instrumental autóctono.
- Tutuma de plata a la mejor vestimenta típica
- Medalla de plata a la mejor estudiantina
- Medalla de oro a la mejor vestimenta típica
- Medalla de oro a la delegación mejor presentada.

- Llama de plata al mejor conjunto infantil
- El mejor solista vocalista que se acompañe muy bien y a sí mismo, con su instrumento será objeto de otra distinción especial.

Los participantes en el Tercer Festival Nacional de la Canción podrán traer consigo canciones inéditas, incluyendo las respectivas partituras, como menos la melodía en dos ejemplares por cada pieza, para ser entregada a efectos de control de originalidad de las composiciones, al Comité Organizador y al Jurado Calificador.

QUINTO.— DE LA ORGANIZACION Y DESARROLLO DEL FESTIVAL

La organización correrá a cargo de la H. Alcaldía Municipal de Oruro y el Comité de Etnografía y Folklore, debiendo sujetarse a un reglamento faccionado para el efecto.

Las delegaciones participantes, en forma de gaceta, tendrán que presentarse con sus tales títulos en el desfile de inauguración del Festival que recorrerá las principales arterias de la Capital del Folklore Boliviano, así como en otras exhibiciones públicas callejeras que determine el Comité Organizador.

SEXTO.—

Los gastos de estadía y alojamiento de las delegaciones participantes, correrán por cuenta de los organizadores, debiendo los pasajes de ida y vuelta de los concursantes al Festival ser pagados por las Alcaldías Municipales que representen.

Oruro, septiembre de 1970

EL COMITE ORGANIZADOR DEL FESTIVAL

NOTA: Dirigir la correspondencia al Departamento de Relaciones Públicas de la H. Alcaldía Municipal de Oruro, solicitando mayor información.